

Thinking of you
Electrolux

user manual
notice d'utilisation
benutzerinformation
libretto di istruzioni

refrigeration
réfrigération
kühlung
frigoriferi

side by side



Contents

- Information on disposal for users
- General Warnings
- Compact side by side with standard features
- Large side by side with ice and water features
- General Installation
- Initial start-up
- Electronic display panel
- Food compartment features
- Changing the water filter
- LED Lighting
- Cleaning your refrigerator
- Energy consumption
- Safety
- Helpful hints
- Troubleshooting
- Ice maker troubleshooting

Notice d'utilisation


- En matière de protection de l'environnement
- Compact jumelé avec fonctions standard
- Grand jumelé avec fonctions eau et glaçons
- Avertissements généraux
- Installation générale
- Mise en marche initiale
- Panneau d'affichage électronique
- Fonction du compartiment des aliments
- Remplacement du filtre à eau
- Éclairage
- Nettoyage du réfrigérateur
- Consommation d'énergie
- Sécurité
- Conseils utiles
- En cas d'anomalie de fonctionnement

Benutzerinformation

- 2 • **Umwelttipps** 41
- 3 • **Kompakte Side-by-Side-Kombination mit Standardausstattung** 42
- 4 • **Große Side-by-Side-Kombination mit Eis- und Wasserspender** 43
- 5 • **Allgemeine Warnhinweise** 44
- 6 • **Allgemeine Montage** 45
- 8 • **Inbetriebnahme** 47
- 9 • **Elektronisches Display** 48
- 12 • **Kühl- und Gefrierfach** 51
- 16 • **Wechseln des Wasserfilters** 55
- 17 • **LED-Beleuchtung** 56
- 17 • **Reinigung des Kühlschranks** 56
- 18 • **Energieverbrauch (Stromkosten)** 57
- 18 • **Sicherheit** 58
- 19 • **Praktische Tipps** 58
- 20 • **Kleine Störungen selbst beheben** 59


Libretto di istruzioni

- 21 • **Considerazioni ambientali** 61
- 22 • **Side by side compatto con funzioni standard** 62
- 23 • **Grande side by side con funzioni ghiaccio e acqua** 63
- 24 • **Avvertenze generali** 64
- 25 • **Istruzioni generali per l'installazione** 65
- 27 • **Prima accensione** 67
- 28 • **Display elettronico** 68
- 31 • **Funzioni del comparto alimenti** 71
- 35 • **Sostituzione del filtro dell'acqua** 75
- 36 • **Illuminazione LED** 76
- 36 • **Pulizia del frigorifero** 76
- 37 • **Consumo energetico** 77
- 38 • **Sicurezza** 78
- 38 • **Suggerimenti utili** 78
- 39 • **Risoluzione dei problemi** 79



before you call

Please ensure you read the instruction manual fully before you call for service, or a full service fee could be applicable.



environmental tip

Information on disposal for users

- Most of the packing materials are recyclable. Please dispose of those materials through your local recycling depot or by placing them in appropriate collection containers.
- If you wish to discard this product, please contact your local authorities and ask for the correct method of disposal.

General Warnings

Please read the user manual carefully and store in a handy place for later reference. Pass the user manual on to possible new owners of the refrigerator.

The symbols you will see in this booklet have these meanings:



warning

This symbol indicates information concerning your personal safety



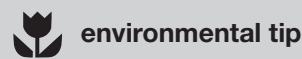
caution

This symbol indicates information on how to avoid damaging the refrigerator



tips and information

This symbol indicates tips and information about use of the refrigerator



environmental tip

This symbol indicates tips and information about economical and ecological use of the refrigerator



warning

- If pressurised aerosol containers bear the word 'flammable' and/or a small flame symbol, do not store them inside any refrigerator or freezer. If you do so you may cause an explosion.
- When you dispose of your old refrigerators and freezers, remove any doors. Children can suffocate if they get trapped inside.
- This appliance contains insulation formed with flammable blowing gases. Avoid safety hazards by carefully disposing of this appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Don't use a steam cleaner. If live components come into contact with condensing steam, they may short-circuit or cause an electric shock.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process other than those recommended by the manufacturer.



R600a refrigerant warning

This appliance contains a small quantity of environmentally friendly, but flammable, non-synthetic R600a refrigerant:

- Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged during transportation and installation.
- Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite.
- The room for installing appliance must be at least 1m³ per 8g of refrigerant. The amount of refrigerant in the appliance can be found on the rating plate inside the appliance.

Read the following carefully to avoid damage or injury.



This symbol indicates never to do this



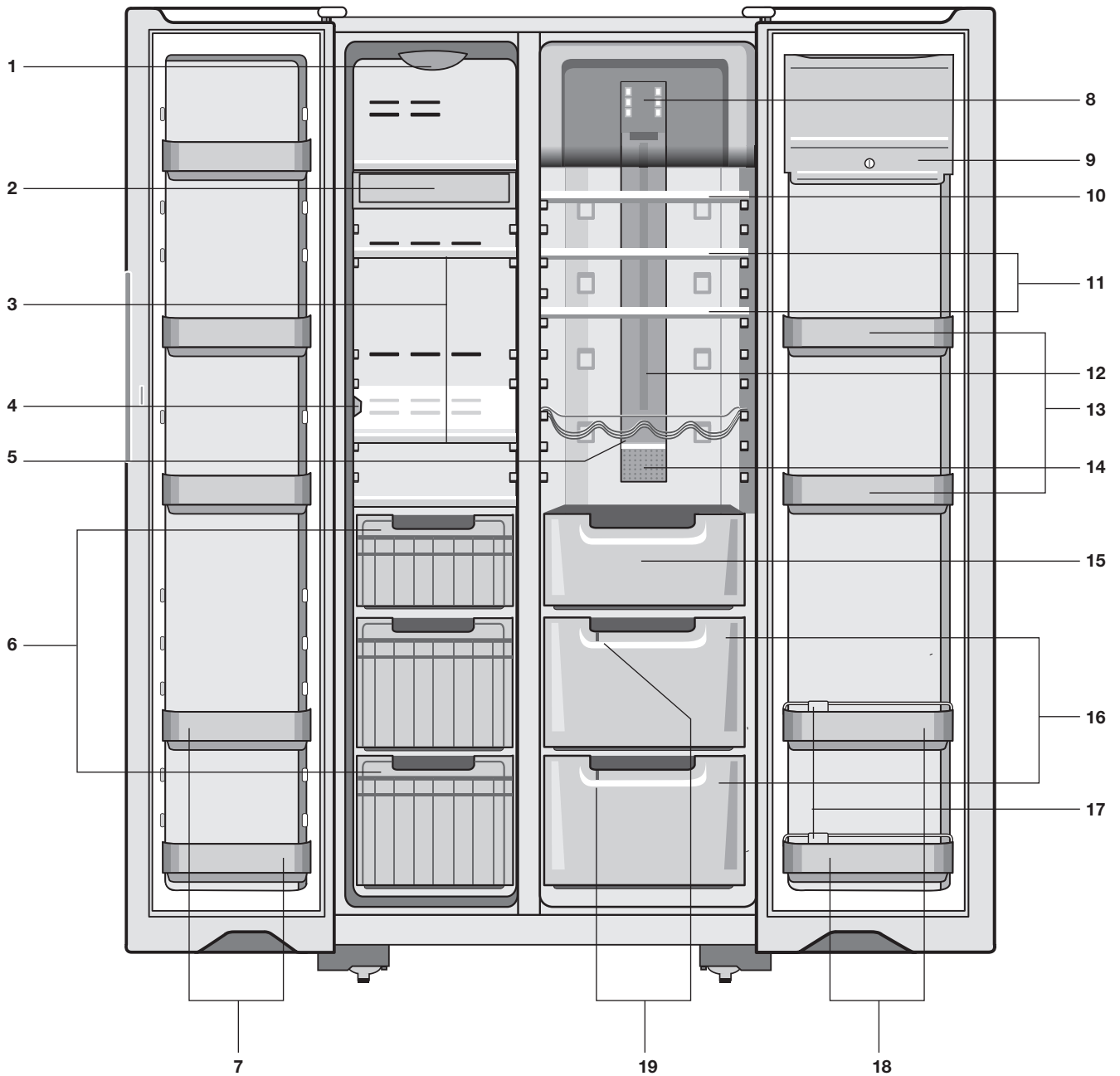
This symbol indicates always do this

It is important to use your refrigerator safely. Check these safety points before using your refrigerator.

- ✓ The appliance must be plugged into its own dedicated 220-240V, 50Hz AC electrical outlet.
- ✓ Ensure that the electric outlet is properly earthed to ground. Consult a qualified electrician if you are unsure.
- ✓ If the power cord is damaged, it should be replaced by a service technician or a qualified person.
- ✓ Check the power cord can reach the power point. Don't plug your refrigerator into an extension cord or double adaptor.
- ✓ Unplug the appliance before cleaning and before changing the light bulb to avoid electric shock.
- ✓ Choose a location that is not too cold – the ambient temperature should be above 10°C.
- ✓ Put the refrigerator in a dry place avoiding areas of high moisture or humidity.
- ✓ In order to avoid a fire, the appliance must be kept clean.
- ✓ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- ✓ Young children should be supervised to ensure they do not play with this appliance.
- ⊘ Never unplug the appliance by pulling on the power cord. Always grip the plug firmly, and pull straight out of the receptacle to prevent damaging the power cord.
- ⊘ Don't plug your refrigerator into a timer fitted to the power point.
- ⊘ This appliance is not suitable for use by young children or infirm persons, without supervision.
- ⊘ Do not put the refrigerator in frosty or unprotected areas, for example in a garage or on a veranda.
- ⊘ Do not put the refrigerator in direct sunlight, near stoves, fires or heaters.
- ⊘ Do not put the refrigerator on an uneven surface.
- ⊘ Do not store flammable materials on or under the appliance, eg. aerosols.
- ⊘ Never let children play with the refrigerator.
- ⊘ Never store fizzy drinks in the freezer compartment.
- ⊘ Never try to repair the refrigerator yourself.
- ⊘ Never use electric heaters or dryers to defrost the freezer because you can receive an electric shock.
- ⊘ Never use electrical appliances inside the refrigerator or freezer.

Note: You must read these warnings carefully before installing or using the refrigerator. If you need assistance, contact your Customer Care Department. The manufacturer will not accept liability, should these instructions or any other safety instructions incorporated in this book be ignored.

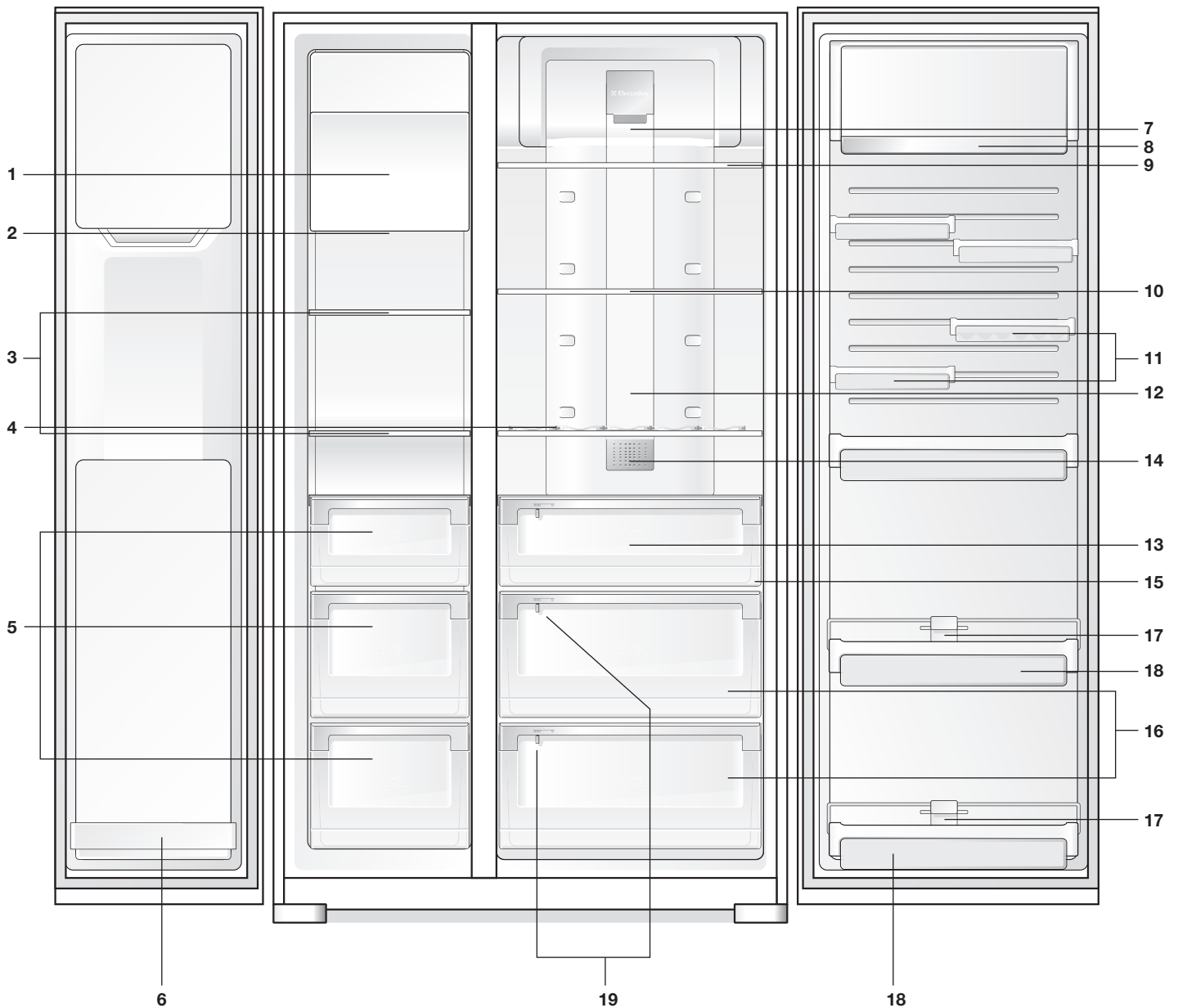
Compact side by side with standard features



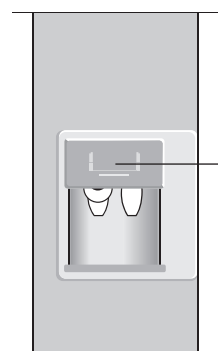
- | | |
|---|--|
| 1 Freezer lighting | 11 Spill-safe slide-out glass shelves |
| 2 Ice cube trays & storage drawer | 12 Fridge lighting |
| 3 Slideout glass shelves | 13 Adjustable door bins |
| 4 Freezer temperature sensor | 14 Sensor & deodoriser |
| 5 Wine Rack | 15 Deli compartment |
| 6 Freezer baskets with clear fascia | 16 Crisper bins |
| 7 Adjustable door bins | 17 Bottle twist holder |
| 8 Electronic temperature controls | 18 Bottle bins |
| 9 Locker compartment | 19 Crisper humidity controls |
| 10 Spill-safe slide-away glass shelf | |

Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

Large side by side with ice and water features



- | | |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Ice maker unit 2 Freezer lighting 3 Slideout glass shelves 4 Modular wine caddy 5 Roll out baskets 6 Adjustable door bins 7 Feature light 8 Locker compartment 9 Spill-safe slide-away glass shelf 10 Spill-safe slide-out glass shelves | <ul style="list-style-type: none"> 11 Adjustable door bins 12 Fridge lighting 13 Deli compartment 14 Sensor and deodoriser 15 Water filter 16 Crisper bins 17 Bottle twist holder 18 Bottle bins 19 Humidity controls |
|---|---|



Electronic temperature controls + ice and water controls on freezer door

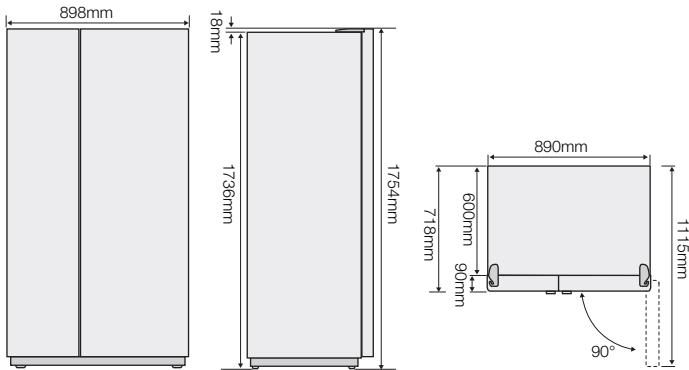
Features may vary depending on model. Not all models will have features listed.

General Installation

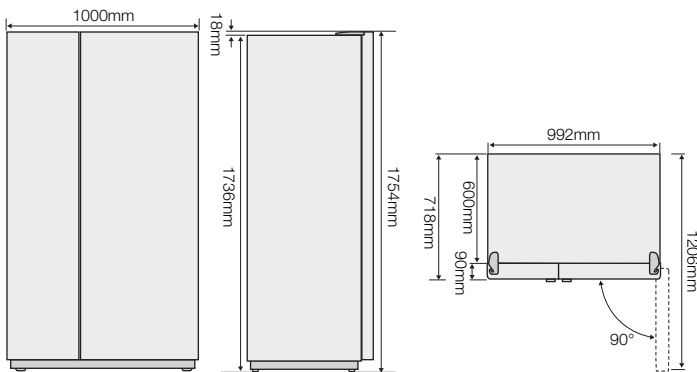
When correctly installed, your refrigerator should:

- have adequate clearance to the back, sides and top for air circulation.
- be aligned to the surrounding cupboards
- have doors that will self close from a partially open position

Compact Side by Side 610L



Side by Side 700L



caution

Automatic aerosol systems (such as insect control) should not be located adjacent to the product as the spray may cause long term damage to the external plastics of the appliance.

Clearances around your refrigerator

Your Side by Side Refrigerator can be installed between cupboards or fixtures but you must allow for the following spaces around the cabinet.

- allow a **minimum** of 5 millimetres clearance on both sides (refer to diagram 1).
- allow a **minimum** of 10 millimetres clearance above hinge covers (refer to diagram 1).
- allow a **minimum** of 50 millimetres at the back of the refrigerator (refer to diagram 1).

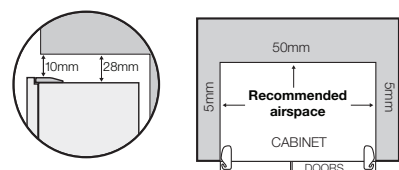


Diagram 1

- allow a 200 or 350 millimetres clearance on the hinge side of the doors, if you place the refrigerator next to the wall. This will make cleaning easier (refer to diagram 2).

- make sure that cupboards or fixtures do not stick out further than the refrigerator cabinet.

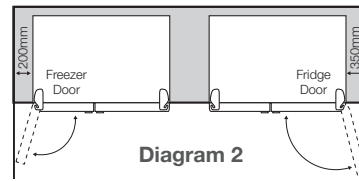
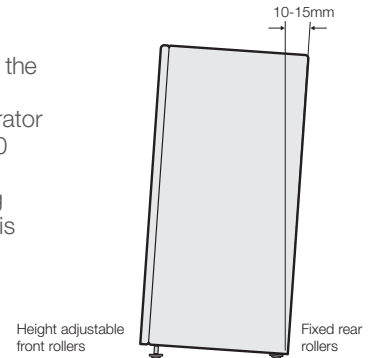


Diagram 2

Note: Doors are designed to sit proud of cabinetry (not flush). The clearances shown above are the recommended minimum clearances.

Installation

The refrigerator should arrive with the front rollers wound down. We recommend that the refrigerator be tilted backwards by about 10 to 15 millimetres, this will allow the doors to self close providing a consistent door seal. To do this follow the instructions below.



When you want to install your refrigerator, take the following steps.

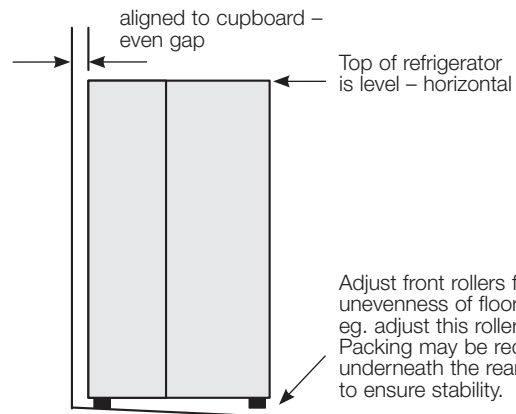
1. Roll the refrigerator into it's final position.



warning

The rollers are designed for forward or backward movement only. They are not castors. Moving the refrigerator sideways may damage your floor and the rollers.

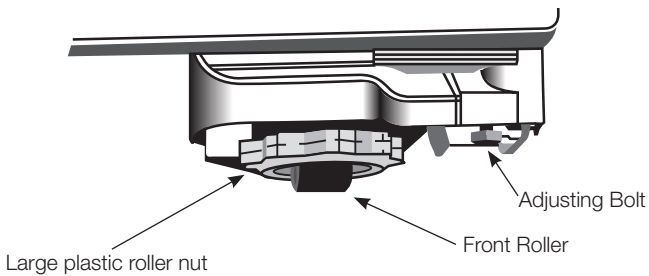
2. If the refrigerator is not tilted back you can adjust the two front rollers by adjusting the large plastic roller nut (refer page 7). You may need two people, one to adjust rollers and one to tilt the refrigerator slightly back to take the weight of the appliance off the front rollers. This will increase or decrease the height of the rollers. One turn of the nut will change the tilt of the refrigerator by approximately 10mm.
3. If the cabinet is level, then the side walls should be plumb or vertical. If the cabinet is built in or partly built in check the alignment of the cabinet side against the cupboard.



4. If the appliance now rocks from one corner to the opposite rear corner, this means that the floor is uneven; you will need to put some packing under one of the rear rollers.
5. You may now need to fine-tune the installation by adjusting the front rollers once again.

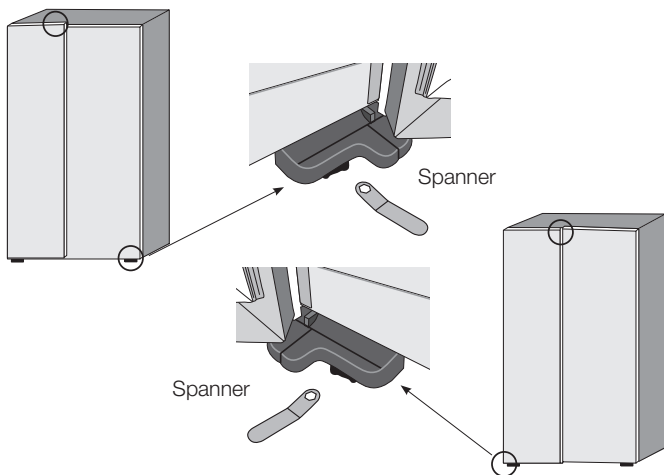
Adjusting door alignment

Each door is independently adjustable in the vertical direction by turning the adjustable bolts under the hinges using the spanner provided.



The doors can be adjusted up or down. Depending on the amount of adjustment required it may be sufficient to adjust only one door. (see Diagrams below)

Note: When the height of the rollers and adjusting bolts are correctly adjusted the refrigerator will stand firmly on the floor and the doors will be in line with one another.

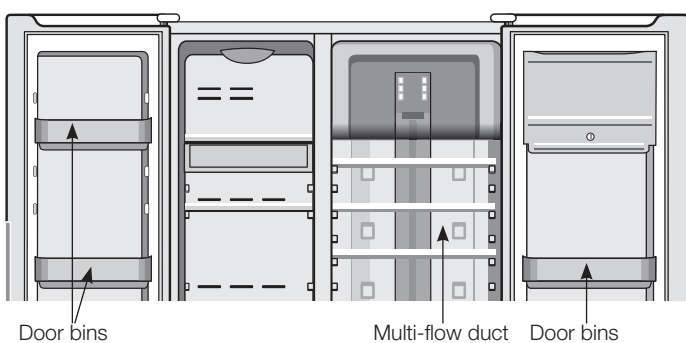


Internal packaging

Please remove any internal packaging material before use. There may be a strip of foam taped to the door bins. There will also be tape applied to several parts such as the locker.

There may be a sheet of protective film attached to the multi-flow duct at the rear of the refrigerator section, please remove this prior to operation as it may obstruct airflow. Protective film may also be on the display fitted to the control housing.

Please remove all internal packaging before use. Any glue or tape residue or the like should be removed with a solution of mild detergent and water.



model 610L side by side shown

Ice and water models

The water connection to your ice and water product should only be done by a licensed refrigeration mechanic, plumber or electrician. All relevant information regarding the water connection is detailed in the water kit provided with your product for use by the professional installer only.

The automatic ice and water dispenser needs a drinkable water supply with a pressure of:

- minimum 206 kPa (30 psi, 2.11 kgf/cm²)
- maximum 689 kPa (100 psi, 7.04 kgf/cm²)

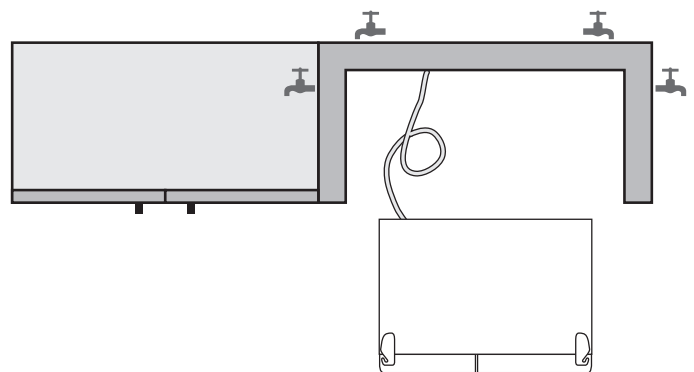
In some areas water pressure is significantly higher due to local conditions. In such areas a pressure reducing valve must be used. Ensure your plumber or installer checks your local water pressure when installing your refrigerator.

If you are using your refrigerator for the first time, or if you have not used the dispenser for some time:

- discard the first seven or eight cups of water
 - discard any ice that the ice maker produces in the first 24 hours (contaminants could have settled in the water pipes)
- (see page 14 for more information)

The water tap can be anywhere and there is no limit to the amount of pipe between the tap and the refrigerator, however some points to note are:

1. It is better to have the tap accessible without having to roll the refrigerator forward, so we recommend putting it outside the cavity as shown by the taps in the diagram below.
2. It is recommended, but not essential that the height of the tap should be 400mm from the ground.
3. If the refrigerator is required to be pulled forward for cleaning, the water pipe may need to be removed from the tap.



Initial start-up

Ice maker start-up

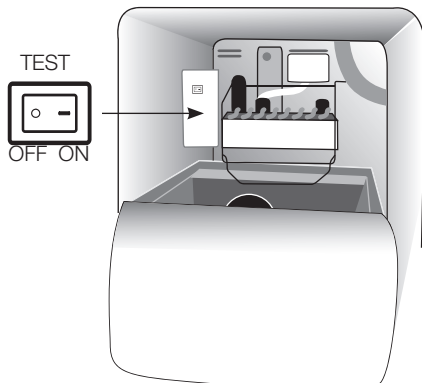
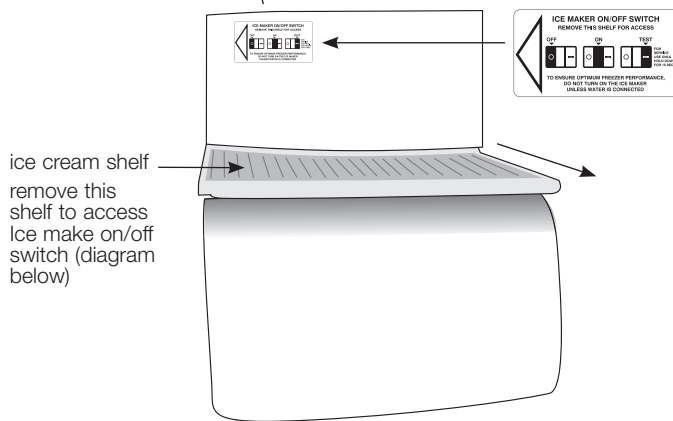
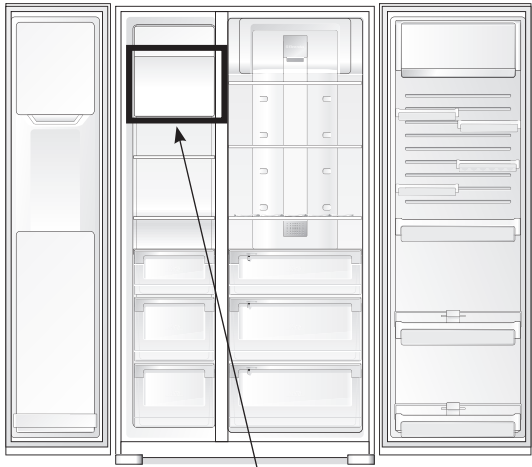


caution

The water connection to your ice and water product should only be done by a licensed refrigeration mechanic, plumber or electrician.

If the ice maker is not connected to a water supply, check that the ice maker is turned off. To do this remove the ice cream shelf and put the switch in the 'OFF' position. If you don't do this a loud buzzing noise will be heard intermittently if the icemaker is on but no water is being supplied.

If the ice maker is connected to a water supply, check that the ice maker is turned on. To do this put the switch in the 'ON' position.



Refrigerator/freezer operation

It is normal for the rear, sides and centre mullion of the refrigerator to feel warm.

These areas are warm because the refrigerator transfers heat from food placed inside the refrigerator to the outside air.

There is a cooling coil located behind the rear wall of the freezer section. This coil cools and removes moisture from the air. A fan at the rear of the freezer section then circulates cold, dry air throughout the refrigerator.

This forced air circulation means that foods are refrigerated far more quickly than in refrigerators where there is less air circulation. Avoid placing food against air outlets as this will affect air circulation.

A light frosting will occasionally appear on the interior of the freezer if the freezer door is opened frequently. This is normal and will disappear after a few days in most climates.

Make sure you fully close the freezer and fresh food doors after you load or remove food from these compartments. If the doors are left partly open, a heavy frost will coat the inside of the freezer. If a frost develops, remove it. Take care to properly close the doors and the frost will not reoccur.

tips and information

Your new energy efficient refrigerator uses a variable speed compressor and other efficient components that may produce different noises to your old refrigerator. These sounds are normal and include:

- compressor running noise
- air movement noise from the small fan motor
- occasional gurgling, similar to water boiling
- a popping noise, heard during automatic defrosting
- a clicking noise, just prior to the compressor starting up
- a motorised air baffle used to adjust airflow

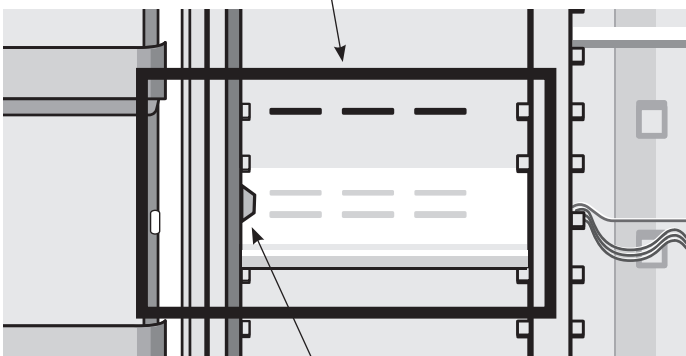
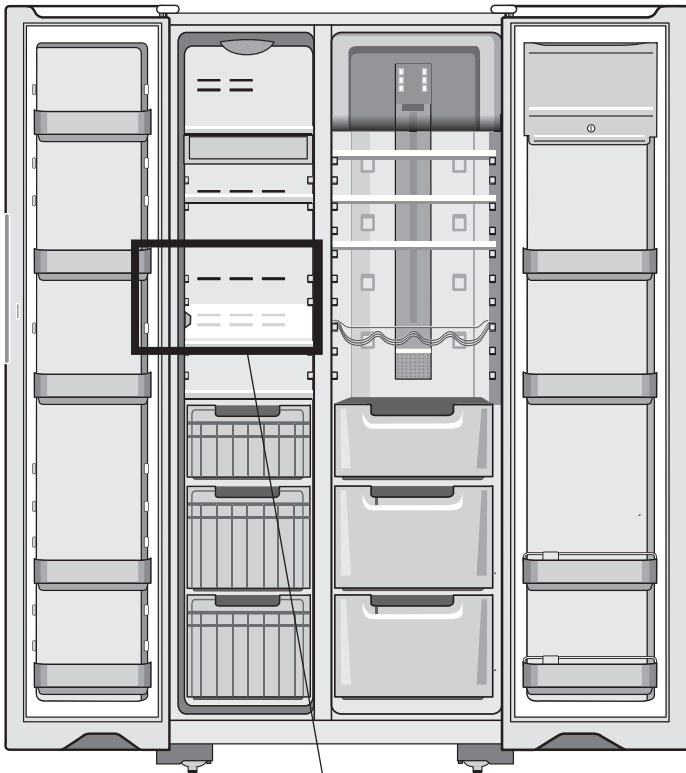
These noises are normal and are no cause for alarm. (further details can be found on page 19)

Electronic display panel

tips and information

Temperature sensors

Avoid loading food against your freezer temperature sensor. Doing so may adversely affect freezer temperatures. If warm food is inadvertently loaded against the sensor, it may also set off the freezer temperature alarm up to 50 minutes after the food is loaded against the sensor (see Diagrams below).



freezer temperature sensor
model 610L side by side shown

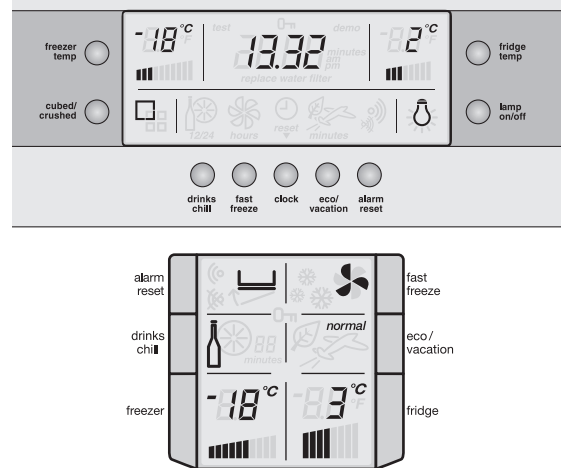
Note: Product illustrations demonstrate features that may not be completely in line with all current products.

Ice and water models

Electronic display panel

The electronic display panel consists of an LCD display with white backlighting and 6 push buttons. When the power is first turned on, you will see the default settings, with the white backlighting.

If no buttons have been pressed and the fridge door is closed the backlighting will turn off after 30 seconds.

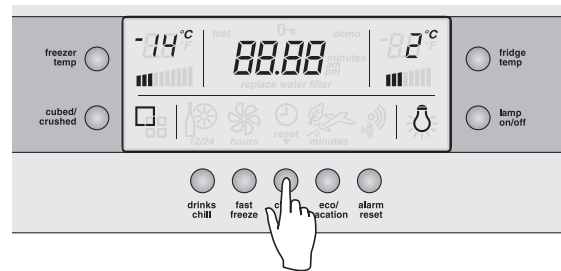


Note: The Electronic Display Panel varies according to the model of refrigerator purchased. The above and following diagrams are only representative of the different types of panels available. Not all models will have all features listed.

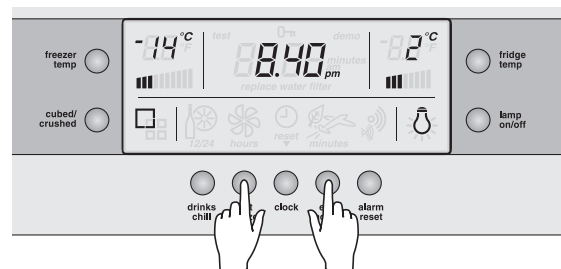
NOTE: If no buttons have been pressed for approximately 60 seconds, there may be a delay of up to 2 seconds before the display reacts. This is normal and is to prevent accidental changes to settings.

Setting the clock – ice and water models only

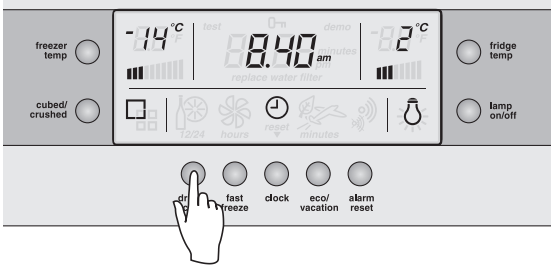
1. Press and hold the clock button down for two seconds. Hours and minutes will then appear on the display.



2. Press the fast freeze button to advance the hours. (Hold the button down for continuous and fast advance).
3. Press the eco/vacation button to advance the minutes. (Hold the button down for continuous and fast advance).



- The clock can be switched between 24 hour or 12 hour formats by pressing the drinks chill button. In 12 hour format the indicator will switch between am and pm accordingly (see diagram below).



- Once the time has been set press the clock button to save the setting.

Controlling the temperature

We recommend that when you start your refrigerator for the first time, the temperature for the refrigerator is set to 3°C and the freezer to -18°C. If you want to change the temperatures, use the instructions below. You should make only small adjustments and wait 24 hours to see whether you need to make further changes.

i tips and information

When you set a temperature, you set an average temperature for the whole appliance cabinet. Temperatures inside each compartment may vary, depending on how much food you store and where you place it. High or low room temperature may also affect the actual temperature inside the appliance.

Changing the freezer temperature

Press the freezer button to make the freezer colder in 1°C steps. Once -23°C is reached the display will return to -14°C with the next button press. You'll notice that the bar graph gets smaller with colder freezer settings. If you set -14°C, the bar graph will flash continuously to warn that it is not cold enough for long term storage of frozen food.



Changing the refrigerator temperature

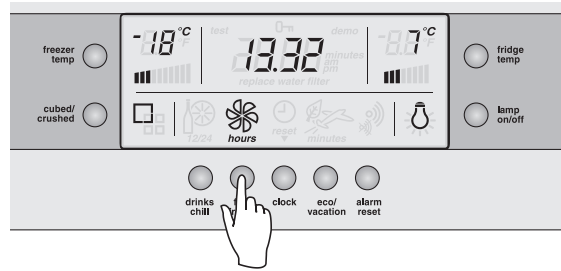
Press the fridge button to make the fridge colder in 1°C steps. Once 0°C is reached the display will return to 7°C with the next button press. The bar graph gets smaller with colder settings.



Fast freeze (quick chill) function

Use the fast freeze (quick chill) function when you add a large amount of food to the freezer compartment. This freezes the food quickly but does not affect the temperature in the refrigerator compartment.

To use this function, press the fast freeze (quick chill) button once. An animated icon will light up. The fast freeze (quick chill) function will now operate for 90 minutes. If you want to turn the fast freeze (quick chill) function off before 90 minutes have passed, simply press the fast freeze (quick chill) button again. The icon will disappear and the freezer will return to normal operation.



Freezer temperature alarm

If the freezer becomes too warm a buzzer will sound. The icon adjacent to the alarm reset button (on non-ice and water models) or above the alarm reset button (on ice and water models), the freezer set temperature and the bar graph will all flash until the alarm reset button is pressed. Once pressed, the alarm disable icon will illuminate for 50 minutes, or until the temperature reaches an acceptable level.



Make sure nothing is holding the freezer door open and move any warm food away from the temperature sensor (see diagrams on page 9).

If the freezer is still too warm after 50 minutes the alarm will sound again, indicating that something may be wrong with your appliance.

Note: The freezer temperature alarm can be reset for 12 hours by pressing the alarm reset button continuously for 10 seconds.

Door alarm

If the refrigerator door is left open for longer than 2 minutes a buzzer will sound and an arrow pointing to an open door will flash. The refrigerator temperature settings and bar graph will also flash.

If you want to leave the door open while you load the fridge, you can turn the alarm off for 8 minutes by pressing the alarm reset button.



If the alarm is sounding for no apparent reason, check whether anything is holding the door open. Closing the door resets the alarm for a further 2 minutes.

Drinks chill timer

If you set the drinks chill timer it will sound an alarm to remind you that you have left drinks in your freezer for quick chilling.

To use the timer, press the drinks chill button once to set a 5 minute time limit, twice for 10 minutes and up to 6 times for a 30 minute time limit. Press 7 times to turn the timer off.



Suggested chilling times:

- 10 minutes for cans of drink
- 20 minutes for bottles of wine
- 30 minutes for bottles of soft drink

When you press the drinks chill button, an animated icon will appear beside the drinks chill button with a countdown timer. The timer will count down in 1 minute increments; you can change the time or turn the timer off even after the countdown has started.

When the countdown is finished a buzzer will sound and the icon beside the alarm will flash until the alarm reset button is pressed.

To stop the alarm and turn off the drinks chill timer, press the Alarm reset button. If your drink is chilled, take it out of the freezer. If it is not cold enough, reset the drinks chill function (remembering that the drink is already partially chilled).

Child lock

To activate the child lock, press the cubed/crushed and lamp on/off buttons for 2 seconds together. This will disable the display to prevent accidental changes to settings. The key icon will appear on the electronic display when child lock is activated. To turn off the child lock press and hold cubed/crushed and lamp on/off buttons for 2 seconds together.

For standard models use the freezer temp and fridge temp buttons.



Energy efficiency

Your appliance has been designed with energy efficiency in mind and can operate in any of three modes (normal, eco, vacation), depending on the level of efficiency sought.

• Normal mode

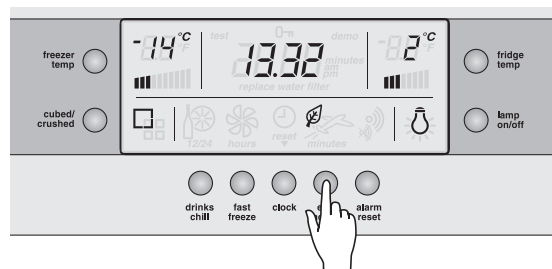
This is the mode which is entered automatically when the appliance is first turned on. Normal mode is the mode most suitable when the refrigerator door is opened often.

• Eco mode

Eco mode is a more efficient mode than normal mode and can be entered in two ways. Either by manually pressing the eco/vacation button once when in normal mode, or automatically after 30 hours if the refrigerator door has not been opened. The leaf icon will appear on the electronic display when eco mode is activated. If eco mode is entered automatically, the appliance will revert to normal mode once the refrigerator door is opened. If eco mode is entered manually, door openings will not cause the display to revert to normal mode. To exit eco mode, press the eco/vacation button twice (or until there are no icons displayed).

caution

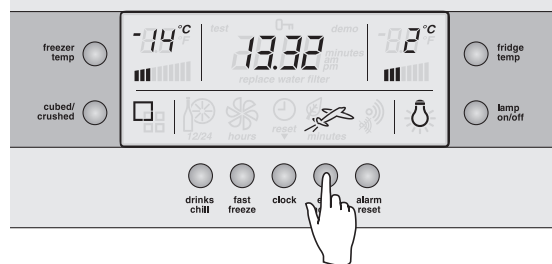
Eco mode is designed to operate with minimum door opening (e.g. if used as a long term storage fridge). If turned on manually, it won't switch off automatically and frequent door opening in eco mode could lead to food spoilage. If frequent door opening is likely to occur switch back to normal mode.



• Vacation (holiday) mode

Vacation mode is suitable if you will be away from your appliance for an extended period, take advantage of maximum energy efficiency by pressing the eco/vacation button twice in succession just before you leave (do this while in normal mode). The appliance will then enter vacation mode, as indicated by the aeroplane symbol. Press eco/vacation button again to cycle between 'normal', 'eco' and 'vacation' modes. (If in eco mode a single button press is all that is required to enter vacation mode).

Vacation mode is exited automatically once the refrigerator door is opened and normal mode resumes.



environmental tip

Eco and vacation modes minimise defrosting to save energy, while maintaining your temperature settings.

Note: Opening the freezer door has no effect on the operation of Eco and Vacation Modes

Other electronic features

Other Ice and Water functions are also controlled via the display panel, these include cube and crushed ice, and turning the dispenser light on and off. Both of these functions are detailed later in this manual (refer page 14).

Your refrigerator:

- controls the compressor and fan independently to provide the best performance
- provides extra cooling depending on the number of door openings
- automatically defrosts during periods when the door is not being opened frequently

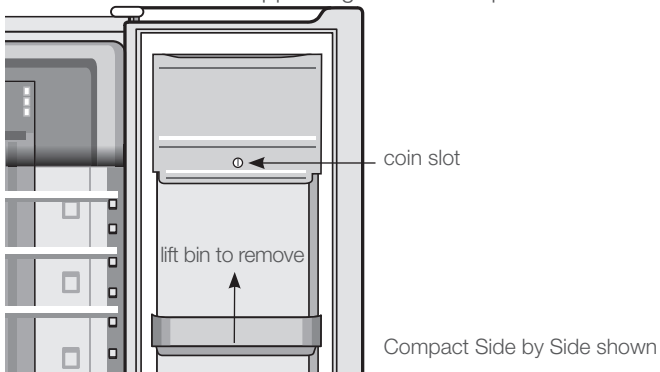
tips and information

If you find that the display malfunctions, this may be due to brief power supply interruptions. If this is the problem, you simply need to turn the refrigerator off at the power point and wait 5 minutes, then turn the refrigerator on again at the power point.

Food compartment features

Door storage bins

Both the refrigerator and freezer have door storage bins. You can adjust the door bins to meet different storage needs. All the door bins are completely removable for cleaning. If you want to remove or adjust a bin in all freezers and in the fridge of the compact side by side, lift it over the support lugs on the inner door panel. Push the bin down over the support lugs to lock it in place.

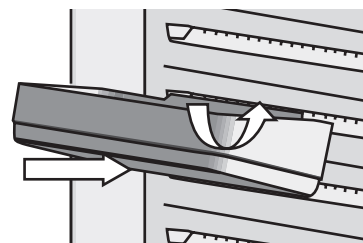


Store safe compartment (Compact Side x Side only)

The store safe compartment (diagram above) is a coin-lockable compartment. To lock, rotate the coin slot clockwise until the slot is vertical. To unlock, turn the coin slot anti-clockwise until the slot is horizontal.

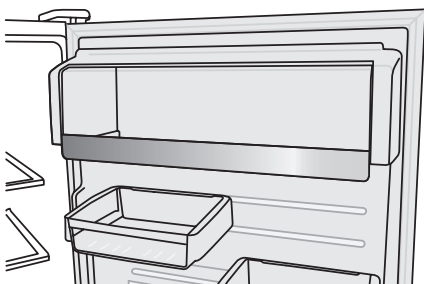
Door storage bins (shelves)

Flexi-door shelving is used on the door of the large side by side. If you want to remove or adjust a bin, lift and tilt to remove. To replace, fit top and push bin down until support lugs to lock it in place.



Dairy compartment

Use the dairy compartment (Compact Side by Side models only) to store foods like butter, margarine and cheeses. The compartment is slightly warmer than the rest of the refrigerator compartment, while the lid provides protection against odours.

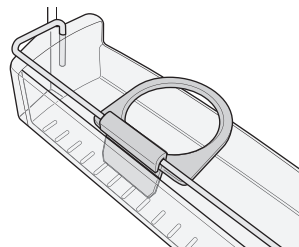


Bottle twist holder operation

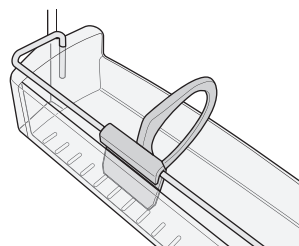
The bottle twist holder is used to prevent bottles from falling over. The twist holder consists of two parts, a sliding front, and a rotating retainer ring. The retainer ring can be rotated through 360° but has positive locations for horizontal and vertical positions.

The bottle twist holder can be used in two positions:

- Horizontal – when the bottle twist holder ring is horizontal, any item that fits within the ring can simply be placed inside it.

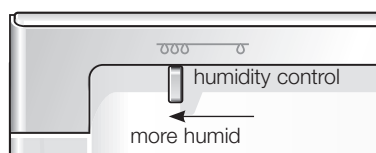


- Vertical – when the bottle twist holder ring is vertical, it is possible to simply slide the bottle twist holder along the bottle retainer bar until it is pushed up against a bottle.



Note: The bottle should be constrained on the other side by either the end of the bin or other adjacent bottles.

Crisper bin(s)



- Storing vegetables
You can use the crisper bin to store vegetables, fruit or smallgoods. You can change the humidity inside the bin by sliding the humidity control.
You should store vegetables in the crisper bin remembering to set the humidity control to more humid.
- Storing fruit & smallgoods
You can also store fruit & smallgoods in the crisper bin remembering to set the humidity control to less humid.

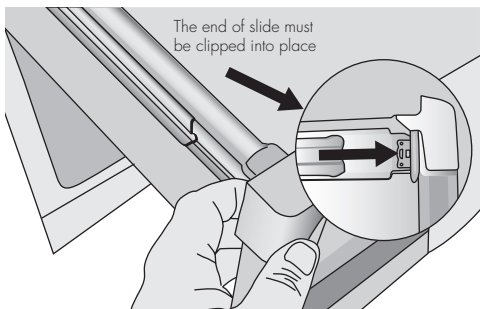


To clean a crisper cover with telescopic extension slides, simply wipe with a damp cloth and warm soapy water. Never immerse the cover in water, as this could affect the operation of the slide.

Telescopic freezer bins and crispers

For large side by sides with telescopic freezer bins and crispers you can replace the drawer as follows:

1. Push the telescopic slides in all the way.
2. Slide the drawer into place over the slides and push the bin in until it stops. The bin will not be closed all the way.
3. Open the bin to access the finger tabs at the ends of the telescopic slides, on each side of the bin. Using your thumb and forefinger, lift the bin over the end of the slide and clip in place. If the drawer is not fully engaged on the slide, it's possible the drawer won't stay on the slide if fully extended.

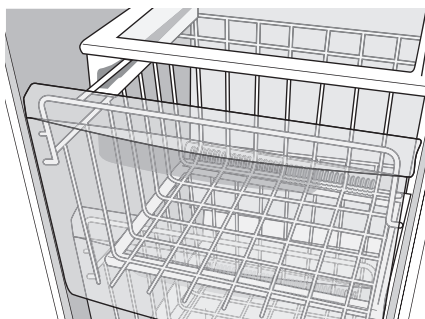


4. Fully close the bin.

When replacing the drawers after cleaning, we recommend fitting the lower drawer first.

Freezer baskets

Wire baskets are used in the compact side by side model. All the baskets pull out for easy access and have a stop to prevent the basket being pulled out too far.

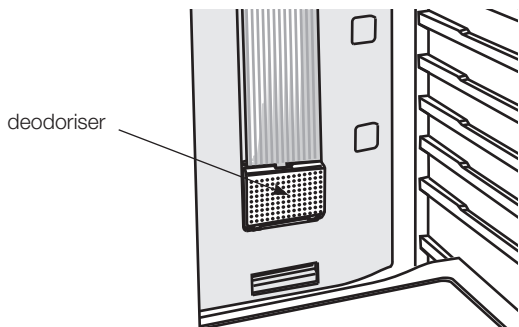


To remove the basket, pull it out until it hits the stop then lift the front to unhook the stop while continuing to pull forward, until the basket is free of the runners under the shelf.

Deodoriser

Your appliance is fitted with a deodoriser to assist with the removal of food odours inside your appliance. (Refer pages 4 and 5 item 14).

Odours are removed by absorption through the filter by the normal operation of the appliance. Keeping food covered and wrapping food with plastic wrap will also help to reduce the odours inside your appliance.

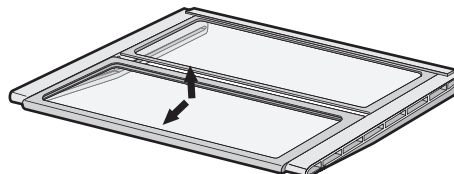


Slide away glass shelf

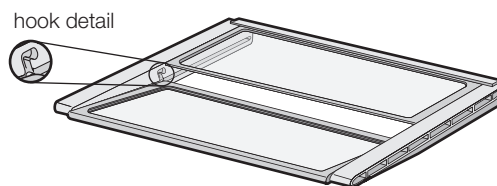
This shelf can be used either as a full depth shelf or when tall items need to be stored at the front of the appliance it can be collapsed to half its original depth.

• **To collapse the shelf:**

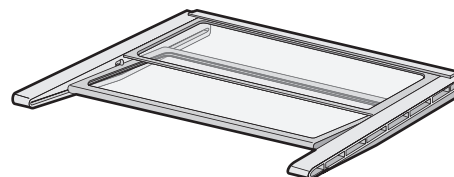
1. To release the front half of the shelf, pull the front section of the shelf forward whilst pushing the rear edge of the front section up.



2. Pull the shelf forward and allow the rear to drop into the side channels.

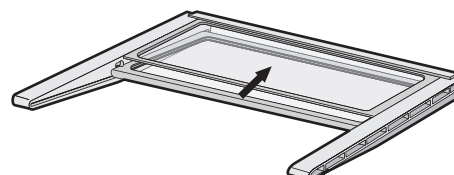


3. Push the front shelf backwards until it reaches the rear stops.



• **Repositioning:**

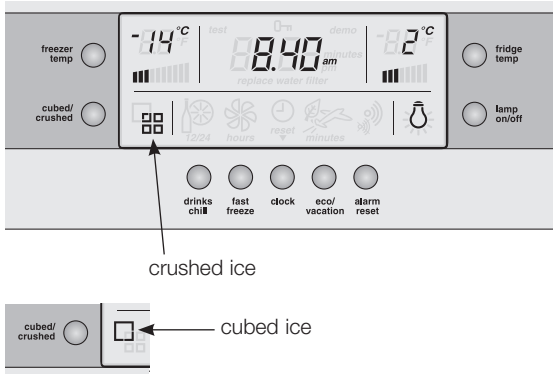
To reposition shelf, pull forward until shelf reach stops. Lift shelf clear of stops and continue to pull forwards. Once the shelf is clear of the cabinet it can be repositioned onto any of the other runners.



Ice and water dispenser

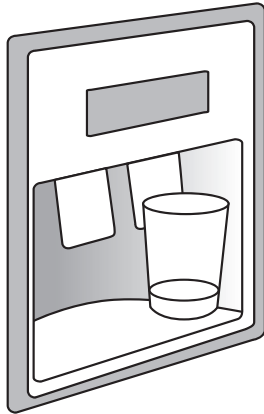
The ice and water dispenser conveniently dispenses cool, filtered water and ice cubes or crushed ice.

To operate the ice dispenser, select an ice option using the electronic display.



Press a glass against the dispensing paddle. Hold the top of the glass as close as possible to the ice outlet, so that you will catch all the ice. To stop dispensing ice, pull the glass away from the dispensing paddle. Do not remove the glass until the ice has finished coming out.

To operate the water dispenser, press a glass against the dispensing paddle. To stop dispensing water, pull the glass away from the dispensing paddle. A drip tray located at the base of the dispenser (see page 17) will catch small spills and allow them to evaporate. The drip tray is removable and dishwasher safe.

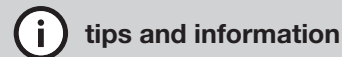


How the water dispenser works

After the refrigerator is connected to the water supply, fill the water tank by holding a glass against the dispenser paddle. You may need to hold the glass against the paddle for up to 2 minutes before water begins to flow. Continue to draw water for a further 3 minutes to rid the tank and plumbing connections of any impurities, the tank will automatically refill as you dispense water.



caution
Remember, do not drink this water as it may have impurities in it!



tips and information
The water connection to your ice and water product should only be done by a licensed refrigeration mechanic, plumber or electrician.

The water dispenser water tank is located behind the upper crisper bin in the refrigerator compartment.

Normal Operation – For cool water, add ice.

To provide the convenience of filtered water in the same location as the ice dispenser, it is necessary to route the tubes from the refrigerator compartment. This means the first half glass of water will not be quite as cold as the following 3 or 4 glasses. If you require cool water from the first glass, we recommend that you first add crushed or cubed ice to your glass then the water.

In times of high use, water may be dispensed before it has time to cool. Once this occurs, the dispensed water temperature will be similar to that of your normal tap water until the tank has had a chance to cool. The addition of cubed or crushed ice will allow you to still enjoy cool water should this occur.



caution
Do not pour water or excess cubes into the drip tray because it is not connected to a drain.

Dispenser lamp

The dispenser has a light which can be turned on and off by pressing the Lamp button on the electronic display (see Diagram below). The lamp is also activated for 6 seconds whenever a dispensing paddle is pressed. The light comes from 6 ultra bright LEDs (Light emitting diodes), which are part of the electronic display and are not customer replaceable.



caution
Chemicals from a malfunctioning softener can damage the ice maker. If the ice maker is connected to soft water, ensure that the softener is maintained and working properly.

How the ice dispenser works

The ice maker and ice container are located in the top of the freezer compartment. After the refrigerator is installed properly and has cooled for several hours, the ice maker can begin making ice and the first batch will be ready within 24 hours. A full tray of ice may not be created for the first few batches, due to air in the refrigerator's new plumbing lines.

To begin ice production pull out the icecream shelf and switch to the ON position ("I") then replace shelf. If no ice is dispensed it will take about 2 days to fill the storage container. The ice maker turns off automatically when the ice container is full. To stop ice production, turn the switch to the OFF position ("O") (See diagrams on page 4). The first batches of ice cubes may be discoloured or have an odd flavour, due to the refrigerator's new plumbing connections. Discard this ice until batches are free of discolouration or taste problems.

tips and information

- Ice cubes stored too long may develop an odd flavour. Remove the ice container and discard the ice cubes. When replacing the tray, ensure that the wire signal arm (see diagram bottom left) sits within the ice cube container. The ice maker will then start producing ice.
- Occasionally shake the ice container to keep ice separated.
- After you take delivery of the refrigerator, keep the ice maker switch in the "OFF" position until the refrigerator is connected to the water supply. The switch should also be kept in the "OFF" position whenever the water supply is turned off.

caution

If the dispensing paddle is pushed for more than 4 minutes, the dispenser motor may overload and stop. The overload protector will reset automatically after 3 or 4 minutes.

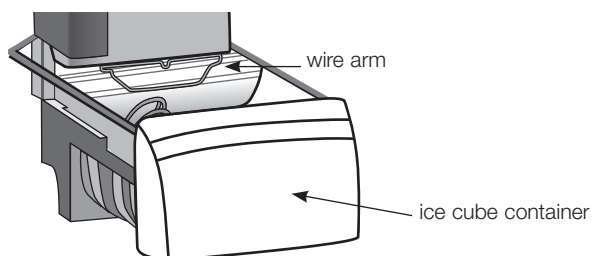
- If a large quantity of ice is needed at one time, it is best to remove cubes directly from the ice cube container
- When the ice maker is operating, it is normal to hear the sound of:
 - the motor running.
 - ice dropping into the ice container.
 - the water valve opening or closing.
 - ice loosening in the tray.
 - running water.

Cleaning the ice dispenser

Clean the dispenser and ice container at regular intervals, particularly before you take a vacation or move, also clean the dispenser if it sticks.

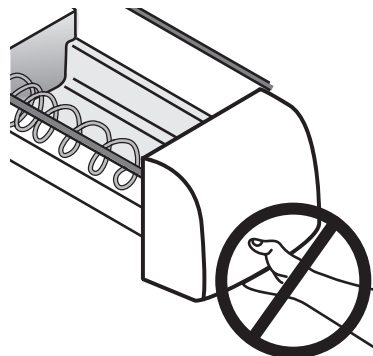
To clean the dispenser:

1. Switch the ice maker switch to the "OFF" position.
2. Remove the ice container by lifting it up and out. Empty and carefully clean the container with mild detergent. Rinse carefully ensuring no traces of detergent remain. Do not use harsh or abrasive cleaners. Allow the ice container to dry completely before replacing it in the freezer.
3. Remove ice chips from the shelf and chute that support the ice container; clean these areas.
4. Replace the ice container. Ensure the wire arm sits within the ice cube container. (see diagram below)
5. Turn the ice maker switch back to the "ON" position.



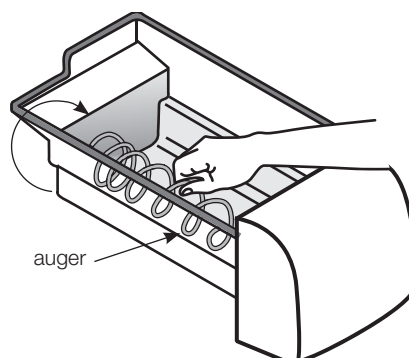
warning

Do not use the ice chute as a handle when removing or replacing the ice storage bin. Do not put fingers up ice chute. Surfaces there may be sharp.



caution

When removing or replacing the ice bin do not rotate the auger in the ice bin. If the auger is accidentally turned, you must realign the auger by turning it in 90° turns until the ice bin fits into place with the drive mechanism



Remove and empty the ice storage bin if:

1. An extended power failure (one hour or longer) causes ice cubes in the ice storage bin to melt and freeze together and jam the dispenser mechanism.
2. If the ice dispenser is not used frequently, ice cubes will freeze together in the bin and jam the dispenser mechanism. If this happens remove the ice storage bin and shake it to loosen the cubes.

caution

NEVER use an ice pick or similar sharp instrument to break up the ice. This could damage the ice storage bin and dispenser mechanism.

Changing the water filter

If you purchased a refrigerator with a water filter (ice and water models), please read the following care and use information.

An external water filter and connection kit has been supplied for use with your ice & water refrigerator.

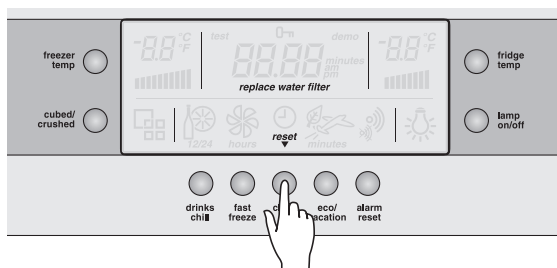
The external filter design allows more space within the refrigerator and provides double the life of previous filters reducing the cost of replacement. The filter is designed to significantly reduce chlorine, taste, odour, heavy metals, turbidity (cloudiness) and scale build up. The included plastic (LLDPE) water tube allows quick connection to the filter and is designed for high durability and kink resistance.

This filter is designed only to be used with a potable water supply. It should not be used on water that is micro biologically unsafe or with water of unknown quality. The filter should be replaced every 12 months. The service life of the filter may be reduced in water supplies that contain an excess of particles or other impurities. Reduced flow rate is an indication that a new filter is required. Failure to replace the filter when required can affect the function of the ice maker. Service calls caused by a failure to replace the filter are not covered by warranty (see page 20).

When to change the filter

Water conditions vary throughout the world, but changing the water filter every 12 months will ensure the highest possible water quality. The electronics in your refrigerator will track the amount of water usage and advise on when the filter should be replaced. If the filter has not been in use for a while (because of a move for example), change the filter before you reinstall the refrigerator.

Replacement filters can be purchased from the nearest Service Centre (see page 20 for contact details). The filter change interval can be reset by pressing the clock button.

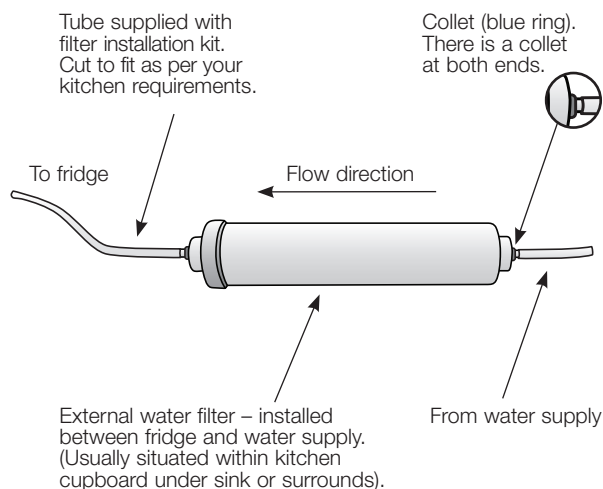


Changing the filter

Turn off water supply at the tap. Ensure that the ice maker switch is in the "O" (OFF) position.

To change the filter:

1. Turn off the water supply.
2. Release the pressure in the water lines by holding a container against the water dispenser paddle on the refrigerator until the pressure has been released.
3. Turn off the refrigerator at the power point and remove the plug from the socket.
4. Depress the collet (see illustration below) and pull the tube out of each end of the filter.
5. Refit the tubes into the new filter to the stops (about 15mm). Ensure that you observe the flow direction. Write the fitment date in the space provided on the filter.
6. Gently pull back on the tube to ensure that it is secure.
7. Turn the water supply back on and check for leaks.
8. Plug the unit back in and turn the power supply back on to the refrigerator.
9. Purge and dispose of approximately 5 litres of water through the water dispenser to condition the filter and clear the water lines of air and impurities. It may take up to a minute to get a full flow of water from the dispenser. Do not be alarmed if there is an initial black colour to the water. This is residual carbon dust from the filter and is non-toxic.
10. Once the lines have been purged, dispose of the first few batches of ice to ensure that impurities have been flushed from this part of the system.



LED Lighting

Your refrigerator is fitted with long life LED lighting. In the unlikely event the LED lights should ever fail, then the LED lights need to be serviced by a qualified technician. Contact your Customer Care Department.

Cleaning your refrigerator



warning

BEFORE CLEANING: Turn the refrigerator off at the power point and unplug the cord to prevent any chance of electrocuting yourself.

• Doors and exterior – stainless steel

Your stainless steel appliance is manufactured from a mark resistant stainless steel. This stainless steel has a special advanced protective coating that eases the removal of marks such as finger prints and water spots. To keep your stainless steel appliance looking at its best, you should clean it regularly. You should only clean the stainless steel doors with luke-warm soapy water and a soft cloth, rinsing with clean water and then wipe the surface with clean water and a soft clean cloth to remove soap residue.

It is important to wipe in the direction of the grain of the stainless steel to avoid undue marking of the surface.



caution

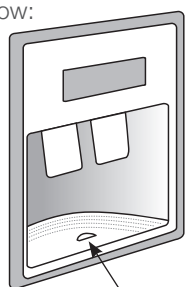
Do not use abrasive pads or other cleaners as they are likely to scratch the surface. Damage to this product after installation is not covered by your warranty.

Drip Tray (Ice & Water models only)

Water may accumulate in the sump located under the drip tray. If this occurs the sump can be sponged out to prevent water overflowing down the front of the door.

For cleaning, remove the tray as described below:

1. Insert a lever (e.g. spoon handle) in the opening in the drip tray.
2. Whilst holding the front of tray, lever the back upwards.
3. To refit, position the front of the tray into the front of the sump then lower the back of the tray.



1. opening in drip tray

Cleaning the interior

You should clean the refrigerator interior regularly. It will be easiest to clean when the food supply is low. Wash the interior with a soft cloth and use an unscented mild soap with lukewarm water. Thoroughly dry all surfaces and removable parts. Avoid getting water on refrigerator controls. If you have taken out any removable parts, replace them and switch the power on before restocking the refrigerator with food. You should keep the interior of your refrigerator hygienic by promptly and thoroughly wiping up any food spills.

Keep door seals clean

Take care to keep door seals clean. Sticky food and drink can cause seals to stick to the cabinet and tear when you open the door. Wash the seal with a mild detergent and warm water. Rinse thoroughly with clean water and dry.



caution

Never use hot water, solvents, commercial kitchen cleaners, aerosol cleaners, metal polishes, caustic or abrasive cleaners, or scourers to clean this appliance as they will damage it.

Many commercially available cleaning products and detergents contain solvents that will damage your refrigerator. When cleaning, use only a soft cloth with an unscented mild soap and lukewarm water.

Energy consumption (electricity costs)

The following guide will help you reduce the running cost of your new refrigerator. This will save you money and help conserve our valuable energy resources.

1. If you keep your old refrigerator, save power by switching it off when not in use.
2. Do not set your freezer temperature too low. After 24 hours, ice cream should be firm but able to be scooped out with a spoon without bending the handle. If ice cream is firmer than this (or too soft), adjust the freezer temperature controls (see 'Controlling the Temperatures', page 10).
3. Ensure that the refrigerator doors seal properly as you close them.
4. Before you open the refrigerator doors, decide what you want to put in or take out. This will minimize the time you have the doors open.
5. It is best to have the refrigerator in a place that is out of direct sunlight and away from heating appliances of any kind. For example, do not place the refrigerator next to a cooker, stove or dishwasher.
6. Allow hot foods to cool to room temperature before you put them in your freezer.
7. Thaw frozen food in the refrigerator section.
8. If you keep the freezer compartment filled to capacity, your food mass will help maintain the freezer temperature when you open the door.
9. Do not block air vents. Doing so may cause the refrigerator to run longer and use more energy.

Switching off the refrigerator

If you are leaving for a short holiday, there is no need to turn off your refrigerator – use eco/vacation or eco mode (page 11).

If you are going on a long holiday and want to turn the refrigerator off, follow the steps below.

1. Take all the food out of the refrigerator and freezer compartments.
2. Switch off the refrigerator and remove the electric cord from the power point.
3. Clean the inside.
4. Leave the doors open. This prevents bacteria from growing and causing smells in the refrigerator.

Power failure

If there is a power failure in your area, keep the door to the freezer closed. Most foods in your freezer will stay frozen for 24 hours.

Safety

Safety

It is important to use your appliance safely. This means you need to supervise young children and infirm persons when they use it. You need to make sure that young children do not play with the appliance. Follow the tips below.

always do this
✓ Check the power point is properly earthed - if you are not sure get an electrician to check it.
✓ Switch off the appliance at the power point before you clean or move it.
✓ If the supply cord is damaged you should have it replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified person.
✓ If the LED lights fail you should have it serviced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified person.
never do this
⊗ Never let children play with the appliance.
⊗ Never store spray cans, explosive liquids or flammable liquids in the refrigerator.
⊗ Never store fizzy drinks in the freezer compartment.
⊗ Never lick icy foods when they first come out of the freezer. This can freeze burn your lips and mouth.
⊗ Never try to repair the appliance yourself.
⊗ Never use electric heaters or dryers to defrost the freezer because you can receive an electric shock.
⊗ Never use electrical appliances inside the food storage areas.
⊗ This appliance contains insulation formed with flammable blowing gases. For safety reasons, take care when you dispose of it.
⊗ Do not damage the appliance circuit.
⊗ Do not damage the refrigerant circuit.
⊗ Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.



warning

When you dispose of your old refrigerator or freezer, remove any doors. Children can suffocate if they get trapped inside.

Helpful hints

Helpful hints for storing food

always do this
✓ Buy the freshest, best quality food and put it in the refrigerator as soon as possible.
✓ Cover food with plastic wrap or foil to stop it drying out and to help prevent bad smells.
✓ Rinse and wrap fish and poultry before you put them in the refrigerator.
✓ Minimise bacteria by removing stuffing from poultry before you put it in the refrigerator.
✓ When you store eggs in the refrigerator compartment, store them with the pointed end down.
never do this
⊗ Store bananas, avocados or mangoes in the refrigerator. This can cause them to go black or to go soft.
⊗ Put hot or warm food in the refrigerator. Allow it to cool first.

Helpful hints for freezing food

You can use the freezer to store food which you buy in bulk when prices are low. You can also cook extra food and freeze it for later use.

always do this
✓ Buy the freshest, best quality food and put it in the freezer as soon as possible.
✓ Place food in plastic bags or plastic wrap before you put it in the freezer.
✓ Squeeze the air out of plastic bags as this prevents frost.
✓ When you buy frozen foods in the supermarket, keep them in their packaging when you store them.
✓ Defrost food, especially chicken and fish, in the refrigerator compartment. This stops bacteria from growing.
✓ Leave food in its wrapping while it defrosts.
✓ Use defrosted food immediately.
never do this
⊗ Never refreeze defrosted food.

Troubleshooting

If you think something may be wrong with your refrigerator, you can carry out some easy checks before calling for service. You may locate the problem, sparing yourself any inconvenience and saving time and money.

problem	solution
When your appliance is not operating	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the power cord is plugged into the power outlet properly and that the outlet is switched 'ON'. • Try running another appliance from the power outlet. If no power is coming from the outlet you may have blown a fuse or tripped a circuit of your household power supply. • Try adjusting the temperature control to a slightly "colder" position. • It is normal for the freezer fan NOT to operate during the automatic defrost cycle, or for a short time after the appliance is switched on.
When there is refrigerator/freezer noise	<p>Modern refrigerators/freezers with increased storage capacity use high speed compressors. These can provide a seemingly high level of sound which is quite normal. Normal operational sounds include:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Occasional gurgling, similar to water boiling. • Air flow noise (air circulates because of a small fan). • A popping noise heard during automatic defrost. • A clicking noise heard just before the compressor starts (this is merely the automatic switching action of the temperature control, turning the compressor on or off). <p>Other strange sounds may mean that you need to check and take action. For example, noises may mean that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • The cabinet is not level. • The floor is uneven or weak. • Bottles are badly placed and rattling. • There are vibrations from an object on top of or behind or beside the refrigerator. • The back of the refrigerator cabinet is touching the wall. <p>Remember it is quite normal for noise to seem louder just after the refrigerator starts operating.</p>
If there are odours inside the appliance	<ul style="list-style-type: none"> • The interior may need cleaning. • Some foods produce odours. • Some containers and wrapping can cause odours. • Ask yourself if the odour started about the same time you started storing something unusual.

problem	solution
When the motor seems to run more than expected	<p>Your new appliance provides you with large capacities in both the refrigerator section and the separate freezer. It is normal for the motor to operate frequently. However, to keep operation to a minimum, check the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Are doors kept open too long or too often? • Are controls set too cold? See "Controlling temperature" (refer page 10). • Have large amounts of warm food just recently been stored? Summer, festive seasons and holidays usually mean a lot more work for your appliance. • If the day is hot or the room is very warm, the appliance will need to run more than normal. • The appliance will run more than normal just after you install it or when it has been turned off for a long time.
If the temperature in the refrigerator is too warm	<ul style="list-style-type: none"> • Check that the appliance has enough clearance at the sides, back and top. Refer to the installation Instructions at the front of this booklet. • Refer to "Controlling the temperature" (refer page 10). • You may have kept the door open too long or too frequently. • Food containers or packaging may be holding a door open.
If the temperature in the refrigerator is too cold	<ul style="list-style-type: none"> • Refer to "Controlling the temperature" (refer page 10). • Increase the temperature to avoid high energy consumption.
If heavy frosting occurs in the freezer	<p>Make sure you fully close the freezer and fridge doors. If the doors are left partly open a heavy frost will coat the inside of the freezer. If a frost develops, remove it. Take care to properly close the doors and the frost will not reoccur.</p>
If water drips on the floor	<p>The defrost water tray, (located at the back or underneath of the cabinet), may not be properly positioned, or the drain tube may not be properly positioned to direct water into this tray. You may need to pull the refrigerator away from the wall to check the tray and tube.</p>
Fridge does not exit vacation mode	<p>Turn appliance off at the powerpoint. Leave off for five (5) minutes for the memory to clear, then turn back on.</p>
if your electronic display does not respond.	<p>If no buttons have been pressed for approx. 60 seconds there may be a delay of up to 2 seconds before the display reacts. This is normal and is to prevent accidental changes to the settings.</p>

Troubleshooting

Ice maker problem checklist

problem	possible causes	solution
automatic ice-maker		
The ice maker is not making any ice	• Ice maker is in the OFF position	• Put switch in the ON position
	• Water tap is turned off	• Turn on the water tap
	• The freezer is not cold enough	• See the PROBLEM section: "IF THE TEMPERATURE IN THE REFRIGERATOR IS TOO WARM." on page 19
	• The water dispenser may not be dispensing water	• If it isn't, the ice & water filter cartridge may be clogged or restricted by foreign material, and will need to be replaced
	• Filter may be blocked	• Check and/or change filter
The ice-maker is not making enough ice	• The ice maker is producing less ice than you expect	• The ice maker should produce approximately 2–3 kilograms of ice every 24 hours
	• The freezer is not cold enough	• See section 'Controlling Temperatures' on page 10
	• Household water tap is not open	• Open the household water tap
	• The water dispenser is dispensing slower than normal	• Replace the water filter cartridge
Ice cubes are hollow or smaller than normal	• Restricted water flow to the ice maker	• Replace the filter cartridge, as the water filter cartridge may be clogged.
The ice has a bad odour and taste	• The ice has picked up odour or flavour from strongly flavoured food stored in the refrigerator or freezer	• Cover foods tightly. Discard stale ice. The ice maker will produce a fresh supply • Change ice monthly
	• The water running into the ice maker has poor taste or colour	• Add a filter to water supply line. Consult a water purifying company
	• Ice not used frequently enough	• Discard stale ice monthly
ice dispenser		
The dispenser will not dispense ice	• The ice storage container is empty	• When the first supply of ice drops into the container, the dispenser should operate.
	• Household water tap is not open	• Open the household water tap. Allow sufficient time for the ice to be made. When ice is made the dispenser should operate
	• The wire signal arm is either held or jammed	• Remove jam or free arm
	• Ice maker switch is in OFF position	• See ice maker section in user manual. Turn switch to ON position
The ice dispenser is jammed	• Ice has melted and frozen around the auger due to infrequent use, temperature fluctuations, and/or power outages	• Remove the ice container and empty it's contents. Clean and dry the container and replace to its proper position. When new ice is made, the dispenser should operate
	• Ice cubes are jammed between the ice maker and back of ice container	• Remove ice cubes that are jamming dispenser
	• Ice cubes are frozen together	• Use the dispenser often so that cubes do not freeze together • Discard ice monthly
	• Ice cubes are hollow or smaller than normal	• The water filter cartridge could be clogged. Cartridge may need replacing

If you still require service

If you have a problem, and the problem persists after you have made the checks mentioned above, contact your nearest approved Service Centre or dealer from whom you bought the refrigerator. Be ready to quote the model number and 8-digit serial number, which is stated on the label inside the refrigerator compartment.

notice d'utilisation




Avant d'appeler

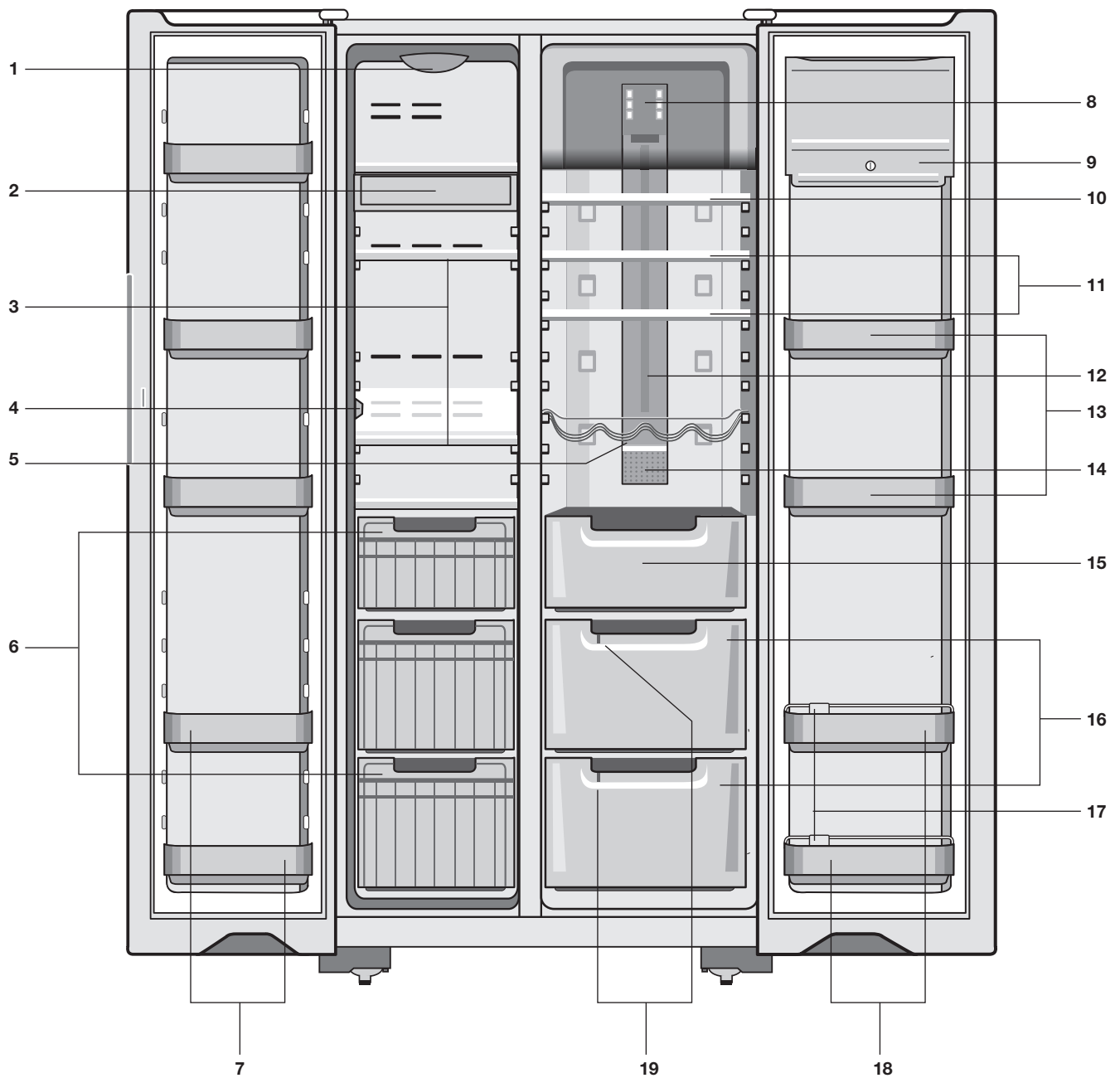
Assurez-vous d'avoir entièrement lu cette notice d'utilisation avant de faire appel à un service après vente pour une intervention car des frais de service pourraient être applicables.



En matière de protection de l'environnement

Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de collecte dédié à cet effet (collecte et recyclage du matériel électrique et électronique). En procédant à la mise au rebut de l'appareil dans les règles de l'art, nous préservons l'environnement et notre sécurité, s'assurant ainsi que les déchets seront traités dans des conditions optimum. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec les services de votre commune ou le magasin où vous avez effectué l'achat.

Compact jumelé avec fonctions standard

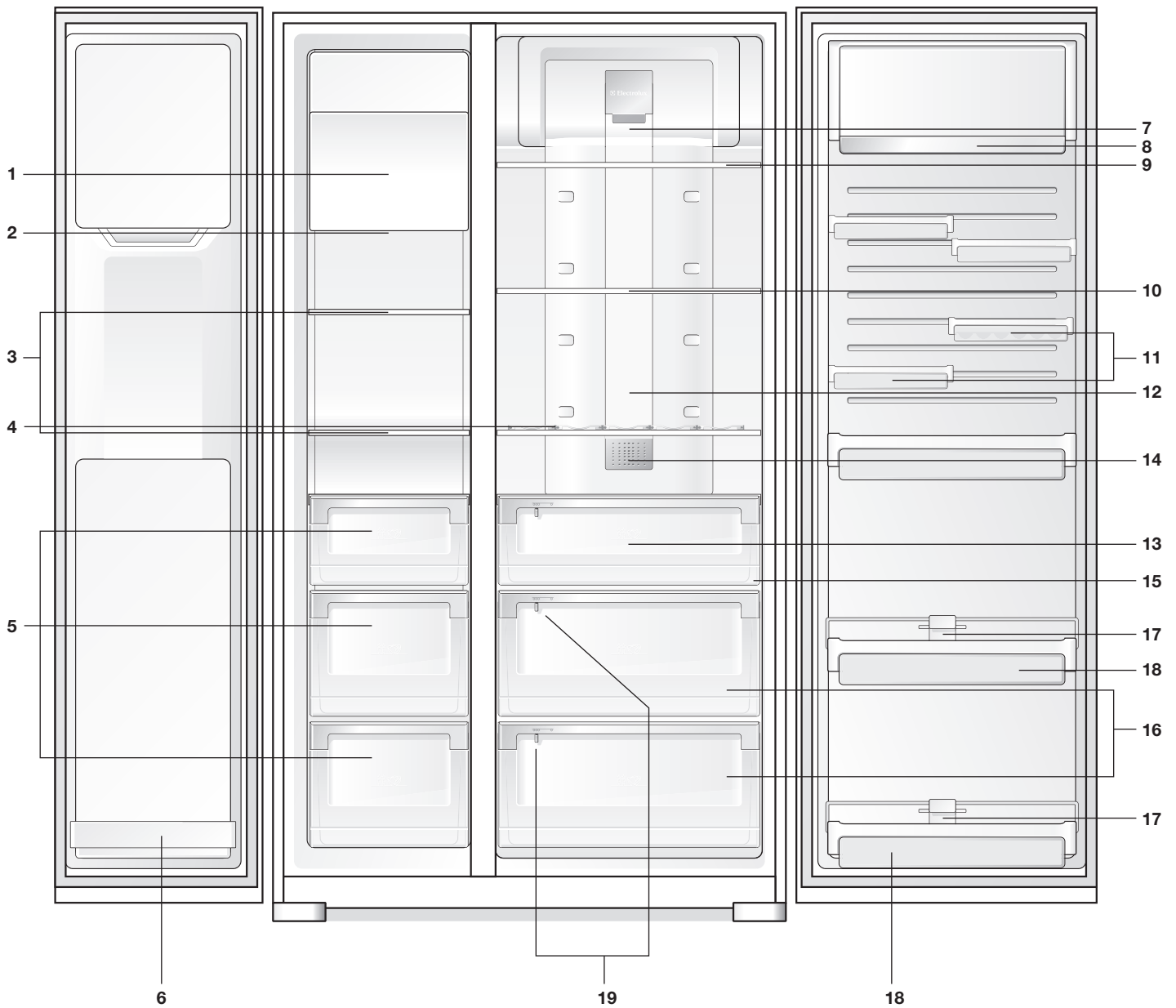


- 1 Éclairage du congélateur
- 2 Bac à glaçons et tiroir
- 3 Clayettes en verre coulissantes
- 4 Capteur de température du congélateur
- 5 Porte-bouteilles
- 6 Paniers de congélation avec panneau clair
- 7 Balconnets de porte réglables
- 8 Réglage électronique de la température
- 9 Casier
- 10 Clayette en verre coulissante avec système anti-renversement

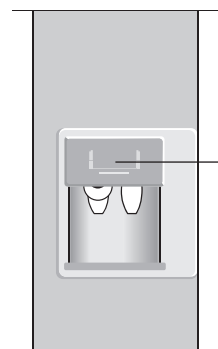
- 11 Clayettes en verre coulissantes avec système anti-renversement
- 12 Éclairage du réfrigérateur
- 13 Balconnets de porte réglables
- 14 Capteur et désodoriseur
- 15 Compartiment Deli
- 16 Bac à légumes
- 17 Support pour bouteilles
- 18 Balconnets porte bouteilles
- 19 Touches de réglage de l'humidité des bacs à légumes

Les fonctions peuvent varier selon le modèle. Les fonctions figurant dans la liste ne sont pas présentes sur tous les modèles.

Grand jumelé avec fonctions eau et glaçons



- | | |
|---|--|
| 1 Distributeur de glaçons | 10 Clayettes en verre coulissantes avec système anti-renversement |
| 2 Éclairage du congélateur | 11 Balconnets de porte réglables |
| 3 Clayettes en verre coulissantes | 12 Éclairage du réfrigérateur |
| 4 Panier à bouteilles modulaire | 13 Compartiment Deli |
| 5 Paniers roulants | 14 Capteur et désodoriseur |
| 6 Balconnets de porte réglables | 15 Filtre à eau |
| 7 Éclairage | 16 Bac à légumes |
| 8 Casier | 17 Support pour bouteilles |
| 9 Clayette en verre coulissante avec système anti-renversement | 18 Balconnets porte bouteilles |
| | 19 Contrôle de l'humidité |



Commande électronique de la température + commande eau et glaçons sur la porte du congélateur

Avertissements généraux

Lisez soigneusement ce manuel et conservez-le en lieu sûr pour consultation ultérieure. Veuillez transmettre cette notice d'utilisation à tous les nouveaux propriétaires potentiels de ce réfrigérateur.


Pour réduire les risques liés à l'installation des appareils électriques et éviter un usage impropre de l'appareil, il importe que le réfrigérateur-congélateur soit correctement installé et que vous lisiez soigneusement les consignes de sécurité.

Après avoir retiré l'appareil de son emballage, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil et contactez le service d'assistance à la clientèle Electrolux local.

Signification des symboles utilisés dans la notice :

 **Avertissement !** Ce symbole signale des informations relatives à la sécurité.

 **Attention !** Ce symbole renvoie à des informations indiquant comment ne pas endommager l'appareil.

 **Conseils et informations.** Ce symbole renvoie à des conseils et des informations relatifs à l'utilisation de votre réfrigérateur.

 **Conseils relatifs à l'environnement.** Ce symbole renvoie à des conseils et des informations relatifs à l'usage économique de votre réfrigérateur, dans le respect de l'environnement.

Avertissement !

- Ne conservez pas d'aérosols sous pression portant la mention « Inflammable » et/ou le symbole d'une petite flamme à l'intérieur de votre réfrigérateur ou congélateur. Le non respect de cette consigne peut provoquer une explosion.
- Lorsque vous mettez au rebut vos anciens réfrigérateurs ou congélateurs, retirez toutes les portes, pour éviter que des enfants ne s'y enferment et ne suffoquent.
- Cet appareil comprend des matériaux isolants constitués de gaz inflammables explosifs. Une mise au rebut correcte de l'appareil permettra d'éviter tout risque de danger.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instructions d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas de nettoyeur à vapeur. Si des composants sous tension entrent en contact avec la vapeur de condensation, cela peut provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.



Avertissement frigorigène R600a

Cet appareil contient une petite quantité de frigorigène R600a, non synthétique, écologique, mais inflammable :























- Assurez-vous que les tuyaux du circuit de refroidissement n'ont pas été endommagés pendant le transport et l'installation.
- Les fuites de frigorigène peuvent provoquer des blessures aux yeux ou s'enflammer.
- La pièce dans laquelle est installé l'appareil doit disposer d'au moins 1m³ pour 8 g de frigorigène. La quantité de frigorigène présente dans l'appareil est indiquée sur la plaque signalétique à l'intérieur de l'appareil.


Lisez soigneusement ce qui suit afin d'éviter les dommages matériels ou corporels.

 **Le symbole ci-contre indique une action à ne jamais entreprendre.**

 **Le symbole ci-contre indique une action qui doit toujours être respectée.**

Il est important que vous utilisiez votre réfrigérateur en toute sécurité. Vérifiez ces points de sécurité avant d'utiliser votre réfrigérateur.

-  L'appareil doit être branché à une prise secteur dédiée de 220/-240 V 50 Hz CA.
-  Vérifiez que la prise secteur est correctement mise à la masse. En cas de doute, faites appel à un électricien qualifié.
-  Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un technicien de service après-vente ou une personne compétente.
-  Vérifiez que le cordon d'alimentation peut atteindre le point d'alimentation. N'utilisez ni rallonges ni adaptateurs avec cet appareil.
-  Pour éviter les décharges électriques, débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de changer l'ampoule.
-  Choisissez un emplacement qui ne soit pas trop frais, la température doit être supérieure à 10°C.
-  Installez l'appareil dans un lieu sec, à l'abri d'une humidité excessive.
-  Afin d'éviter les incendies, l'appareil doit être maintenu propre.
-  Veillez à ce que les orifices de ventilation, situés dans l'enceinte de l'appareil ou la structure intégrée, ne soient pas obstrués.
-  Veillez à ce que les jeunes enfants ne touchent pas l'appareil et ne l'utilisent pas comme un jouet.
-  Ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Saisissez fermement la prise et tirez directement vers vous pour éviter d'endommager le cordon.
-  Ne branchez pas votre réfrigérateur sur une minuterie reliée au point d'alimentation.
-  Cet appareil ne doit pas être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes infirmes sans supervision.
-  N'installez pas l'appareil dans des endroits exposés au gel ou non protégés comme un garage ou une véranda.
-  N'exposez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à côté d'une cuisinière, d'un feu ou d'un appareil de chauffage.
-  Ne placez pas le réfrigérateur sur une surface irrégulière.
-  Ne stockez pas des matières inflammables, par exemple des aérosols, au-dessus ou au-dessous de l'appareil.
-  Ne laissez jamais les enfants jouer avec le réfrigérateur.
-  Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur.
-  N'essayez jamais de réparer le réfrigérateur par vos propres moyens.
-  N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer votre appareil (risque d'électrocution).
-  N'utilisez jamais d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur ou du congélateur.

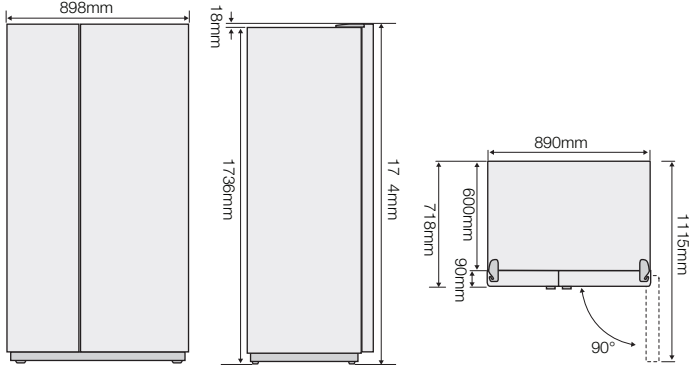
 **Remarque !** Vous devez lire ces avertissements avec attention avant d'installer ou d'utiliser le réfrigérateur. Si vous avez besoin d'aide, contactez votre service après-vente. Le fabricant n'assumera aucune responsabilité si les instructions et les avertissements importants que contient cette notice ne sont pas respectés.

Installation générale

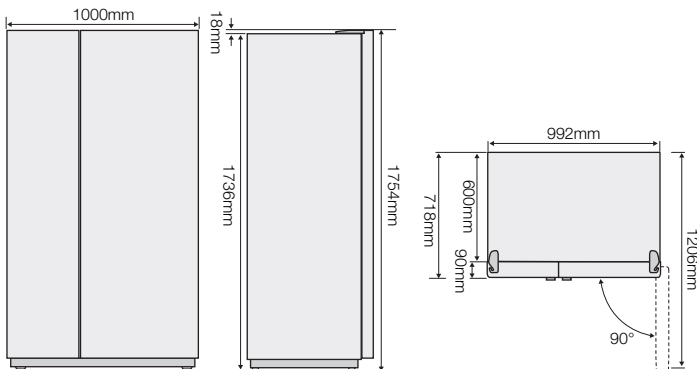
Si le réfrigérateur est installé correctement, il doit :

- Disposer de suffisamment d'espace vers l'arrière, sur les côtés et sur le dessus pour permettre la circulation de l'air.
- Être aligné avec les meubles environnants.
- Permettre aux portes de se fermer automatiquement à partir d'une position entrouverte.

Compact jumelé 610L



Grand jumelé 700L



⚠ Attention ! Les systèmes d'aérosol automatiques (comme ceux qui permettent de contrôler les insectes) ne doivent pas être placés à proximité de l'appareil car, à long terme, ils sont susceptibles d'endommager ses plastiques externes.

Dégagements disponibles autour de votre réfrigérateur

Votre réfrigérateur jumelé peut être installé entre des armoires ou des meubles, mais vous devez conserver des dégagements suffisants autour de l'appareil.

- Laissez un dégagement minimum de 5 millimètres des deux côtés (voir diagramme 1).
- Laissez un dégagement minimum de 10 millimètres au-dessus des cache-charnières (voir diagramme 1).
- Laissez un dégagement minimum de 50 millimètres à l'arrière du réfrigérateur (voir diagramme 1).

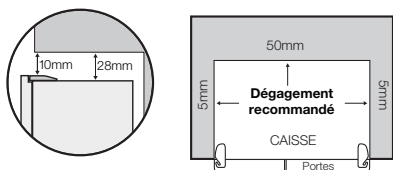
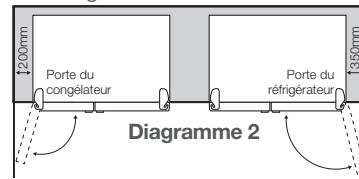


Diagramme 1

- Laissez un dégagement de 200 ou 350 millimètres du côté charnière des portes, si vous placez le réfrigérateur à côté d'un mur. Ceci permettra un nettoyage plus facile (voir diagramme 2).

- Assurez-vous que les armoires ou les meubles ne dépassent pas le réfrigérateur.



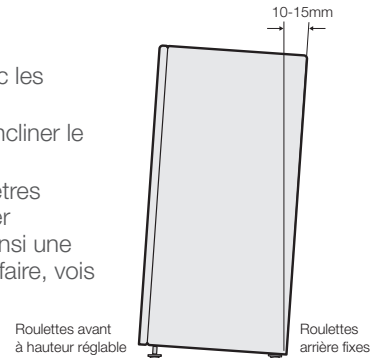
⚠ Remarque ! Les portes ne sont pas conçues pour arriver au ras mais pour dépasser de la caisse. Les dégagements illustrés ci-dessus sont les dégagements minimum recommandés.

Installation

Le réfrigérateur doit arriver avec les roulettes avant abaissées.

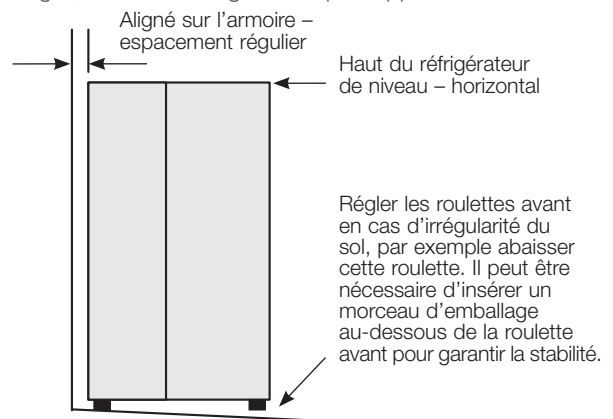
Nous vous recommandons d'incliner le réfrigérateur

vers l'arrière de 10 à 15 millimètres afin de laisser la porte se fermer automatiquement et garantir ainsi une étanchéité constante. Pour ce faire, vois les instructions ci-dessous.



Quand vous voulez installer votre réfrigérateur, procédez comme suit.

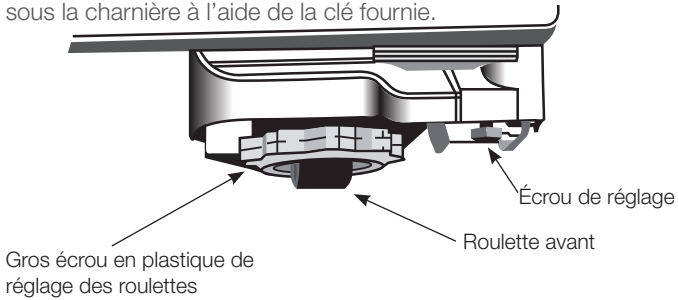
1. Faites rouler le réfrigérateur jusqu'à sa position finale.
- ⚠ Avertissement !** Les roulettes sont conçues uniquement pour le mouvement avant et arrière. Ce ne sont pas des roues. Si vous déplacez l'appareil latéralement, vous risquez d'endommager le sol et les roulettes.
2. Si vous n'inclinez pas l'appareil vers l'arrière, vous pouvez régler les deux roulettes avant en tournant le gros écrou de roulette en plastique (voir page 26). La présence de deux personnes est nécessaire ; l'une pour régler les roulettes, l'autre pour incliner légèrement le réfrigérateur vers l'arrière pour soulager les roulettes avant du poids de l'appareil. La hauteur des roulettes est ainsi augmentée ou diminuée. Un tour appliqué à l'écrou modifie l'inclinaison du réfrigérateur d'environ 10 millimètres.
3. Si l'appareil est de niveau, alors ses parois latérales sont d'aplomb ou verticales. Si l'appareil est totalement ou en partie intégré, vérifiez son alignement par rapport aux armoires.



4. Si l'appareil oscille d'un coin sur l'autre, cela signifie que le sol n'est pas de niveau ; vous devez caler l'une de roulettes arrière.
5. Vous pouvez devoir affiner l'installation en réglant à nouveau les roulettes avant.

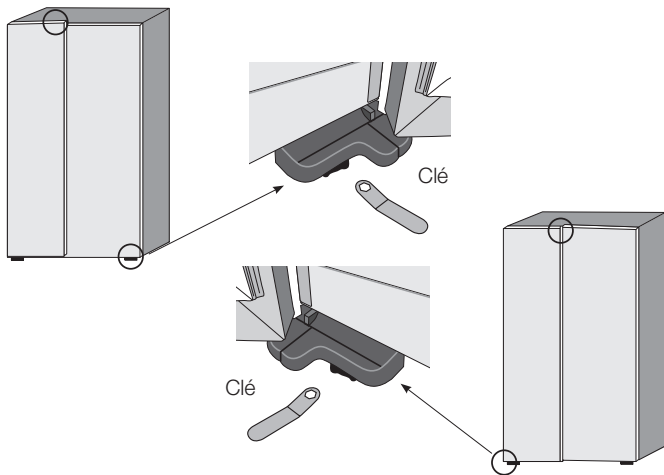
Réglage de l'alignement de la porte

Chaque porte est réglable de façon indépendante dans l'axe vertical en faisant tourner les boulons de réglage qui se situent sous la charnière à l'aide de la clé fournie.



Les portes peuvent être réglées vers le haut et vers le bas. Selon le degré de réglage nécessaire, il peut être suffisant de ne régler qu'une seule porte. (voir Diagrammes ci-dessous)

Remarque ! Quand la hauteur des roulettes et le réglage des boulons sont corrects, le réfrigérateur repose solidement sur le sol et les portes sont alignées l'une par rapport à l'autre.



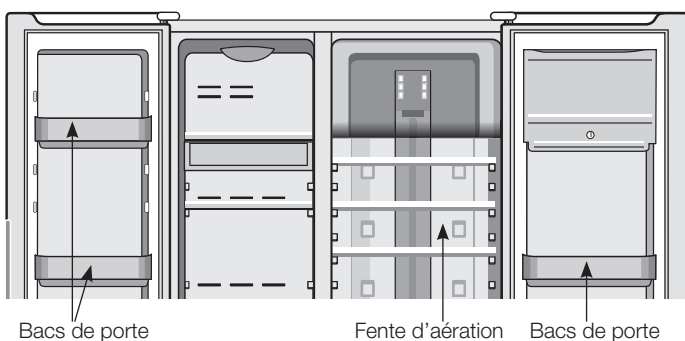
Emballage interne

Veuillez retirer tout le matériel d'emballage interne avant utilisation. Il peut y avoir une bande de mousse appliquée sur les balconnets de porte. Il peut également y avoir des rubans adhésifs appliqués sur plusieurs pièces, comme les bacs de porte.

Il peut y avoir un film de protection fixé aux fentes d'aération à l'arrière du compartiment réfrigérateur, veuillez les retirer avant utilisation car elles peuvent empêcher la circulation de l'air.

Un film de protection peut également être appliqué sur l'écran intégré boîtier de commande.

Veuillez retirer tout le matériel d'emballage interne avant utilisation. Tout résidu de colle ou de ruban adhésif doit être éliminé à l'aide d'une solution de détergent doux et d'eau.



modèle 610L side by side illustré

Modèles Eau et glaçons

Le branchement sur le circuit d'arrivée d'eau de votre produit Eau et glaçons doit être réalisé par un mécanicien, un plombier ou un électricien frigoriste agréé. Toutes les informations pertinentes à propos du branchement sur le circuit d'arrivée d'eau sont détaillées dans le kit fourni avec votre appareil et ne doivent être utilisées que par un installateur professionnel.

Le distributeur automatique d'eau et de glaçons nécessite une alimentation en eau potable sous une pression de :

- 206 kPa (30 psi, 2,11 kgf/cm² minimum)
- 689 kPa (100 psi, 7,04 kgf/cm² maximum)

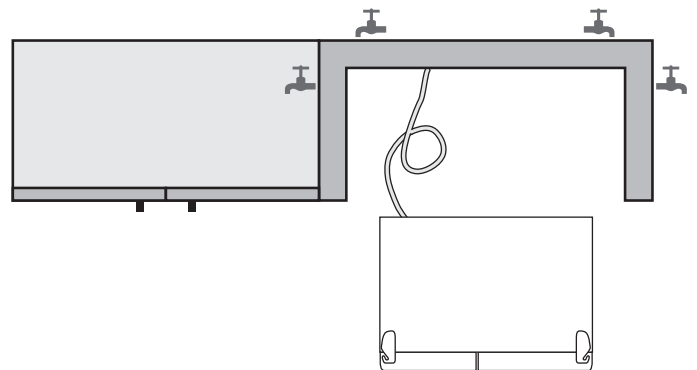
Dans certaines régions, en raison des conditions locales, l'eau est fournie sous une pression significativement plus élevée. Dans ces régions, une vanne de réduction de pression doit être utilisée. Assurez-vous que votre plombier ou votre installateur vérifie la pression locale de l'eau lors de l'installation de votre réfrigérateur.

Si vous utilisez votre réfrigérateur pour la première fois, ou si vous n'avez pas utilisé le distributeur depuis un certain temps :

- jetez les sept ou huit premiers glaçons
- jetez toute la glace produite par le distributeur de glaçons au cours des 24 premières heures (des contaminants peuvent s'être déposés dans les tuyaux d'eau) (voir page 33 pour plus d'informations)

Le robinet d'arrivée d'eau peut se trouver n'importe où et il n'y a pas de limite pour la longueur de tuyau entre ce robinet et le réfrigérateur ; il convient cependant de tenir compte de certains points :

1. Il vaut mieux que le robinet d'arrivée d'eau soit accessible sans avoir à faire rouler le réfrigérateur vers l'avant, nous vous recommandons donc de l'installer à l'extérieur de la cavité comme indiqué sur le diagramme ci-dessous.
2. Il est recommandé, mais pas obligatoire, que le robinet d'arrivée d'eau soit installé à 400 mm au-dessus du sol.
3. Si le réfrigérateur doit être tiré vers l'avant pour un nettoyage, le tuyau doit être débranché du robinet d'arrivée d'eau.



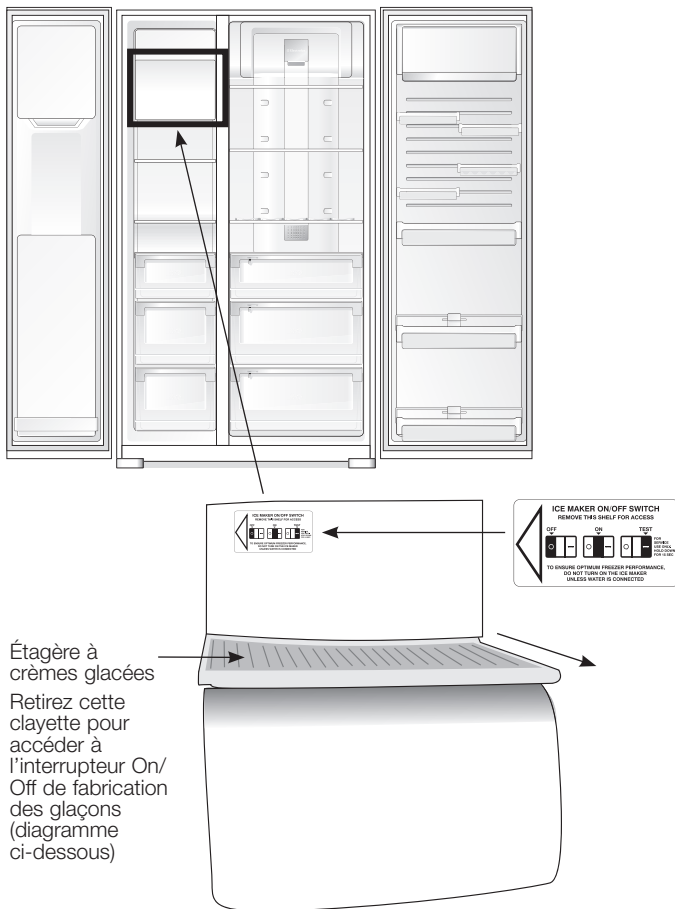
Mise en marche initiale

Mise en marche du distributeur de glaçons

⚠ Attention ! Le branchement sur le circuit d'arrivée d'eau de votre produit Eau et glaçons doit être réalisé par un mécanicien, un plombier ou un électricien frigoriste agréé.

Si le bac à glaçon n'est pas branché sur une alimentation en eau, vérifiez qu'il est en position Off. Pour ce faire, démontez la clayette à crèmes glacées et mettez l'interrupteur en position « OFF ». Si vous ne procédez pas ainsi, un fort signal sonore se fait entendre de façon intermittente si le distributeur de glaçons est en position On sans alimentation en eau.

Si le bac à glaçon est branché sur une alimentation en eau, vérifiez qu'il est en position On. Pour ce faire, mettez l'interrupteur en position « ON ».



Fonctionnement réfrigérateur/congélateur

Il est normal que l'arrière, les côtés et la cloison centrale du réfrigérateur paraissent chauds.

Ces zones sont chaudes parce que le réfrigérateur transfère la chaleur depuis la nourriture qu'il contient vers l'air extérieur.

Une bobine de refroidissement est installée derrière la paroi arrière du compartiment congélateur.

Cette bobine refroidit et élimine l'humidité de l'air intérieur. Un ventilateur, placé à l'arrière du compartiment congélateur fait alors circuler l'air froid et sec dans le réfrigérateur.

Cette circulation d'air forcée fait que les aliments sont réfrigérés beaucoup plus rapidement que dans les réfrigérateurs où la circulation d'air est moindre. Évitez de placer des aliments contre les fentes d'aération du réfrigérateur, car cela entraverait la circulation de l'air.

Si vous ouvrez souvent la porte, la paroi intérieure du congélateur se couvrira d'une légère couche de givre. Ce phénomène est parfaitement normal et disparaît après quelques jours dans la plupart des environnements.

Vérifiez que les portes du congélateur et du réfrigérateur sont bien fermées à chaque fois que vous remplissez les bacs ou que vous sortez des aliments.

Si les portes restent entrouvertes, l'intérieur du congélateur se tapissera d'une épaisse couche de givre. Retirez toute formation de givre. Pour éviter que le phénomène se reproduise, veillez à bien fermer les portes.

i Votre nouveau réfrigérateur économe en énergie emploie un compresseur à vitesse variable ainsi que d'autres composants efficaces qui peuvent produire des bruits différents de ceux de votre ancien réfrigérateur.

Ces bruits normaux sont les suivants :

- Bruit de fonctionnement du compresseur.
- Bruit du mouvement d'air provoqué par le moteur du petit ventilateur.
- Le bruit occasionnel de circulation du fluide frigorigène, semblable à de l'eau en train de bouillir selon son état liquide, gazeux ou vapeurux.
- Bruit sec qui se produit pendant le dégivrage automatique.
- Cliquetis juste avant la mise en marche du compresseur.
- Bruit du déflecteur d'air motorisé utilisé pour régler le débit de l'air.

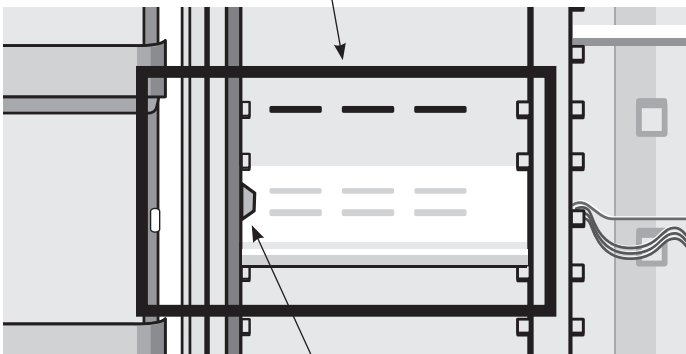
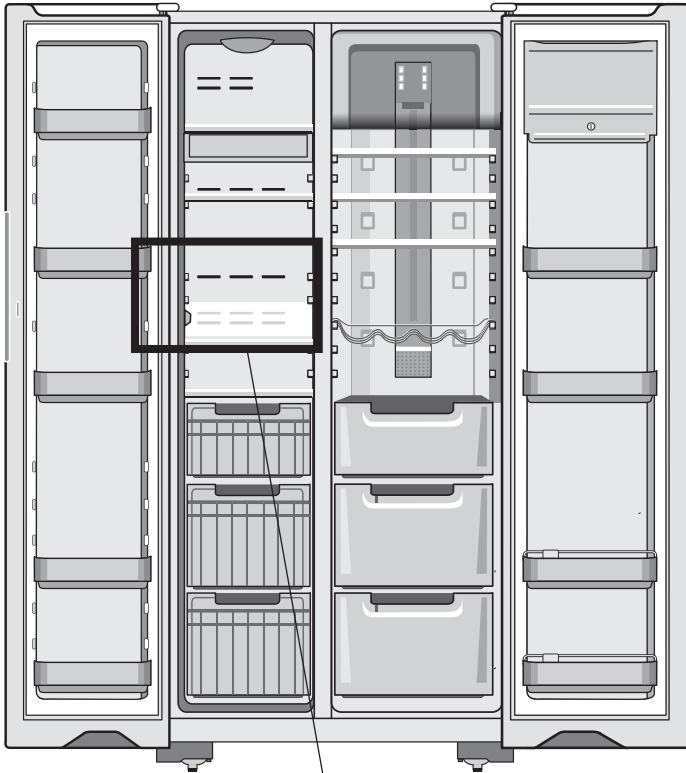
Ces bruits sont normaux et ne doivent pas vous inquiéter. (vous trouverez plus de détails à la page 39).

Panneau d'affichage électronique

i Capteurs de température

Évitez de placer des aliments contre le capteur de température de votre congélateur.

Ceci pourrait affecter les températures du congélateur. Si un aliment chaud est placé par mégarde contre le capteur, l'alarme de température du congélateur peut être désactivée pendant 50 minutes après qu'il a été placé contre le capteur (voir Diagrammes ci-dessous).



Capteur de température du congélateur

modèle 610L side by side illustré

! Remarque ! Les illustrations du produit présentent différentes fonctions, qui ne correspondent pas nécessairement parfaitement aux produits actuels.

Modèles Eau et glaçons

Panneau d'affichage électronique

Le panneau d'affichage électronique se compose d'un LCD (affichage à cristaux liquides) avec rétroéclairage blanc et 6 touches.

Quand l'appareil est mis sous tension pour la première fois, les paramètres par défaut s'affichent avec le rétroéclairage blanc.

Si vous n'avez appuyé sur aucune touche et que la porte de l'appareil est fermée, le rétroéclairage se coupe après 30 secondes.



! Remarque ! Le panneau d'affichage électronique varie selon le modèle de réfrigérateur acheté. Le diagramme ci-dessus et les diagrammes suivants ne sont représentatifs que des divers types de panneaux disponibles. Les fonctions figurant dans la liste ne sont pas présentes sur tous les modèles.

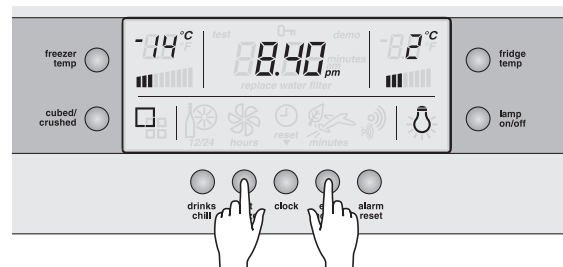
! Remarque ! Si vous n'avez appuyé sur aucune touche pendant environ 60 secondes, un délai pouvant atteindre 2 secondes peut exister avant que l'écran réagisse. Ce phénomène est normal, il est destiné à empêcher les modifications accidentelles des paramètres.

Réglage de l'horloge – modèles Eau et glaçons uniquement

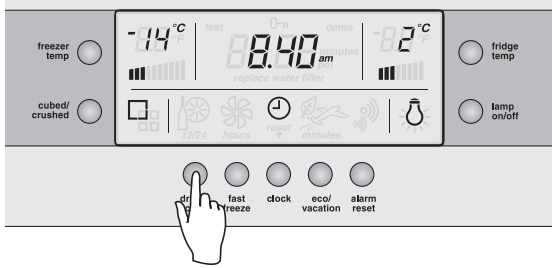
1. Appuyez et maintenez enfoncé la touche Horloge pendant deux secondes. Les heures et les minutes s'affichent à l'écran.



2. Appuyez sur la touche Congélation rapide pour faire avancer les heures. (maintenez la touche enfoncée pour une avancée continue et rapide).
3. Appuyez sur la touche Éco/Vacances rapide 3. pour faire avancer les minutes. (maintenez la touche enfoncée pour une avancée continue et rapide).



4. L'horloge peut passer du mode 24 heures au mode 12 heures en appuyant sur la touche Refroidissement des boissons. En format 12 heures, l'indicateur passe de am à pm selon le cas (voir diagramme ci-dessous).

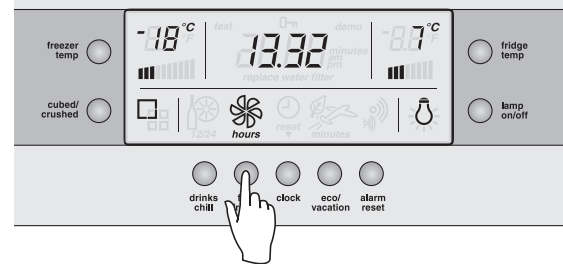


5. Une fois que l'heure a été réglée, appuyez sur la touche Horloge pour enregistrer le réglage.

Fonction de congélation rapide

Utilisez la fonction de congélation rapide lorsque vous ajoutez de grosses quantités d'aliments dans le compartiment congélateur. Les aliments sont ainsi rapidement congelés, sans que cela affecte la température à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

Pour utiliser cette fonction, appuyez une fois sur la touche de congélation rapide. Un symbole animé s'allume. La fonction de congélation rapide va maintenant agir pendant 90 minutes. Si vous souhaitez désactiver la fonction de congélation rapide avant l'expiration des 90 minutes, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur la touche de congélation rapide. Le symbole disparaît et le congélateur revient en mode de fonctionnement normal.



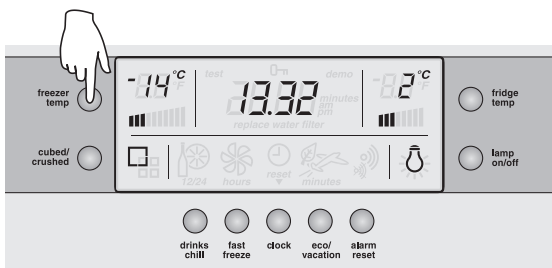
Réglage de la température

Lorsque vous mettez votre appareil en marche pour la première fois, nous vous recommandons de régler la température du réfrigérateur sur 3 °C et celle du congélateur sur -18 °C. Si vous voulez modifier ces températures, suivez les instructions ci-dessous. Vous ne devez procéder qu'à de petits ajustements et vous devez attendre 24 heures pour voir si vous avez besoin d'en apporter de nouveaux.

i Lorsque vous réglez une température, vous réglez une température moyenne pour tout l'appareil. Les températures peuvent varier à l'intérieur de chaque compartiment, en fonction de la quantité d'aliments conservés et de l'endroit où ils sont conservés. Une température ambiante élevée ou basse peut également affecter la température à l'intérieur de l'appareil.

Modification de la température du congélateur

Appuyez sur la touche du congélateur pour diminuer la température du congélateur par pas de 1 °C. Une fois -23 °C atteint, l'affichage revient à -14 °C si vous appuyez encore une fois sur la touche. Le graphique à barres se rétrécit à chaque fois que vous diminuez la température du congélateur. Si vous la réglez sur -14 °C, le graphique à barres clignote de façon continue pour vous prévenir que la température n'est pas assez basse pour le stockage à long terme d'aliments congelés.



Modification de la température du réfrigérateur

Appuyez sur la touche du réfrigérateur pour réduire la température du réfrigérateur par pas de 1 °C.

Une fois 0 °C atteint, l'affichage revient à 7 °C si vous appuyez encore une fois sur la touche. Le graphique à barres se rétrécit à chaque fois que vous diminuez la température du congélateur.



Alarme de température du congélateur

Si le congélateur devient trop chaud, une alarme sonore retentit.

Le symbole adjacent à la touche de réinitialisation de l'alarme (sur les modèles Eau sans glaçons) ou situé au-dessus de celle-ci (sur les modèles Eau avec glaçons), la température du congélateur et le graphique à barres s'allument tous jusqu'à ce que vous ayez appuyé sur la touche de réinitialisation de l'alarme. Une fois la touche enfoncée, le symbole de désactivation de l'alarme adjacent à la touche d'alarme s'allume pendant 50 minutes, ou jusqu'à ce que la température redescende à un niveau acceptable.



Vérifiez que rien n'empêche la fermeture de la porte du congélateur et éloignez les aliments chauds du capteur de température (voir diagrammes à la page 28).

Si le congélateur est toujours trop chaud après 50 minutes, l'alarme retentit à nouveau pour indiquer qu'il y a un problème au niveau de l'appareil.

! Remarque ! L'alarme de température du congélateur peut être réinitialisée pendant 12 heures en appuyant sur la touche de réinitialisation de l'alarme et en la maintenant enfoncée pendant 10 secondes.

Alarme porte ouverte

Si la porte du réfrigérateur est laissée ouverte pendant plus de 2 minutes, une alarme sonore retentit et une flèche pointant vers Porte ouvert s'allume. Les paramètres de température du réfrigérateur et le graphique à barres s'allument également.

Si vous souhaitez laisser la porte ouverte pendant que vous chargez le réfrigérateur, vous pouvez désactiver l'alarme pendant 8 minutes en appuyant sur la touche de réinitialisation de l'alarme.



Si l'alarme retentit sans aucune raison apparente, vérifiez si rien n'empêche la fermeture de la porte. La fermeture de la porte réinitialise l'alarme pendant 2 minutes de plus.

Minuterie de réfrigération des boissons

Si vous activez la minuterie de réfrigération des boissons, une alarme sonore retentit pour vous rappeler que vous avez laissé des boissons dans le congélateur pour les refroidir.

Pour utiliser la minuterie, appuyez une fois sur la touche Minuterie de réfrigération des boissons pour régler une durée de 5 minutes, deux fois pour une durée de 10 minutes et jusqu'à 6 fois pour une durée de 30 minutes. Appuyez sept fois pour désactiver la minuterie.



Temps de réfrigération suggérés :

- 10 minutes pour les canettes
- 20 minutes pour les bouteilles de vin
- 30 minutes pour les bouteilles de boissons non alcoolisées

Quand vous appuyez sur la touche de réfrigération des boissons, un symbole animé apparaît à côté d'elle avec un compte à rebours. La minuterie compte à rebours par pas de 1 minute ; vous pouvez modifier la durée ou désactiver la minuterie même si le compte à rebours a commencé. Quand le compte à rebours est terminé, une alarme sonore retentit et le symbole à côté de l'alarme s'allume jusqu'à ce que vous ayez appuyé sur la touche de réinitialisation de l'alarme.

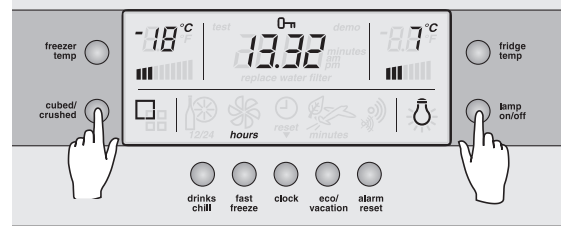
Pour arrêter l'alarme et désactiver la réfrigération des boissons, appuyez sur la touche de réinitialisation de l'alarme. Si votre boisson est froide, sortez-la du congélateur. Si votre boisson n'est pas assez froide, réglez de nouveau la fonction de réfrigération des boissons (en n'oubliant pas que la boisson a déjà été partiellement réfrigérée).

Sécurité enfants

Pour activer la sécurité enfants appuyez en même temps et pendant 2 secondes sur les touches Glaçons/glace pilée et Ampoule on/off. L'affichage se coupe, afin d'empêcher toute modification accidentelle des réglages.

Le symbole Clé apparaît sur l'affichage électronique lorsque le mode Sécurité enfants est activé. Pour désactiver la sécurité enfants appuyez en même temps et pendant 2 secondes sur les touches Glaçons/glace pilée et Ampoule on/off.

Pour les modèles standard, utilisez les touches Température congélateur et Température réfrigérateur.



Économie d'énergie

Votre appareil a été conçu avec l'économie d'énergie à l'esprit. Il peut fonctionner dans les trois modes suivants (normal, éco, vacances) selon le niveau d'efficacité souhaité.

• Mode Normal

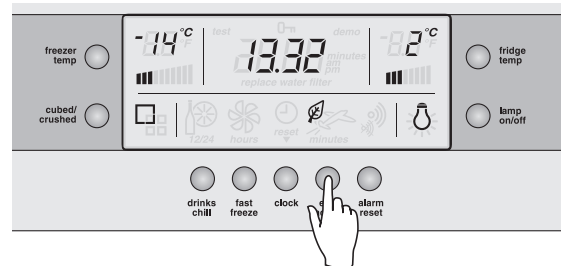
C'est le mode dans lequel l'appareil fonctionne automatiquement quand il est mis en service pour la première fois. Le mode Normal est le mode le plus adapté si vous ouvrez souvent la porte du réfrigérateur.

• Mode Éco

Le mode Éco est un mode plus efficace que le mode Normal, il peut être activé de deux façons. Soit manuellement en appuyant une fois sur la touche Éco/Vacances si vous êtes en mode Normal, soit automatiquement si la porte du réfrigérateur n'a pas été ouverte depuis 30 heures. Le symbole Feuille apparaît sur l'afficheur électronique lorsque le mode Éco est activé. Si le mode Éco a été activé automatiquement, le réfrigérateur revient en mode Normal dès que vous ouvrez la porte du réfrigérateur.

Si le mode Éco a été activé manuellement, l'ouverture de la porte ne permet pas de revenir en mode Normal. Pour quitter le mode Éco, appuyez deux fois sur la touche Éco/Vacances (ou jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucun symbole d'affiché).

⚠ Attention ! Le mode Éco a été conçu pour fonctionner avec une ouverture minimum de la porte (par exemple dans le cas d'un réfrigérateur utilisé pour du stockage à long terme). S'il a été activé manuellement, il ne pourra pas être désactivé automatiquement et des ouvertures fréquentes de la porte en mode Éco peuvent conduire à la détérioration des aliments. S'il est probable que la porte va être ouverte fréquemment, il convient de revenir en mode Normal.



Fonction du compartiment des aliments

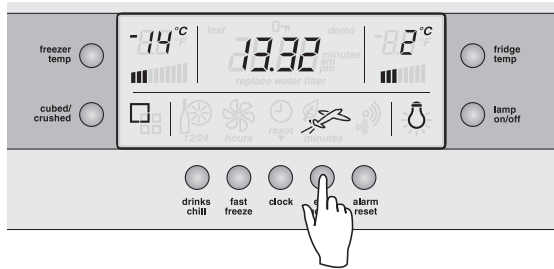
• Mode Vacances

Les mode Vacances est adapté aux périodes prolongées pendant lesquelles vous êtes loin de votre appareil. Vous pouvez tirer avantage d'une efficacité énergétique maximum en appuyant deux fois successivement que la touche Éco/Vacances juste avant de partir (procédez ainsi pendant que vous êtes en mode Normal). L'appareil passe alors en mode Vacances, ce qui est indiqué par le symbole Avion.

Appuyez à nouveau sur la touche Éco/Vacances pour passer successivement en mode « Normal », « Éco » et « Vacances ».

(Si vous êtes en mode Éco un seul appui sur la touche vous permet de passer en mode Vacances).

L'ouverture de la porte du réfrigérateur désactive le mode Vacances et permet le retour au mode Normal.



Les modes Éco et Vacances minimisent le dégivrage pour économiser l'énergie, mais conservent les réglages de température.

Remarque ! L'ouverture de la porte du congélateur n'a pas d'effet sur le fonctionnement des modes Éco et Vacances.

Autres fonctions électroniques

Les autres fonctions Eau et Glaçons sont également contrôlées via le panneau d'affichage, elles concernent les glaçons, la glace pilée et l'allumage/extinction de la lumière du distributeur. Deux de ces fonctions sont présentées en détails plus loin dans ce manuel (voir page 33).

Votre réfrigérateur

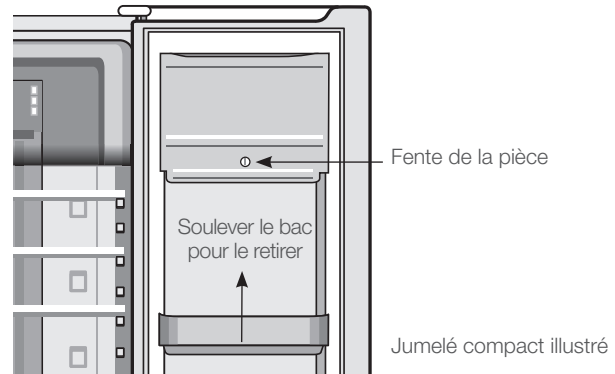
- Contrôle de façon indépendante le compresseur et le ventilateur afin d'obtenir les meilleures performances
- Fournit le meilleur refroidissement en fonction du nombre d'ouvertures de la porte
- Dégivrage automatique pendant les périodes où la porte n'est pas ouverte fréquemment.

i Si vous constatez des dysfonctionnements de l'afficheur, cela peut être dû à de courtes interruptions de l'alimentation électrique. Si c'est le cas, il vous suffit de débrancher le réfrigérateur du point d'alimentation, d'attendre pendant 5 minutes puis de le rebrancher.

Bacs de porte

Le réfrigérateur et le congélateur sont tous deux équipés de ces bacs de porte.

Les bacs de portes sont réglables pour s'adapter à vos besoins. Chaque bac de porte est entièrement amovible pour le nettoyage. Si vous voulez retirer ou régler un bac dans les congélateurs et dans le réfrigérateur de l'appareil jumelé compact, soulevez-le des ergots du panneau intérieur de la porte. Pour le remettre en place, enfoncez le bac sur les ergots pour le bloquer.

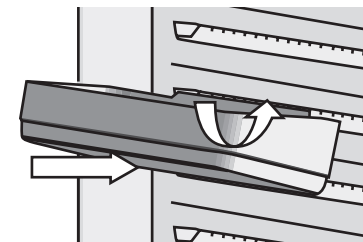


Casier (Jumelé compact uniquement)

Le casier (diagramme ci-dessus) est un compartiment verrouillable à l'aide d'une pièce de monnaie. Pour le verrouiller, faites tourner la fente de la pièce dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit verticale. Pour le déverrouiller, faites tourner la fente de la pièce dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit horizontale.

Bacs de porte (balconnets)

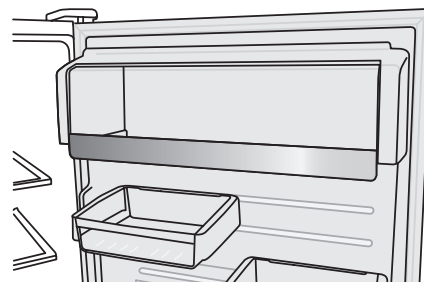
Les gradins Flexi-door sont utilisés dans les portes du grand modèle jumelé. Pour enlever ou régler la hauteur d'un bac, soulevez et inclinez le bac en question. Pour le remettre en place, engagez la partie supérieure et poussez sur le bac jusqu'à ce qu'il se cale sur les ergots.



Compartiment à laitages

Utilisez le compartiment à laitages (modèles jumelés compacts uniquement) pour stocker les aliments comme le beurre, la margarine et les fromages.

Ce compartiment est légèrement plus chaud que le reste du réfrigérateur et le couvercle protège des odeurs.

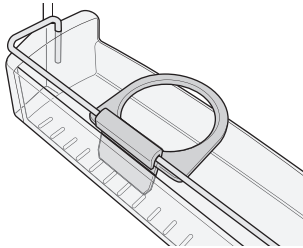


Fonctionnement du support pour bouteilles

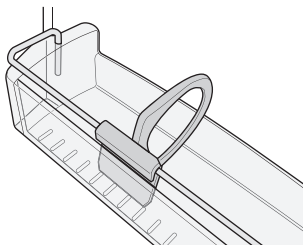
Le support pour bouteilles sert à empêcher les bouteilles de tomber. Le support pour bouteilles se compose de deux parties, une partie frontale coulissante et un anneau de retenue rotatif. L'anneau de retenue peut tourner de 360° mais dispose d'emplacements positifs en positions horizontale et verticale.

Le support pour bouteilles peut être utilisé dans deux positions :

- Horizontale – lorsque l'anneau du support pour bouteilles est à l'horizontale, tout élément passant dans l'anneau peut simplement être placé à l'intérieur.

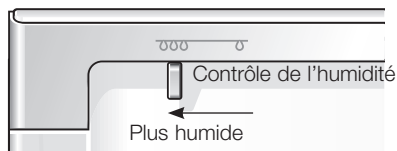


- Verticale – lorsque l'anneau du support pour bouteilles est à la verticale, vous pouvez simplement faire glisser le support pour bouteilles le long de la barre de retenue des bouteilles jusque tout contre une bouteille.



⚠ Remarque ! La bouteille doit être calée de l'autre côté soit par le bout du compartiment soit par d'autres bouteilles adjacentes.

Bac(s) à légumes



- Conservation des légumes

Vous pouvez utiliser le bac à légumes pour stocker les fruits et légumes ainsi que d'autres produits de petite taille. Il est possible de modifier le taux d'humidité à l'intérieur du bac en tournant le régulateur d'humidité.

Pour la conservation des légumes, pensez à augmenter le taux d'humidité du bac au moyen du régulateur.

- Conservation des fruits et des produits de petite taille

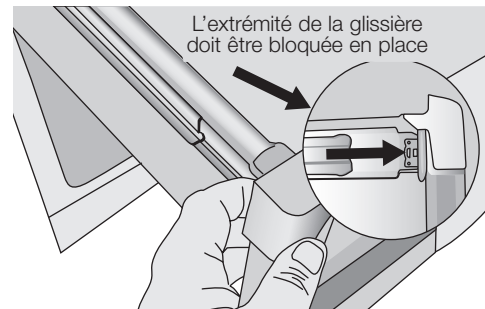
Le bac à légumes peut également se prêter à la conservation des fruits et des produits de petite taille ; pensez toutefois à réduire le taux d'humidité du bac à l'aide du régulateur.

⚠ Attention ! Pour nettoyer un couvercle de bac à légumes sur glissières télescopiques, il suffit de l'essuyer avec un tissu humide imbibé d'eau savonneuse chaude. Ne jamais l'immerger dans l'eau car cela pourrait affecter le fonctionnement des glissières.

Bacs à congélation et bacs à légumes télescopiques

Pour les grands appareils jumelés équipés de bacs à congélation et à légumes télescopiques vous pouvez remplacer les tiroirs comme suit :

1. Poussez les glissières sur toute leur longueur.
2. Faites coulisser le tiroir en place sur les 2. glissières et poussez le tiroir jusqu'à ce qu'il soit en butée. Le bac ne sera pas fermé sur toute sa longueur.
3. Ouvrez le bac pour accéder, de chaque côté, aux onglets à l'extrémité des glissières télescopiques. Avec le pouce et l'index soulevez le bac de l'extrémité des glissières et bloquez-le en place. Si le bac n'est pas complètement engagé sur la glissière, il est possible que le tiroir ne reste pas sur celle-ci quand elle est complètement étendue.



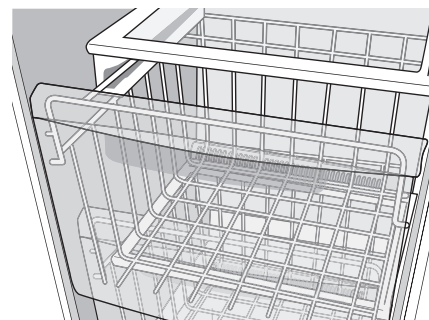
4. Fermez complètement le bac.

Quand vous remettez en place les tiroirs après nettoyage, nous vous recommandons de commencer par le tiroir inférieur.

Paniers de congélation

Des paniers de congélation sont utilisés sur le modèle jumelé compact.

Pour bénéficier d'un accès facile, tous les paniers sont amovibles et disposent d'un système d'arrêt pour éviter un déplacement trop important.

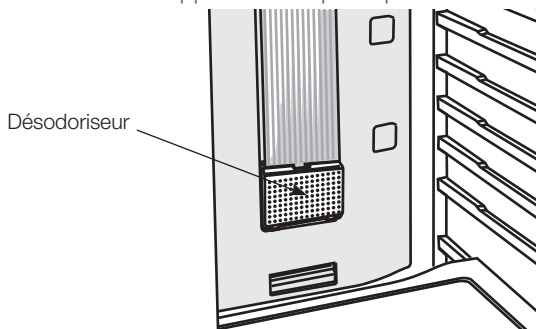


Pour retirer le panier, tirez dessus jusqu'à ce qu'il atteigne sa butée puis soulevez-le et décrochez le système d'arrêt tout en continuant à le tirer vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit libéré des butées sous la clayette.

Désodoriseur

Votre appareil est équipé d'un désodoriseur qui aide à éliminer les odeurs de nourriture. (voir page 22-23, élément 14).

Les odeurs sont éliminées par absorption à travers le filtre lors du fonctionnement normal de l'appareil. Vous pouvez également réduire les odeurs à l'intérieur de votre appareil en recouvrant les aliments et en les enveloppant de film plastique.

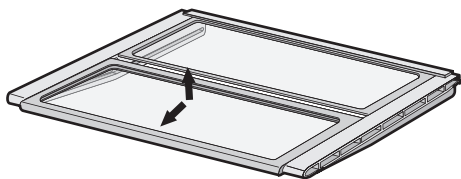


Retirez le plateau en verre en le faisant glisser

Ce plateau peut être utilisé entièrement déployé ou rabattu de moitié pour vous permettre de ranger des produits hauts sur le devant de l'appareil.

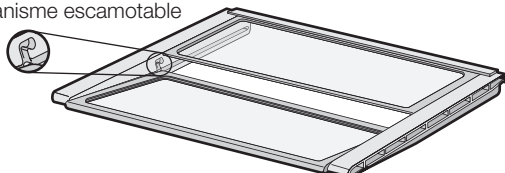
• Pour rabattre la clayette :

1. Pour libérer la moitié avant de la clayette, tirez sa partie avant vers l'avant tout en poussant le bord arrière de celle-ci vers le haut.

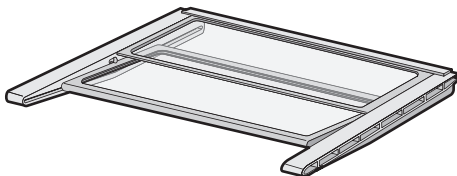


2. Tirez la clayette vers soi en laissant la partie arrière retomber dans les profils latéraux.

Mécanisme escamotable



3. Repoussez la clayette avant vers l'arrière jusqu'aux butées arrière.

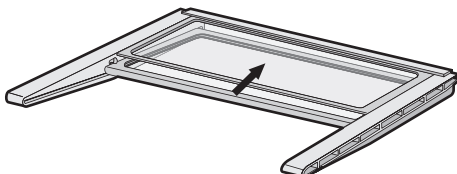


• Repositionnement :

Pour repositionner la clayette, tirez-la vers l'avant jusqu'à ce qu'elle atteigne les butées.

Dégagez la clayette des butées et continuez à la tirer vers l'avant.

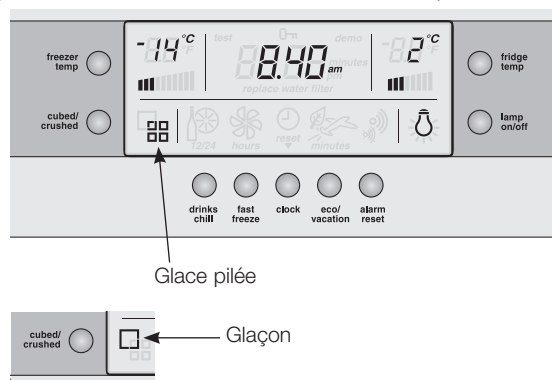
Une fois que la clayette est sortie de l'appareil, elle peut être repositionnée sur n'importe quelle autre butée.



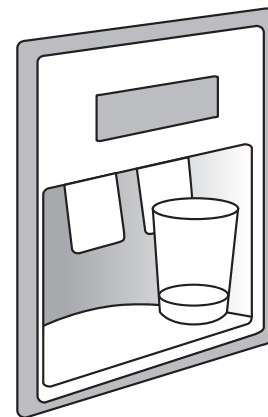
Distributeur d'eau et de glaçons

Le distributeur d'eau et de glaçons distribue commodément de l'eau fraîche, filtrée et des glaçons ou de la glace pilée.

Pour faire fonctionner le distributeur de glaçons, sélectionnez l'option Glace à l'aide de l'afficheur électronique.



Appuyez un verre contre la manette de distribution. Maintenez le haut du verre aussi près que possible de la sortie de la glace de façon à récupérer toute celle-ci. Pour arrêter la distribution de glace, éloignez le verre de la manette de distribution. Ne retirez pas le verre avant que la glace ait fini de s'écouler.



Pour faire fonctionner le distributeur d'eau, appuyez un verre contre la manette de distribution.

Pour arrêter la distribution d'eau, éloignez le verre de la manette de distribution. Un bac collecteur situé à la base du distributeur (voir page 36) récupère les petites éclaboussures et leur permet de s'évaporer. Le bac collecteur est amovible et peut passer au lave-vaisselle.

⚠ Attention ! ne pas verser une quantité excessive d'eau ou de glaçons dans le bac collecteur car il n'est pas relié à une vidange.

Lampe du distributeur

Le distributeur dispose d'une lampe qui peut être allumée ou éteinte en appuyant sur la touche Lampe de l'afficheur électronique (voir Diagramme ci-dessous). Cette lampe est également activée pendant 6 secondes à chaque fois que la manette de distribution est utilisée. La lumière provient de 6 diodes électroluminescentes (DEL) qui font partie de l'afficheur électronique. Vous en devez pas les remplacer par vous-mêmes.



Comment fonctionne le distributeur d'eau

Après que le réfrigérateur a été branché à une arrivée d'eau, remplissez le réservoir d'eau en maintenant un verre contre la manette de distribution.

Il se peut que vous deviez maintenir le verre contre la manette pendant 2 minutes avant que l'eau ne commence à couler. Continuez à tirer de l'eau pendant encore 3 minutes pour éliminer toutes les impuretés du réservoir et des tuyauteries, le réservoir se remplit automatiquement au fur et à mesure que vous tirez de l'eau.

⚠ Attention ! Rappelez-vous que vous ne devez pas boire cette eau car elle est susceptible de contenir des impuretés !

i Le branchement sur le circuit d'arrivée d'eau de votre produit Eau et glaçons doit être réalisé par un mécanicien, un plombier ou un électricien frigoriste agréé.

Le réservoir d'eau du distributeur se situe derrière le bac à légumes supérieur dans le compartiment du réfrigérateur.

Fonctionnement normal – Eau fraîche, ajouter des glaçons

Pour pouvoir disposer d'eau filtrée au même endroit que le distributeur de glace, il est nécessaire d'acheminer les tuyaux depuis le compartiment du réfrigérateur. Ceci signifie que le premier demi-verre d'eau ne sera pas aussi froid que les 3 ou 4 suivants. Si vous avez besoin d'eau fraîche dès le premier verre, nous vous recommandons d'ajouter tout d'abord de la glace pilée ou un glaçon dans votre verre puis de tirer de l'eau.

Dans les périodes d'utilisation intensive, il se peut que l'eau soit distribuée avant qu'elle ait pu refroidir. Quand cela se produit, la température de l'eau distribuée est similaire à celle de votre eau du robinet normale jusqu'à ce que le réservoir ait eu le temps de refroidir.

L'addition de glaçons ou de glace pilée vous permettra de toujours bénéficier d'eau fraîche.

⚠ Attention ! Les produits chimiques provenant d'un adoucisseur qui fonctionne mal peuvent endommager le distributeur de glaçons. Si le distributeur de glaçons est branché sur une arrivée d'eau adoucie, vérifiez que l'adoucisseur est bien entretenu et fonctionne correctement.

Comment fonctionne le distributeur de glaçons

Le distributeur de glaçons et le bac à glace sont situés en haut du compartiment du congélateur. Une fois que le réfrigérateur a été installé correctement et a refroidi pendant plusieurs heures, le distributeur de glaçons peut commencer à fabriquer de la glace et le premier lot est disponible dans les 24 heures. Un plateau complet ne peut pas être créé lors des premiers lots en raison de la présence d'air dans les nouvelles tuyauteries. Pour commencer la production de glace, tirez la clayette à crèmes glacées et mettez l'interrupteur en position On (« I ») puis remettez la clayette en place. En l'absence de distribution de glace, le remplissage du réservoir de stockage prend environ 2 jours. Le distributeur de glaçons est automatiquement désactivé quand le réservoir de glace est plein. Pour arrêter la production de glace, mettez l'interrupteur en position « OFF » (voir diagrammes à la page 4). Les premiers lots de glaçons peuvent être décolorés ou présenter un goût désagréable en raison du branchement de nouvelles tuyauteries.

Jetez ces lots de glace jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de problèmes de décoloration ou de goût.

i Conseils et informations.

- Les glaçons conservés trop longtemps peuvent développer un goût désagréable. Sortez le bac à glaçons et jetez ces derniers.

Lors du remplacement du plateau, assurez-vous que le bras de commande électrique (voir le diagramme en bas à gauche) est placé à l'intérieur du bac à glaçons. Le distributeur de glaçons peut alors commencer à produire de la glace.

- Pour maintenir les glaçons séparés, vous pouvez, parfois, agiter le bac à glaçons.
- Après avoir pris livraison du réfrigérateur, gardez l'interrupteur du bac à glaçons en position « OFF » jusqu'à ce que le réfrigérateur soit branché sur une arrivée d'eau. L'interrupteur doit également être gardé en position « OFF » dès que l'arrivée d'eau est débranchée.

⚠ Attention ! Si la manette de distribution est activée pendant plus de 4 minutes, le moteur du distributeur peut être en surcharge et s'arrêter. Le système de protection contre les surcharges sera réinitialisé automatiquement après 3 ou 4 minutes.

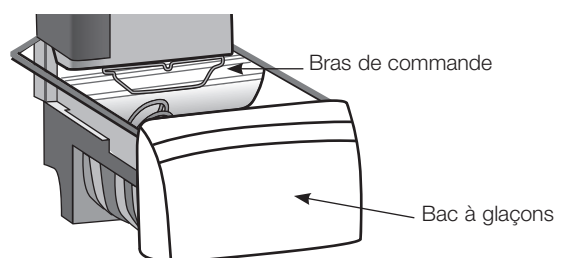
- Si vous avez besoin d'une grande quantité de glace en une seule fois, il vaut mieux sortir directement les glaçons du bac à glaçons.
- Quand le distributeur de glace fonctionne, il est normal d'entendre :
 - le bruit de fonctionnement du moteur.
 - le bruit de la glace qui tombe dans le bac.
 - le bruit de l'ouverture et de la fermeture de la vanne d'arrivée d'eau.
 - le bruit du détachement de la glace dans le plateau.
 - le bruit de l'eau courante.

Nettoyage du distributeur de glace

Nettoyez le distributeur de glace et le bac à glace à intervalles réguliers, en particulier avant les vacances ou les déplacements ; nettoyez également le distributeur si la glace reste collée.

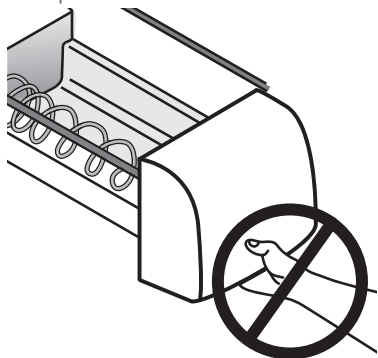
Pour nettoyer le distributeur :

1. Mettez l'interrupteur du distributeur de glace en position « OFF ».
2. Sortez le bac à glace en le soulevant et en le tirant vers l'extérieur. Videz le bac et nettoyez-le soigneusement avec un détergent doux. Rincez-le soigneusement en vous assurant qu'il ne reste aucune trace de détergent. N'utilisez pas de détergents ou de produits abrasifs. Laissez le bac sécher complètement avant de le remettre en place dans le congélateur.
3. Retirez les copeaux de glace de la clayette et de la glissière qui soutiennent le bac ; nettoyez ces zones.
4. Remettez en place le bac à glace. Assurez-vous que le bras de commande électrique est placé à l'intérieur du bac à glaçons. (voir diagramme ci-dessous)
5. Remettez l'interrupteur du distributeur de glace en position « ON ».

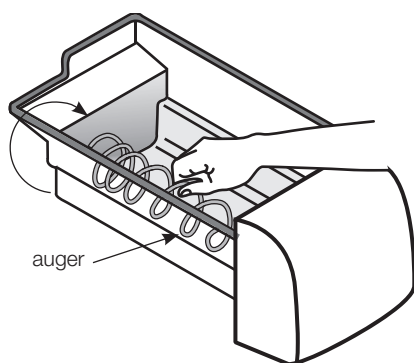


Remplacement du filtre à eau

⚠ Attention ! pas utiliser la glissière à glaçons comme une poignée lors du retrait ou de la remise en place du bac à glace. Ne posez pas les doigts sur la glissière à glaçons. Les surfaces peuvent être coupantes.



⚠ Attention ! Lors du retrait ou de la remise en place du bac à glace, ne pas faire tourner la vrille dans celui-ci. Si par accident la vrille tourne, vous devez la réaligner en la faisant tourner de 90° jusqu'à ce que le bac à glace se mette en place avec le mécanisme d'entraînement.



Sortez et nettoyez le bac à glace si :

1. une panne électrique prolongée (une heure ou plus) provoque la fonte des glaçons dans le bac puis leur recongélation en masse et le coincement du mécanisme du distributeur.
2. si le distributeur de glaçons n'est pas fréquemment utilisé, les glaçons vont geler en masse et provoquer le coincement du mécanisme du distributeur. Si cela se produit, sortez le bac à glace et agitez-le pour séparer les glaçons.

⚠ Attention ! NE JAMAIS utiliser de pic à glace ou autre instrument tranchant similaire pour briser la glace. Ceci pourrait endommager le bac à glace et le mécanisme du distributeur.

Si vous avez acheté un réfrigérateur avec filtre à eau (modèles avec distributeur d'eau et de glace), veuillez lire les instructions d'utilisation et d'entretien suivantes.

Un filtre à eau externe et un kit de raccordement sont fournis pour un réfrigérateur avec distributeur d'eau et de glaçons.

Le filtre externe offre plus d'espace dans le réfrigérateur et sa durée de vie deux fois plus longue réduit le coût de remplacement. Il est conçu pour réduire de manière significative le chlore, le goût, l'odeur, les métaux lourds, la turbidité (nébulosité) et la formation de tartre. Le tuyau d'eau en plastique (LLDPE), conçu pour durer et résister aux pliures, permet un raccordement rapide au filtre.

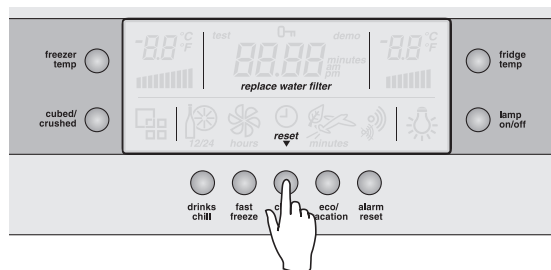
Le filtre ne peut être utilisé qu'avec une alimentation en eau potable. Ne l'utilisez pas avec de l'eau microbiologiquement insalubre ou de qualité inconnue. Le filtre doit être remplacé tous les 12 mois. Sa durée de vie peut être réduite avec des alimentations en eau contenant un excès de particules ou d'autres impuretés. Un écoulement réduit indique que le filtre doit être remplacé. Le non-remplacement du filtre peut affecter le fonctionnement du distributeur de glaçons. Les interventions engendrées par un non-remplacement de filtre ne sont pas couvertes par la garantie.

Remplacement du filtre

L'état de l'eau diffère à travers le monde, mais le remplacement du filtre à eau tous les 12 mois devrait garantir une qualité optimale de l'eau. L'électronique de votre réfrigérateur effectuera un suivi de la consommation en eau et vous indiquera lorsque le filtre devra être remplacé. Si le filtre n'a pas été utilisé pendant un certain temps (pour cause de déménagement, par exemple), remplacez-le filtre avant de réinstaller le réfrigérateur.

Les filtres de remplacement sont disponibles à l'achat auprès de votre service après-vente (consultez la page 20 pour obtenir les coordonnées).

Pour réinitialiser l'intervalle de remplacement du filtre, appuyez sur la touche de l'horloge.



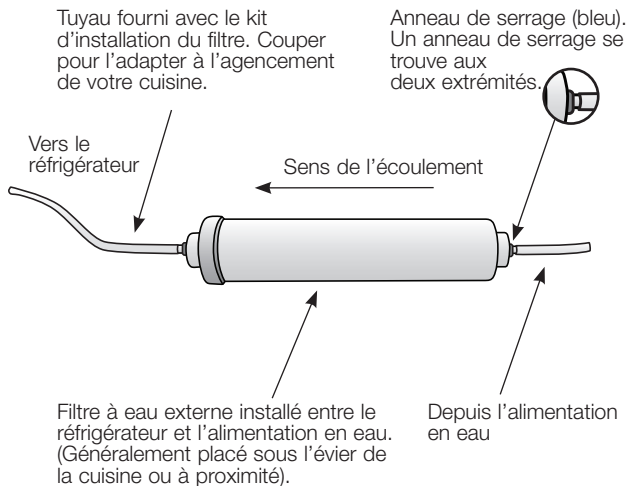
Remplacement du filtre

Fermez le robinet d'arrivée d'eau. Assurez-vous que l'interrupteur du distributeur de glaçons est en position « O » (arrêt).

Pour remplacer le filtre :

1. Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
2. Pressez un récipient contre le levier du distributeur d'eau du réfrigérateur jusqu'à ce que la pression dans les conduites d'eau soit relâchée.
3. Mettez le réfrigérateur hors tension et débranchez-le.
4. Appuyez sur l'anneau en poussant (voir illustration) et tirez le tuyau à chaque extrémité du filtre.
5. Enfoncez les tuyaux dans le nouveau filtre jusqu'au bout (environ 15 mm). Veillez à respecter le sens de l'écoulement. Inscrivez la date de remplacement à l'endroit prévu sur le filtre.
6. Tirez doucement sur le tuyau pour vérifier que le raccordement a été effectué correctement.
7. Ouvrez de nouveau le robinet d'arrivée d'eau et contrôlez les fuites.

8. Rebranchez l'appareil et remettez-le sous tension.
9. Purgez et jetez environ 5 litres d'eau du distributeur d'eau pour conditionner le filtre et débarrasser les conduites d'eau de l'air et des impuretés. Il peut se passer une minute avant que de l'eau ne s'écoule du distributeur. Ne vous inquiétez pas si l'eau est noircie. C'est de la poussière de carbone résiduelle (non toxique) provenant du filtre.
10. Une fois les conduites purgées, jetez les premiers lots de glaçons fabriqués pour vous assurer que les impuretés ont été évacuées de cette partie du système.



Éclairage

Votre réfrigérateur est équipé d'un éclairage à longue durée de vie. Dans l'éventualité improbable où les ampoules soient défectueuses, elles ne doivent être remplacées que par un technicien qualifié.

Nettoyage du réfrigérateur

⚠ Avertissement !

AVANT DE NETTOYER : Mettez le réfrigérateur hors tension et débranchez électriquement l'appareil pour éviter de vous électrocuter.

• Portes et extérieur – acier inoxydable

Votre appareil en acier inoxydable est fabriqué en acier inoxydable résistant aux marques. Cet acier inoxydable est revêtu d'un film protecteur spécial qui permet d'éliminer plus facilement les marques comme les empreintes de doigts et les taches d'eau. Pour que votre appareil en acier inoxydable conserve tout son esthétisme, vous devez régulièrement le nettoyer. Vous devez uniquement nettoyer les portes en acier inoxydable avec de l'eau tiède savonneuse et un chiffon doux, puis rincer à l'eau claire et essuyer la surface à l'eau claire avec un chiffon propre et doux pour éliminer toute trace de produit résiduel. Il est important d'essuyer dans le sens du grain de l'acier inoxydable pour éviter de trop marquer la surface.

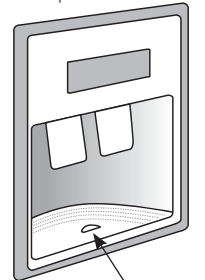
⚠ **Attention !** N'utilisez pas de tampons à récurer ou autres produits, car vous risqueriez de rayer la surface. Les dommages subis par ces produits après la livraison ne sont pas couverts par la garantie.

• Récolte-gouttes (modèles avec distributeur d'eau et de glace uniquement)

De l'eau peut s'accumuler dans la cuvette située sous le récolte-gouttes. Dans un tel cas, la cuvette peut être épongée afin d'éviter que de l'eau ne s'écoule sur la façade de la porte.

Pour le nettoyage, retirez le récolte-gouttes comme indiqué ci-dessous :

1. Insérez un levier (le manche d'une cuillère, par exemple) dans la fente du récolte-gouttes.
2. Soulevez l'arrière tout en maintenant l'avant du récolte-gouttes.
3. Pour le remonter, placez l'avant du récolte-gouttes dans l'avant de la cuvette puis abaissez l'arrière du récolte-gouttes.



• Nettoyage intérieur

L'intérieur de votre réfrigérateur doit être très régulièrement nettoyé. Il est plus facile de le nettoyer lorsqu'il n'est pas rempli. Nettoyez les parois intérieures et les accessoires à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux et inodore (produit utilisé pour la vaisselle par exemple). Rincez à l'eau javellisée et séchez soigneusement toutes les surfaces et les accessoires. Évitez de mouiller les commandes de réglage du réfrigérateur. Après avoir retiré les accessoires pour le nettoyage, remettez-les en place et mettez à nouveau en fonctionnement l'appareil avant de le remplir de nouveau.

Vous devez bien entendu maintenir une bonne hygiène dans votre appareil en essuyant rapidement et soigneusement tous débordements d'aliments.

Consommation d'énergie (coûts en électricité)

• Maintien de la propreté des joints de porte

Gardez les joints de porte propres. Le déversement de denrées ou de boissons collantes peut causer l'adhésion des joints à la caisse du réfrigérateur et leur déchirure lors de l'ouverture de la porte. Nettoyez le joint à l'eau tiède additionnée d'un détergent doux sans omettre de nettoyer également sous le joint. Rincez à l'eau claire, puis séchez soigneusement.

⚠ Attention ! N'utilisez jamais d'eau chaude, de solvants, de détergents domestiques en vente dans le commerce, de produits d'entretien aérosols, de produits d'entretien pour les métaux, de produits caustiques ou abrasifs ou de poudre à récurer, ni d'éponges avec grattoir pour nettoyer l'appareil, car vous risqueriez de l'endommager. De nombreux produits de nettoyage et de détergents en vente dans le commerce comprennent des solvants susceptibles d'endommager votre réfrigérateur. Nettoyez votre appareil uniquement à l'aide d'un chiffon doux humidifié d'eau tiède additionnée d'un détergent doux.

Le guide suivant vous aide à réduire le coût de fonctionnement de votre nouveau réfrigérateur. Vous économiserez ainsi de l'argent et aiderez à préserver nos précieuses ressources énergétiques.

1. Si vous conservez votre ancien réfrigérateur, économisez de l'énergie en le mettant à l'arrêt lorsqu'il n'est pas utilisé.
2. Ne réglez pas votre congélateur sur une température trop basse. Au bout de 24 heures, la crème glacée devrait se solidifier mais elle peut encore être creusée avec une cuillère sans en plier le manche. Si la crème glacée est plus dure que prévue (ou trop molle), ajustez les réglages de la température du compartiment congélateur (consultez le chapitre « Réglage des températures », page 29).
3. Assurez-vous que les portes du réfrigérateur ferment correctement.
4. Avant d'ouvrir les portes de l'appareil, choisissez ce que vous voulez y placer ou retirer. Vous minimiserez ainsi le temps d'ouverture des portes.
5. Le réfrigérateur ne devrait pas être exposé aux rayons directs du soleil et doit être installé loin des sources de chaleur. Ne placez pas, par exemple, l'appareil près d'une cuisinière, d'un chauffage ou d'un lave-vaisselle.
6. Laissez refroidir les aliments chauds à température ambiante avant de les placer dans votre réfrigérateur.
7. Laissez décongeler les aliments dans le compartiment réfrigérateur.
8. Si votre compartiment congélateur est correctement chargé, la quantité d'aliments permettra de maintenir la température du congélateur lorsque vous ouvrirez la porte.
9. Ne bloquez pas les aérations. Une telle action risque de prolonger le fonctionnement du compresseur de l'appareil et ainsi de consommer davantage d'énergie.

Mise à l'arrêt de votre appareil

Si vous vous absentez pendant une courte période, vous n'avez pas besoin de mettre votre appareil à l'arrêt ; utilisez le mode Vacances/Eco ou le mode Eco (page 30-31).

En cas d'absence prolongée et si vous souhaitez mettre l'appareil à l'arrêt, suivez les étapes ci-dessous.

1. Videz l'appareil complètement et dégivrez-le.
2. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le électriquement.
3. Nettoyez l'intérieur.
4. Maintenez les portes entrouvertes pendant toute la durée de non-utilisation. Vous empêcherez ainsi des bactéries et odeurs de se développer dans l'appareil. Si toutefois vous n'avez pas la possibilité de débrancher et vider l'appareil, faites vérifier régulièrement le bon fonctionnement de celui-ci et ceci en tenant compte de sa charge et de son autonomie de fonctionnement.

En cas d'arrêt de fonctionnement

Si la panne est de courte durée, il n'y a aucun risque d'altération pour les aliments. Abstenez-vous cependant d'ouvrir les portes. Si la panne doit se prolonger, transférez les produits surgelés et congelés dans un autre congélateur. L'autonomie de fonctionnement de votre appareil est indiquée dans cette notice d'utilisation. Cette durée est sensiblement raccourcie suivant la charge de l'appareil. Dès que vous constatez un début de décongélation, consommez les aliments le plus rapidement possible ou recongelez-les après les avoir cuits (aliments crus).

Sécurité

Sécurité

Il est important que vous utilisiez votre appareil en toute sécurité. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes dont les capacités physiques,

sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience ou de connaissance les empêchent d'utiliser l'appareil sans risque lorsqu'ils sont sans surveillance ou en l'absence d'instruction d'une personne responsable qui puisse leur assurer une utilisation de l'appareil sans danger. Veillez à ce que les jeunes enfants ne jouent pas avec le réfrigérateur. Respectez les conseils suivants.

À respecter
✓ Vérifiez que la prise murale est correctement installée ; en cas de doute, faites-la contrôler par un électricien.
✓ Débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de le déplacer.
✓ Si le cordon d'alimentation est endommagé, vous devrez le faire remplacer que par un professionnel qualifié.
✓ Si les éclairages sont défectueuses, vous devez les faire remplacer par votre service après vente.
À ne jamais faire
⊗ Ne laissez jamais les enfants jouer avec le réfrigérateur.
⊗ Ne stockez jamais de bombes aérosols, de liquides explosifs ou inflammables dans le réfrigérateur.
⊗ Ne placez jamais de boissons gazeuses dans le congélateur.
⊗ Ne consommez pas certains produits tels que les bâtonnets glacés dès leur sortie de l'appareil. La température très basse à laquelle ils se trouvent peut provoquer des brûlures ou un arrachement de la peau.
⊗ N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même.
⊗ N'utilisez pas d'appareils électriques ou agents chimiques pour dégivrer votre appareil (risque d'électrocution).
⊗ Ne placez jamais d'appareils électriques à l'intérieur de l'appareil.
⊗ Cet appareil comprend des matériaux isolants constitués de gaz inflammables explosifs. Pour des raisons de sécurité, si vous vous débarrassez de votre appareil, veillez à ne pas détériorer les circuits frigorifiques.
⊗ Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit réfrigérant et ainsi d'éviter des risques de fuite.
⊗ Faites très attention lorsque vous déplacez l'appareil afin de ne pas endommager des parties du circuit réfrigérant et ainsi d'éviter des risques de fuite.
⊗ N'utilisez aucun autre dispositif mécanique ou autre pour accélérer le processus de dégivrage que ceux recommandés par le fabricant.

⚠ Avertissement ! Lorsque vous mettez au rebut votre ancien réfrigérateur ou congélateur, retirez les portes. Des enfants pourraient s'y enfermer et mettre ainsi leur vie en danger.

Conseils utiles

Conseils utiles pour conserver les aliments

À respecter
✓ Achetez toujours des aliments frais de qualité optimale, et placez-les dans le compartiment réfrigérateur le plus rapidement possible.
✓ Couvrez les aliments d'un film plastique ou d'aluminium pour éviter qu'ils ne sèchent et que de mauvaises odeurs ne se développent.
✓ Rincez et emballez le poisson et la volaille avant de les placer dans le réfrigérateur.
✓ Minimisez le développement de bactéries en retirant les entrailles de la volaille avant de la placer au réfrigérateur.
✓ Lorsque vous stockez des oeufs dans le compartiment réfrigérateur rangez-les la pointe vers le bas.
À ne jamais faire
⊗ Conserver des bananes, avocats ou mangues dans le réfrigérateur. Ils risquent de noircir ou de se ramollir.
⊗ Mettre des aliments tièdes ou chauds dans le réfrigérateur. Attendez que le complet refroidissement des préparations avant de les stocker.

Conseils utiles pour congeler les aliments

Vous pouvez utiliser le congélateur pour conserver des aliments congelés ou surgelés du commerce. Vous pouvez également congeler vous-même des denrées fraîches et des plats cuisinés.

À respecter
✓ Faites toujours l'achat d'aliments frais de qualité optimale, et prévoyez un temps réduit au minimum pour leur transport du magasin d'alimentation à votre domicile.
✓ Placez les aliments dans des sacs ou un emballage plastique avant de les placer au congélateur.
✓ Extrayez l'air des sacs en plastique pour éviter la production de givre.
✓ Conservez les produits surgelés du commerce dans leur emballage d'origine.
✓ Décongelez les aliments, notamment le poulet et le poisson, dans le compartiment réfrigérateur. Vous éviterez ainsi le développement de bactéries.
✓ Laissez les aliments dans leur emballage d'origine lors de la décongélation.
✓ Utilisez immédiatement les aliments décongelés.
À ne jamais faire
⊗ Ne recongelez jamais d'aliments décongelés.

En cas d'anomalie de fonctionnement

Si vous constatez un problème au niveau de votre réfrigérateur, procédez à quelques vérifications simples avant de contacter le service après-vente. Il se peut que vous solutionniez le problème, évitant ainsi les dérangements et réalisant une économie de temps et d'argent.

Problème	Solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble d'alimentation électrique est correctement branché à la prise électrique et que cette dernière est en bon état de fonctionnement. • Branchez un autre appareil électrique à la prise. En cas d'absence de courant, il se peut qu'un fusible de votre installation domestique ait disjoncté ou que l'installation électrique de votre habitation soit défectueuse. • Essayez de diminuer légèrement la température. • Il est tout à fait normal que le compresseur NE fonctionne PAS pendant le cycle de dégivrage automatique de l'appareil ou pendant un court moment après la mise en fonctionnement de l'appareil.
Si le réfrigérateur/ congélateur fait du bruit	<p>Les réfrigérateurs/congélateurs modernes de grande capacité utilisent des compresseurs extrêmement rapides. Leur niveau sonore est un peu plus élevé, ce qui est tout à fait normal. Nous attirons votre attention sur le fait qu'il n'est pas anormal d'entendre certains bruits comme :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le bruit occasionnel de circulation du fluide frigorigène, semblable à de l'eau en train de bouillir selon son état liquide, gazeux ou vapeurux. • Le bruit du débit d'air (l'air circule grâce à un petit ventilateur). • Un bruit sec qui se produit pendant le dégivrage automatique. • Le bruit de fonctionnement du compresseur caractérisé par un claquement qui se produit juste avant le démarrage du compresseur (il s'agit essentiellement de la commutation de réglage automatique de la température, pour la mise en fonctionnement / à l'arrêt du compresseur). <p>Les autres bruits peuvent signifier que vous devez faire des vérifications et prendre des mesures. Par exemple, les bruits peuvent signifier que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'appareil n'est pas correctement de niveau. • Le sol est irrégulier ou peu résistant. • Les bouteilles sont mal placées et font un son de crécelle. • Un objet, à l'origine de vibrations, est placé au-dessus, derrière ou à côté de l'appareil. • L'arrière de l'appareil est appuyé contre un mur. <p>N'oubliez pas qu'il est tout à fait normal que l'appareil semble plus bruyant juste après sa mise en fonctionnement.</p>
Odeurs de nourriture dans l'appareil	<ul style="list-style-type: none"> • Il se peut que l'intérieur de votre réfrigérateur ait besoin d'être nettoyé. • Certains aliments forment des odeurs. • Certains récipients et emballages peuvent dégager des odeurs. • Vous devez vous demander si l'odeur provient de quelque chose d'insolite.

Problème	Solution
Lorsque le moteur semble fonctionner plus que prévu	<p>Votre nouveau réfrigérateur avec congélateur séparé vous permet de conserver de grandes quantités d'aliments. Il est normal que le moteur fonctionne souvent. Toutefois, pour réduire le fonctionnement au minimum, vérifiez ce qui suit :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ne laissez pas les portes ouvertes trop longtemps ou plus de temps que nécessaire. • Les réglages de température sont-ils correctement effectués ? Consultez le chapitre « Réglage de la température » (voir la page 29). • Avez-vous récemment stocké de grandes quantités d'aliments chauds ? Votre réfrigérateur fonctionne généralement plus pendant l'été, les vacances et les périodes de fêtes. • S'il fait très chaud à l'extérieur ou que la température de la pièce est particulièrement élevée, le réfrigérateur fonctionne beaucoup plus qu'en temps normal. • Le réfrigérateur fonctionne aussi beaucoup plus qu'en temps normal après sa première installation ou lors de sa remise en service après une absence prolongée.
La température du réfrigérateur est trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le dégagement de part et d'autre, à l'arrière et au dessus de l'appareil est suffisant. Reportez-vous aux instructions d'installation au début de la notice. • Consultez le chapitre « Réglage de la température » (voir la page 29) • Il se peut que vous ayez laissé la porte ouverte trop longtemps ou que vous l'ouvriez trop fréquemment. • Il se peut que des récipients ou des emballages bloquent la fermeture de la porte.
La température du réfrigérateur est trop basse	<ul style="list-style-type: none"> • Consultez le chapitre « Réglage de la température » (voir la page 29). • Modifiez la position du dispositif de réglage de température pour obtenir moins de froid et pour éviter une consommation d'énergie trop importante.
En cas de formation excessive de givre à l'intérieur du congélateur	<p>Vérifiez que les portes du congélateur et du réfrigérateur sont bien fermées. Si les portes restent entrouvertes, l'intérieur du congélateur se tapissera d'une épaisse couche de givre. Retirez toute formation de givre. Pour éviter que le phénomène se reproduise, veillez à bien fermer les portes.</p>
Si de l'eau goutte sur le sol	<p>Le bac de récupération de l'eau de dégivrage (situé à l'arrière ou sous l'appareil) n'est peut-être pas placé correctement, ou le tuyau d'écoulement n'est peut-être pas posé correctement pour diriger l'eau dans ce bac. Vous devrez peut-être éloigner le réfrigérateur du mur pour vérifier le bac et le tuyau.</p>
Le réfrigérateur ne sort pas du mode Vacances	<p>Mettez l'appareil hors tension. Laissez hors tension pendant cinq (5) minutes, le temps que la mémoire s'efface, puis rebranchez l'appareil.</p>
Si l'affichage électronique ne répond pas.	<p>Si aucune touche n'a été activée pendant environ 60 secondes, un délai de 2 secondes peut se produire avant que l'affichage ne réagisse. Ceci est normal et empêche toute modification accidentelle des réglages.</p>

En cas d'anomalie de fonctionnement

Liste de contrôle des problèmes du distributeur de glaçons

Problème	Causes possibles	Solution
Distributeur de glaçons automatique		
Le distributeur de glaçons ne fabrique pas de glaçons	• Le distributeur de glaçons est en position arrêt	• Placez l'interrupteur sur « marche »
	• Le robinet d'arrivée d'eau est fermé	• Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau
	• Le congélateur ne fait pas assez de froid	• Reportez-vous au chapitre Anomalie de fonctionnement : « SI LA TEMPÉRATURE DU RÉFRIGÉRATEUR EST TROP ÉLEVÉE », à la page 39
	• De l'eau ne s'écoule peut être pas du distributeur	• Dans un tel cas, la cartouche du filtre d'eau et glaçons est peut-être entravée ou bloquée par un matériau étranger et doit être remplacée
	• Le filtre est peut-être bloqué	• Vérifiez et/ou remplacez le filtre
Le distributeur de glaçons ne fabrique pas assez de glaçons	• Le distributeur de glaçons produit moins de glaçons que prévu	• Le distributeur de glaçons devrait produire environ 2-3 kilogrammes de glaçons toutes les 24 heures
	• Le congélateur ne fait pas assez de froid	• Reportez-vous au chapitre « Réglage des températures », à la page 29
	• Le robinet d'arrivée d'eau de l'habitation n'est pas ouvert	• Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau
	• L'eau du distributeur s'écoule plus lentement que prévu	• Remplacez la cartouche du filtre à eau
Les glaçons sont creux ou trop petits	• L'écoulement de l'eau est restreint dans le distributeur de glaçons	• Remplacez la cartouche du filtre qui est peut-être bouchée
Les glaçons ont mauvais goût et une odeur étrange	• L'odeur ou le goût provient d'un aliment très parfumé conservé dans le réfrigérateur ou le congélateur	• Couvrez bien les aliments. Jetez les glaçons formés. Le distributeur de glaçons produira une nouvelle réserve
	• L'eau s'écoulant dans le distributeur de glaçons à un léger goût ou couleur	• Ajoutez un filtre à la ligne d'arrivée d'eau. Consultez une société de purification d'eau
	• Les glaçons ne sont pas assez souvent utilisés	• Nous vous recommandons de faire régulièrement de nouveaux glaçons (tous les mois)
Distributeur de glaçons		
Le distributeur ne fournit pas de glaçons	• Le bac de stockage des glaçons est vide	• Lorsque le premier lot de glaçons tombe dans le bac, le distributeur devrait fonctionner
	• Le robinet d'arrivée d'eau de l'habitation n'est pas ouvert	• Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau. Attendez suffisamment de temps pour que les glaçons soient fabriqués. Lorsque des glaçons sont produits, le distributeur doit fonctionner
	• Le bras de signalisation métallique est maintenu ou coincé	• Supprimez le blocage ou libérez le bras
	• L'interrupteur du distributeur de glaçons est en position ARRÊT	• Consultez le chapitre concernant le distributeur de glaçons de la notice d'utilisation. Placez l'interrupteur sur la position MARCHÉ
Le distributeur de glaçons est coincé	• La glace a fondu ou gelé autour du distributeur à cause d'une utilisation peu fréquente, de fluctuations de température et/ou de pannes d'électricité	• Retirez le bac à glace et videz son contenu. Nettoyez-le et séchez-le, puis remettez-le en place. Lorsque des nouveaux glaçons sont fabriqués, le distributeur doit fonctionner
	• Des glaçons sont coincés entre le distributeur de glaçons et l'arrière du bac à glace	• Retirez les glaçons coincés dans le distributeur
	• Les glaçons sont collés les uns aux autres	• Utilisez régulièrement le distributeur afin que les glaçons ne se collent pas les uns aux autres
	• Les glaçons sont creux ou trop petits	• Jetez les glaçons tous les mois
		• La cartouche du filtre à eau doit être bouchée. La cartouche doit être remplacée

Si malgré cela, vous ne parvenez pas à régler le problème

En cas d'anomalie et si le problème persiste après avoir effectué les vérifications précitées, contactez le service après-vente de votre magasin vendeur. Munissez-vous du numéro de référence du modèle et du numéro de série à 8 chiffres figurant sur l'étiquette collée à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.

benutzerinformation




Bevor Sie anrufen

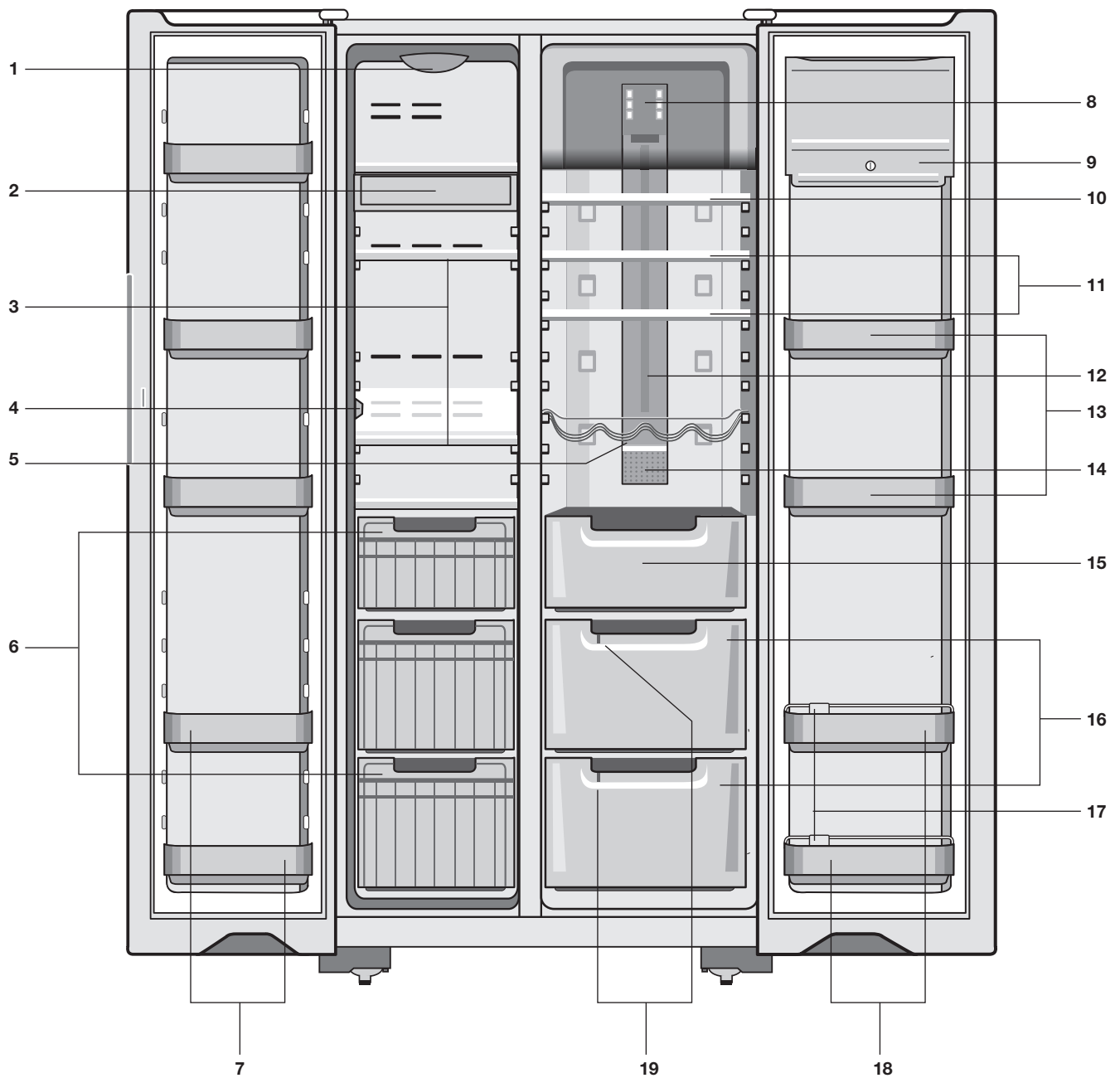
Damit Ihnen keine unnötigen Kosten für den Kundendienst entstehen, lesen Sie bitte zuerst die Bedienungsanleitung vollständig durch.



Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

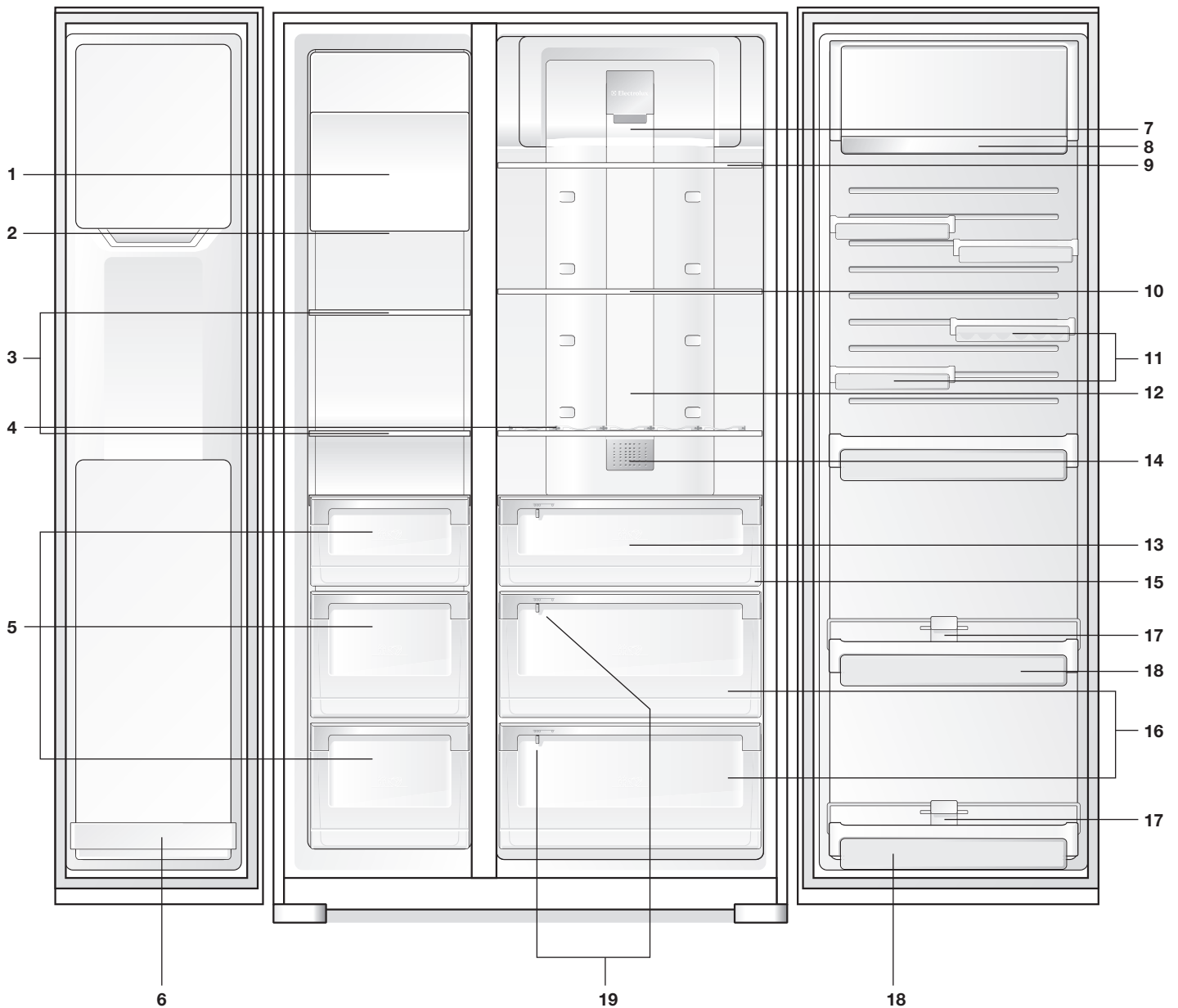
Kompakte Side-by-Side-Kombination mit Standardausstattung



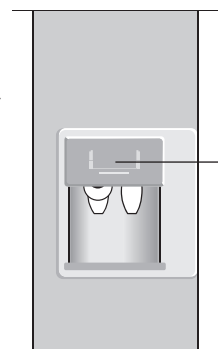
- | | |
|--|--|
| 1 Gefriergerät-Beleuchtung | 11 Verschiebbare Spillsafe-Glasablagen |
| 2 Eiswürfelschalen und Aufbewahrungsfach | 12 Kühlschrank-Beleuchtung |
| 3 Ausziehbare Glasablagen | 13 Einstellbare Türfächer |
| 4 Gefriertempersensor | 14 Sensor und Geruchsneutralisierer |
| 5 Weinregal | 15 Feinkostfach |
| 6 Klarsicht-Gefrierkörbe | 16 Gemüsefächer |
| 7 Einstellbare Türfächer | 17 Flaschendrehalter |
| 8 Elektronische Temperaturregler | 18 Flaschenfächer |
| 9 Abschließbares Fach | 19 Gemüsefach-Feuchtigkeitseinsteller |
| 10 Verschiebbare Spillsafe-Glasablage | |

Die Ausstattung ist modellabhängig. Nicht alle Modelle verfügen über die genannte Ausstattung.

Große Side-by-Side-Kombination mit Eis- und Wasserspender



- | | |
|---|--|
| 1 Eisbereiter | 11 Einstellbare Türfächer |
| 2 Gefriergerät-Beleuchtung | 12 Kühlschrank-Beleuchtung |
| 3 Ausziehbare Glasablagen | 13 Feinkostfach |
| 4 Modulare Weinablage | 14 Sensor und Geruchsneutralisierer |
| 5 Ausziehbare Gefrierfächer | 15 Wasserfilter |
| 6 Einstellbare Türfächer | 16 Gemüsefächer |
| 7 Beleuchtung | 17 Flaschendrehhalter |
| 8 Abschließbares Fach | 18 Flaschenfächer |
| 9 Verschiebbare Spillsafe-Glasablage | 19 Feuchtigkeitseinsteller |
| 10 Verschiebbare Spillsafe-Glasablagen | |



Elektronische Temperaturregler + Bedienelemente für Wasser- und Eiswürfelspender an Gefriergerätedür

Die Ausstattung ist modellabhängig. Nicht alle Modelle verfügen über die genannte Ausstattung.

Allgemeine Warnhinweise


Lesen Sie das Benutzerhandbuch aufmerksam durch und bewahren Sie sie für Nachschlagezwecke greifbar auf. Das Benutzerhandbuch sollte an die nächsten Eigentümer der Kühlgerätekombination ausgehändigt werden.


Zur Vermeidung von Gefahren bei der Verwendung elektrischer Haushaltsgeräte ist es äußerst wichtig, dass das Gerät korrekt installiert wurde und dass die Sicherheitsanweisungen aufmerksam befolgt werden, um Missbrauch und Gefahrenquellen vorzubeugen.

Überzeugen Sie sich nach dem Auspacken, dass das Gerät nicht beschädigt ist. Benutzen Sie das Gerät in Zweifelsfällen nicht, sondern wenden Sie sich an Ihren Electrolux Kundendienst vor Ort.

Die Symbole in dieser Anleitung haben folgende Bedeutungen:

 **Warnung!** Dieses Zeichen dient zur Unterstreichnung von Angaben, die Ihre eigene Sicherheit betreffen.

 **Vorsicht!** Dieses Zeichen hebt Angaben hervor, die das Vermeiden von Schäden am Kühlgerät betreffen.

 **Tipps und Hinweise.** Dieses Zeichen weist auf Tipps und Hinweise zum Gebrauch des Kühlgeräts hin.

 **Hinweis zum Umweltschutz.** Dieses Zeichen weist auf Tipps und Hinweise zum sparsamen und ökologisch verträglichen Gebrauch des Kühlgeräts hin.

Warnung!

- Falls unter Druck stehende Aerosolbehälter mit dem Vermerk „entflammbar“ bzw. einem kleinen Flammensymbol gekennzeichnet sind, dürfen diese nicht im Kühl- oder Gefriergerät aufbewahrt werden. Andernfalls besteht Explosionsgefahr.
- Beim Entsorgen alter Kühl- und Gefriergeräte müssen die Türen abgenommen werden. Für Kinder besteht Erstickungsgefahr, wenn diese im Gerät eingeschlossen werden.
- Die Isolierung dieses Gerätes wurde mit entflammbaren Treibgasen geformt. Zur Vermeidung von Gefahren muss dieses Gerät vorsichtig entsorgt werden.
- Personen (einschließlich Kinder), die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu bedienen, sollten dieses Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen. Kinder sind sorgsam zu beaufsichtigten, so dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Keinen Dampfreiniger verwenden. Falls Strom führende Bauteile mit sich niederschlagenden Dampf in Kontakt geraten, kann ein Kurzschluss entstehen oder es besteht elektrische Stromschlaggefahr.
- Versuchen Sie nicht, den Abtauprozess durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.



Warnhinweis zum Kühlmittel R600a

Dieses Gerät enthält eine geringe Menge umweltfreundliches, jedoch entflammbares und nicht synthetisches Kühlmittel vom Typ R600a:























- Beim Transport und bei der Montage ist darauf acht zu geben, dass die Rohrleitung für den Kühlmittelkreislauf nicht beschädigt wird.
- Austretendes Kühlmittel kann Augenreizungen hervorrufen oder entzünden.
- Der Aufstellraum für das Gerät muss mindestens 1 m³ pro 8 g Kühlmittel groß sein. Die Mengenangabe für das Kühlmittel im Gerät befindet sich im Geräteinnern auf dem Typenschild.


Lesen Sie folgende Hinweise bitte aufmerksam durch, um Schäden oder Verletzungen zu vermeiden.

 **Dieses Zeichen steht für „absolut verboten“.**

 **Dieses Zeichen steht für „Anweisung stets befolgen“.**

Der sichere Umgang mit dem Kühlgerät ist besonders wichtig. Die folgenden Sicherheitshinweise sind vor dem Gebrauch des Kühlgeräts immer zu beachten.

-  Das Gerät muss an eine eigene Steckdose mit 220-240 V, 50 Hz Wechselspannung angeschlossen werden.
-  Der elektrische Anschluss muss korrekt geerdet sein. Im Zweifelsfall bitte einen Elektroinstallateur hinzuziehen.
-  Ein beschädigtes Netzkabel darf nur von einem Kundendiensttechniker oder einer kompetenten Fachkraft ausgetauscht werden.
-  Darauf achten, dass das Netzkabel bis zur Steckdose reicht. Das Kühlgerät darf nicht über ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdose angeschlossen werden.
-  Vor dem Reinigen und vom Auswechseln von Leuchtmitteln muss das Gerät stromlos gemacht werden, um elektrische Schläge zu vermeiden.
-  Wählen Sie einen Aufstellort, der nicht zu kalt ist – die Umgebungstemperatur sollte über 10 °C betragen.
-  Das Kühlgerät muss an einem trockenen Ort aufgestellt werden. Bereiche mit viel Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit sind zu vermeiden.
-  Um Brände zu verhindern, muss das Gerät sauber gehalten werden.
-  Achten Sie darauf, dass die Belüftungsöffnungen im Gehäuse um das Gerät oder in der Einbaunische nicht blockiert sind.
-  Kleinkinder sollten beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Gerät spielen.
-  Den Netzstecker niemals am Netzkabel aus der Steckdose ziehen. Immer fest am Stecker anfassen und gerade aus der Steckdose herausziehen, damit das Netzkabel nicht beschädigt wird.
-  Der Anschluss des Kühlgeräts an eine Steckdose mit vorgeschalteter Zeitschaltuhr ist untersagt.
-  Dieses Gerät darf nicht ohne Aufsicht durch Kleinkinder oder hilfsbedürftige Personen bedient werden.
-  Das Kühlgerät darf nicht in ungeschützten oder sehr kalten Bereichen wie z. B. in einer Garage oder auf einer Veranda aufgestellt werden.
-  Das Kühlgerät darf nicht in direktem Sonnenlicht, in der Nähe von Herden, Öfen oder Heizgeräten stehen.
-  Das Kühlgerät darf nicht auf einem unebenen Boden aufgestellt werden.
-  Kein entflammbares Material auf oder unter das Gerät stellen, z. B. Aerosole.
-  Kindern muss das Spielen mit dem Kühlgerät verboten werden.
-  Kohlensäurehaltige Limonaden im Gefrierfach aufbewahren.
-  Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Kühlgerät selbst zu reparieren.
-  Elektroheizgeräte oder Trockner zum Abtauen des Gefriergerätes verwenden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
-  Auf keinen Fall Elektrogeräte innerhalb des Kühl- oder Gefriergeräts verwenden.

 **Hinweis!** Lesen Sie diese Warnhinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Kühlgerät montieren oder benutzen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie Hilfe benötigen.

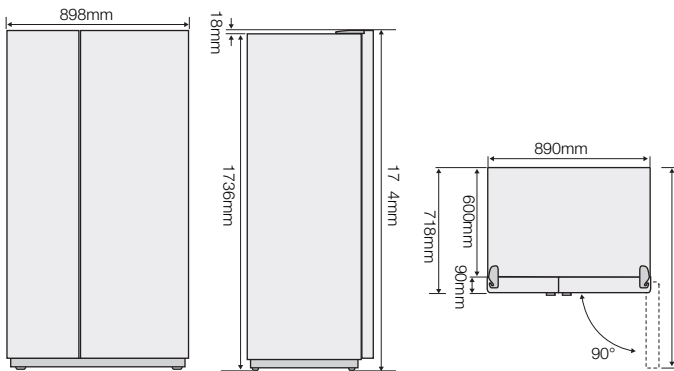
Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung, falls diese Anweisungen oder andere Sicherheitshinweise in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Allgemeine Montage

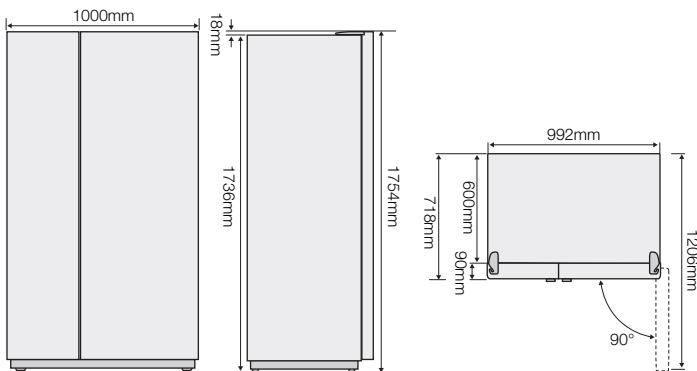
Ein korrekt montiertes Kühlgerät sollte folgende Kriterien erfüllen:

- Es sollte genügend Freiraum zur Rückseite, nach oben, links und rechts eingehalten werden, um für eine gute Belüftung zu sorgen.
- Das Gerät sollte bündig zu den benachbarten Schränken aufgebaut werden.
- Die Türen müssen aus teilweise geöffneter Position von allein zufallen können.

Kompakte 610L



Große 700L

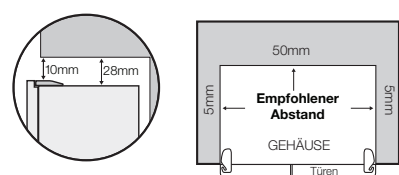


! Vorsicht! Automatische Aerosolsysteme (z. B. zur Insektenbekämpfung) sollten nicht neben dem Gerät angeordnet werden, da das Spray Langzeitschäden am äußeren Kunststoffgehäuse des Geräts hervorrufen kann.

Freiräume um das Kühlgerät herum

Sie können die Side-by-Side-Gerätekombination zwischen Schränken oder Aufhängungen aufbauen, allerdings müssen um das Gehäuse herum folgende Abstände eingehalten werden.

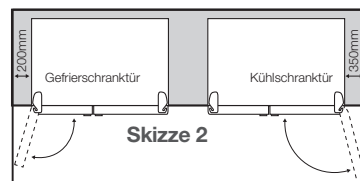
- Auf beiden Seiten sollten mindestens 5 Millimeter Abstand gehalten werden (vgl. Skizze 1).
- Über den Scharnierabdeckungen sollte mindestens 10 Millimeter Abstand gehalten werden (vgl. Skizze 1).
- Auf der Kühlgeräterückseite sollte mindestens 50 Millimeter Abstand gehalten werden (vgl. Skizze 1).



Skizze 1

- Wenn das Kühlgerät neben einer Wand aufgestellt werden soll, müssen 200 bzw. 350 Millimeter Abstand von der Scharnierseite der Türen zur Wand eingehalten werden. Dadurch wird das Reinigen erleichtert (vgl. Skizze 2).

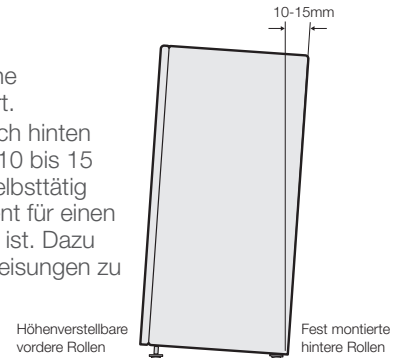
- Achten Sie darauf, dass Schränke oder Aufhängungen vor dem Kühlgerätegehäuse nicht hervorstehen.



! Hinweis! Die Gerätetüren sind nicht bündig mit der Küchenzeile (sondern stehen etwas hervor). Die oben gezeigten Abstände sind die empfohlenen Mindestfreiräume.

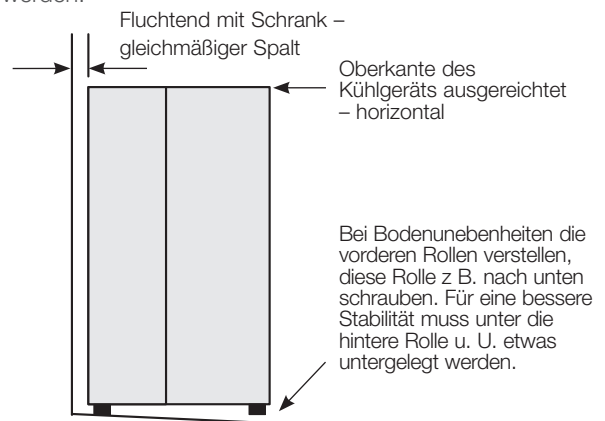
Montage

Das Kühlgerät wird mit vorne eingefahrenen Rollen geliefert. Wir empfehlen eine leicht nach hinten gekippte Montage um etwa 10 bis 15 Millimeter, damit die Türen selbsttätig zufallen und somit konsequent für einen guten Türverschluss gesorgt ist. Dazu sind die nachfolgenden Anweisungen zu beachten.



Wenn Sie das Kühlgerät selbst montieren möchten, gehen Sie folgendermaßen vor.

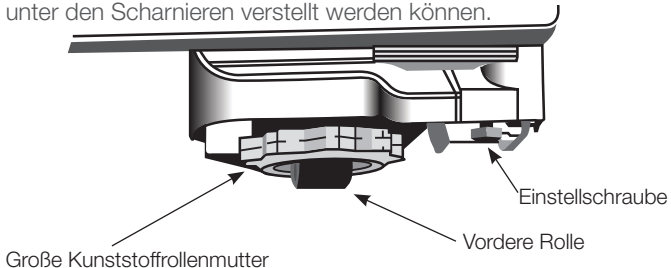
1. Rollen Sie das Kühlgerät an die vorgesehene Montageposition.
! Warnung! Die Rollen eignen sich nur zum Transport nach vorne oder nach hinten. Es handelt sich nicht um Gelenkrollen. Eine Seitwärtsbewegung des Kühlgeräts kann den Boden und auch die Rollen beschädigen.
2. Wenn das Kühlgerät nicht hinten gekippt wird, können Sie die Höhe der beiden vorderen Rollen an der großen Kunststoffmutter verstellen (siehe Seite 46). Unter Umständen sind dafür zwei Personen notwendig, eine zum Verstellen der Rollen und eine weitere zum leichten Kippen des Kühlgeräts nach hinten, um die vorderen Rollen belastungsfrei zu halten. Die Höhe der Rollen kann durch Verstellen der Mutter geändert werden, wobei eine volle Umdrehung eine Geräteneigung von ca. 10 mm bewirkt.
3. Bei ebener Gehäuseaufstellung sollten die Seitenwände lotrecht bzw. vertikal hochragen. Wenn das Gehäuse eingebaut oder integriert wird, kann die Ausrichtung anhand der Lage der Gehäusesseite zu den Schränken kontrolliert werden.



4. Wenn das Gerät jetzt von einer Ecke zur anderen wackelt, ist der Untergrund nicht eben genug. In diesem Fall müssen Sie etwas unter eine der hinteren Rollen legen, um die Unebenheit auszugleichen.
5. Anschließend müssen Sie die Montageposition durch erneutes Justieren der vorderen Rollen präzise einstellen.

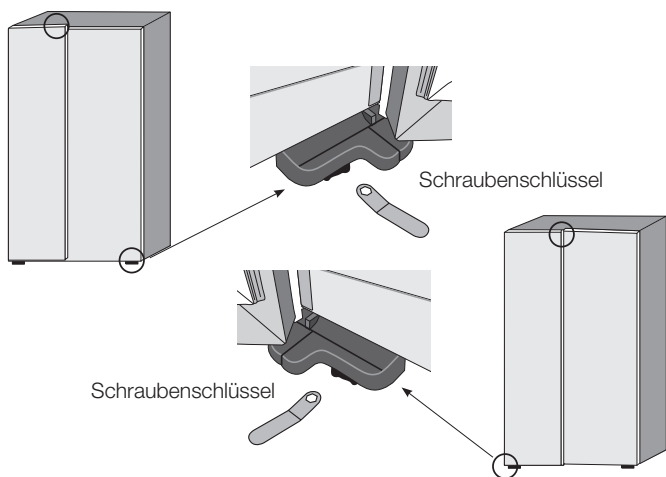
Türen ausrichten

Jede Tür kann vertikal individuell ausgerichtet werden. Dazu wird ein Schraubenschlüssel mitgeliefert, mit dem die Einstellschrauben unter den Scharnieren verstellt werden können.



Die Türen sind nach oben und unten verstellbar. Unter Umständen muss nur eine Tür ausgerichtet werden. Das hängt davon ab, wie groß die Schiefelage ist. (vgl. Skizzen unten)

! Hinweis! Bei korrekter Rollenhöhe und richtig justierten Stellschrauben steht das Kühlgerät fest auf dem Boden und die Türen fluchten.



Innenverpackung

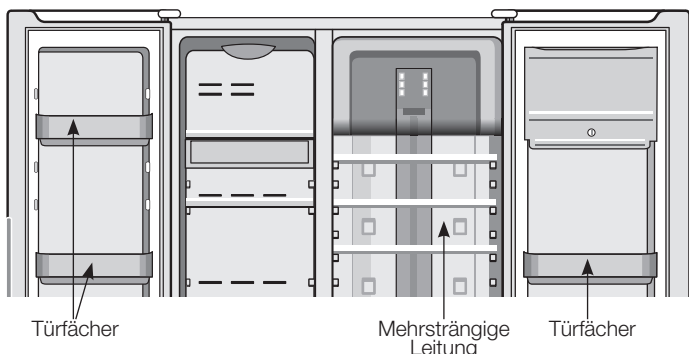
Vor dem Gebrauch muss die gesamte Innenverpackung entfernt werden.

Die Türfächer sind eventuell durch einen Schaumstoffstreifen geschützt. Verschiedene Teile werden außerdem durch Klebestreifen geschützt, z. B. das Verschlussfach.

An der Rückwand im Kühlgerätebereich ist die mehrsträngige Kühlleitung unter Umständen mit einer Schutzfolie versehen, die vor Inbetriebnahme abgezogen werden muss, da sie sonst die Luftzirkulation blockiert.

Eine Schutzfolie befindet sich unter Umständen auch auf dem Display des Bediengehäuses.

Vor dem Gebrauch muss die gesamte Innenverpackung entfernt werden. Kleber- oder Klebestreifenreste oder ähnliches sollten mit einer milden Seifenlauge beseitigt werden.



Modell 610L side-by-side

Modelle mit Eis- und Wasserspender

Der Wasseranschluss an den Eis- und Wasserbereiter darf nur von einem geprüften Kühlgerätetechniker, Klempner oder Elektriker hergestellt werden. Das dem Produkt beigelegte Wasseranschluss-Set ist ausschließlich für den Installateur vorgesehen. Darin sind alle Angaben enthalten, die für den Wasseranschluss benötigt werden.

Für den automatischen Eis- und Wasserspender ist ein Trinkwasseranschluss erforderlich, der folgenden Druck bereitstellen kann:

- Mindestens 206 kPa (30 psi, 2,11 kgf/cm²)
- Höchstens 689 kPa (100 psi, 7,04 kgf/cm²)

Aufgrund örtlicher Gegebenheiten ist der Wasserdruck in manchen Gebieten erheblich höher. In solchen Fällen muss ein Druckminderventil eingebaut werden. Achten Sie darauf, dass der örtliche Wasserdruck bei der Montage des Kühlgeräts vom Installateur kontrolliert wird.

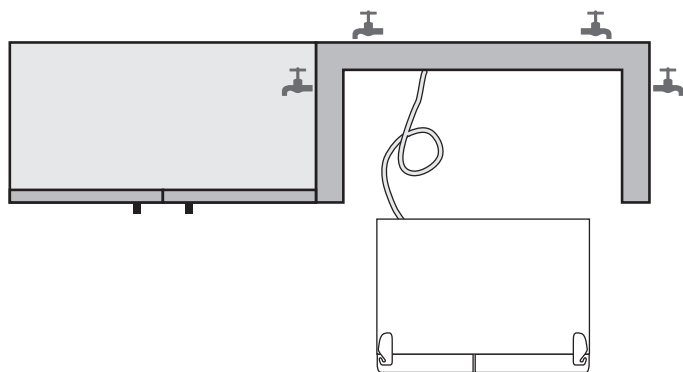
Bei der ersten Verwendung des Kühlgeräts oder nach einer längeren Betriebspause des Spenders:

- Schütten Sie die ersten sieben oder acht Tassen Wasser in den Ausguss
- Das Eis, das in den ersten 24 Stunden vom Eisbereiter produziert wird, sollte vernichtet werden. (Es besteht die Möglichkeit, dass sich Verunreinigungen in den Wasserleitungen abgesetzt haben).

(Weitere Informationen finden Sie auf Seite 53).

Der Wasserhahn kann an beliebiger Stelle sein und es gibt auch keine Obergrenze für die Leitungslänge zwischen dem Hahn und dem Kühlgerät, allerdings weisen wir auf ein paar wichtige Punkte hin:

1. Es ist vorteilhafter, wenn der Wasserhahn leicht zugänglich ist und dazu das Kühlgerät nicht nach vorne gezogen werden muss. Er sollte sich daher eher außerhalb der Einbaunische für das Gerät befinden, wie dies in der untenstehenden Skizze dargestellt wird.
2. Die Höhe des Wasserhahns über dem Boden sollte nach Möglichkeit 400 mm betragen (was aber nicht zwingend notwendig ist).
3. Wenn das Kühlgerät zum Reinigen nach vorne gezogen werden muss, muss die Wasserleitung unter Umständen vom Hahn abgeschraubt werden.



Inbetriebnahme

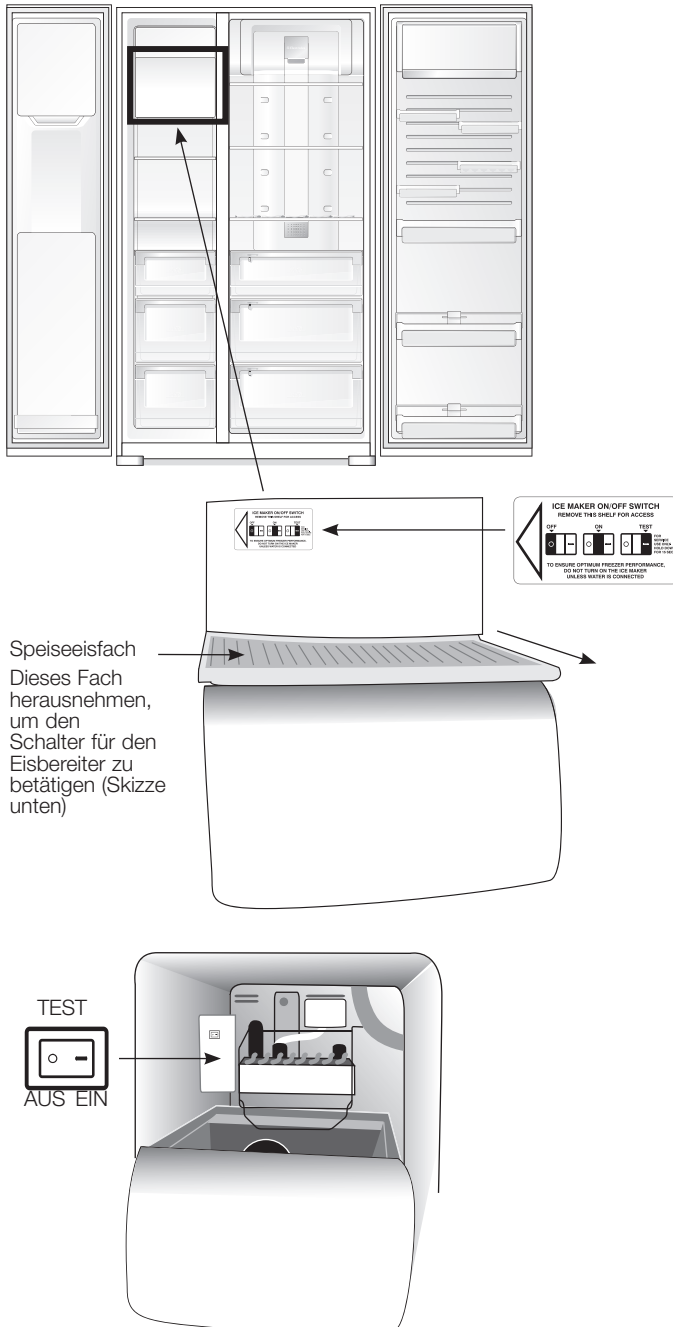
Inbetriebnahme des Eisbereiters

⚠ Vorsicht! Der Wasseranschluss an den Eis- und Wasserbereiter darf nur von einem geprüften Kühlgerätetechniker, Klempner oder Elektriker hergestellt werden.

Wenn der Eisbereiter nicht mit dem Wasserzulauf verbunden ist, muss er unbedingt ausgeschaltet sein. Nehmen Sie dazu das Speiseeisfach heraus und stellen Sie den Schalter auf „OFF“.

Wenn der Eisbereiter eingeschaltet ist, jedoch kein Wasser zuläuft, ertönt in Abständen ein lautes Brummgeräusch.

Wenn der Eisbereiter mit dem Wasserzulauf verbunden ist, prüfen Sie, ob er eingeschaltet ist. Wenn nicht, stellen Sie den Schalter auf „ON“.



Kühl-/Gefrierbetrieb

Handwarme Stellen hinten, an den Seiten und in der Mitte sind beim Kühlgerät normal.

Diese Bereiche werden warm, da der Kühlschrank die Wärme von den innen gelagerten Nahrungsmitteln an die Außenluft abführt.

Hinter der Rückwand des Gefrierbereichs befindet sich eine Kühlschlange. Diese Kühlschlange dient zum Kühlen und Entziehen von Feuchtigkeit aus der Luft. Ein Lüfter auf der Rückseite des Gefrierbereichs dient zum Verteilen der kalten, trockenen Luft innerhalb des Kühlgeräts.

Diese Zwangsumwälzung sorgt dafür, dass die Nahrungsmittel erheblich schneller gekühlt werden als in Kühlgeräten mit geringerer Luftumwälzung. Die Nahrungsmittel sollten Sie nicht direkt auf die Luftauslässe legen, da die Luftumwälzung dadurch behindert wird.

Eine leichte Frostbildung tritt im Innern des Gefriergeräts gelegentlich auf, wenn die Gefriergerätedür

häufig geöffnet wird. Das ist normal und tritt unter den meisten Klimabedingungen nach ein paar Tagen nicht mehr auf.

Achten Sie darauf, dass nach dem Einlagern oder Entnehmen von Lebensmitteln die Türen der Gefrier- und Frischwarenfächer wieder komplett geschlossen werden.

Wenn die Türen leicht geöffnet bleiben, bildet sich im Gefrierbereich eine dicke Frostschicht. Wenn sich Eis bildet, entfernen Sie es. Achten Sie darauf, dass die Türen richtig geschlossen sind, dann tritt keine Eisbildung mehr auf.

i Das neue energieeffiziente Kühlgerät arbeitet mit einem Kompressor mit variabler Drehzahl und mit anderen effizienten Bauteilen, die andere Betriebsgeräusche als vielleicht Ihr alter Kühlschrank erzeugen.

Diese Geräusche sind normal und haben folgenden Ursprung:

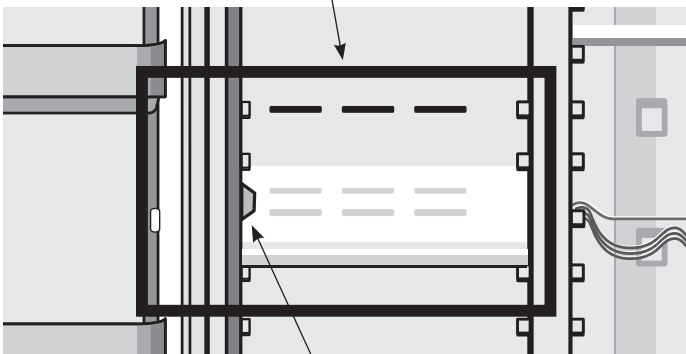
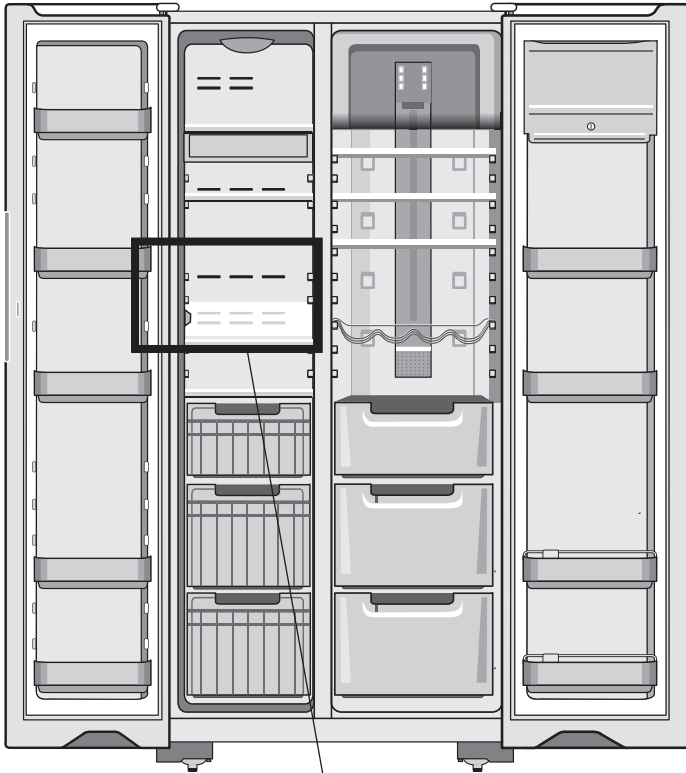
- Betriebsgeräusch des Kompressors.
- Luftzirkulation durch den kleinen Lüftermotor
- Gelegentliches Gurgeln, ähnlich dem Wasserkochen. Ces bruits sont normaux et ne doivent pas vous inquiéter.
- Ein Ploppgeräusch beim automatischen Abtauen.
- Ein Klickgeräusch kurz vor dem Anlaufen des Kompressors.
- Ein motorisiertes Luftleitblech zum Einstellen der Luftzirkulation.
- Diese Geräusche sind normal und kein Grund für Besorgnis. (Weitere Einzelheiten finden Sie auf Seite 59.)

Elektronisches Display

i Temperatursensoren

Es sollten keine Nahrungsmittel direkt vor den Temperatursensor des Gefrierschranks gelegt werden.

Die Gefriertemperaturen können dadurch ungünstig beeinflusst werden. Wenn warme Nahrungsmittel versehentlich vor den Sensor gelegt werden, kann dadurch auch der Gefriertemperatur-Alarm bis zu 50 Minuten lang ausgelöst werden, nachdem die Nahrungsmittel vor den Sensor gelegt wurden (vgl. Skizze unten).



Gefriertemperatursensor

Modell 610L side by side

! Hinweis! Die Produktdarstellungen enthalten unter Umständen Ausstattungsmerkmale, die nicht auf alle gegenwärtigen Produkte zutreffen.

Modelle mit Eis- und Wasserspender

Elektronisches Display

Beim elektronischen Display handelt es sich um ein LC-Displayelement mit weißer Hintergrundbeleuchtung und 6 Tasten. Nach dem ersten Einschalten des Geräts werden die Standardeinstellungen vor der weißen Hintergrundbeleuchtung angezeigt.

Wenn keine Tasten betätigt wurden und die Kühlschranktür geschlossen ist, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nach 30 Sekunden aus.



! Hinweis! Das elektronische Display steht je nach Kühlgerätemodell in verschiedenen Ausführungen zur Verfügung. Die obigen und nachfolgenden Skizzen stellen lediglich die unterschiedlichen Displayausführungen dar. Nicht alle Modelle verfügen über die genannte Ausstattung.

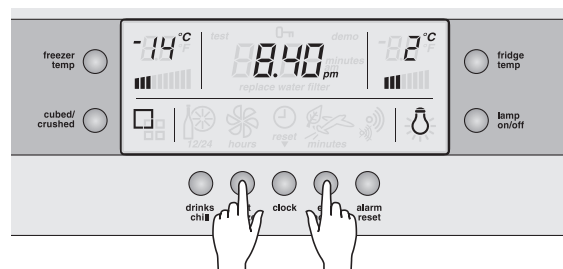
! Hinweis! Wenn etwa 60 Sekunden lang keine Tasten betätigt wurden, kann es unter Umständen weitere 2 Sekunden dauern, bis das Display reagiert. Das ist normal und soll versehentliche Änderungen an den Einstellungen verhindern.

Uhr einstellen – nur bei Modellen mit Eis- und Wasserspendern

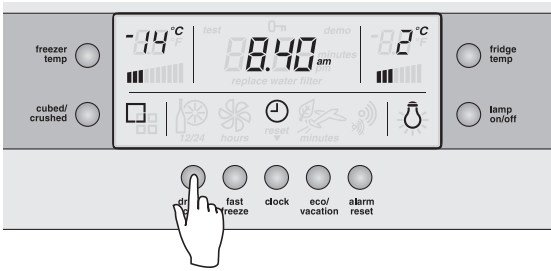
1. Halten Sie die clock-Taste zwei Sekunden lang gedrückt. Im Display werden die Stunden und Minuten angezeigt.



2. Drücken Sie die fast freeze-Taste, um die Stunden einzustellen. (Zum schnelleren Zahlenwechsel die Taste länger gedrückt halten.)
3. Drücken Sie die eco/vacation-Taste, um die Minuten einzustellen. (Zum schnelleren Zahlenwechsel die Taste länger gedrückt halten.)



4. Mit der Taste drinks chill kann die Uhrzeit angezeigt werden zwischen 24-Stundenbetrieb und 12-Stundenbetrieb umgeschaltet werden. Im 12-Stundenbetrieb erscheint in der Anzeige jeweils am und pm (siehe Skizze unten).



5. Nach dem Einstellen der Uhr drücken Sie die 5. clock-Taste, um die Einstellung zu speichern.

Temperatur einstellen

Für den ersten Start des Kühlgeräts empfehlen wir für den Kühlschrank 3 °C und für das Gefriergerät -18 °C einzustellen. Anhand der folgenden Anweisungen können Sie die Temperaturen ändern. Sie sollten nur geringe Änderungen vornehmen und 24 Stunden abwarten, um festzustellen, ob eine weitere Änderung notwendig ist.

i Beim Einstellen einer Temperatur gilt diese als Durchschnittstemperatur für den gesamten Kühlraum. Je nachdem, wie viel Nahrungsmittel wo eingelagert werden, können die Temperaturen in den einzelnen Fächern variieren. Die tatsächliche Innentemperatur des Geräts wird auch durch eine hohe oder niedrige Raumtemperatur beeinflusst.

Gefriertemperatur ändern

Drücken Sie die freezer-Taste, um die Gefriertemperatur pro Tastendruck 1 °C kälter zu stellen. Wenn -23 °C erreicht sind, stellt sich das Display beim nächsten Tastendruck auf -14 °C um. Je kälter die Gefriertemperatur eingestellt ist, desto kleiner wird die Balkenanzeige.

Wenn -14 °C eingestellt sind, blinkt die Balkenanzeige dauerhaft, um darauf hinzuweisen, dass diese Einstellung für eine Langzeitlagerung von Gefriergut nicht kalt genug ist.



Kühltemperatur ändern

Drücken Sie die fridge-Taste, um die Kühltemperatur pro Tastendruck 1 °C kälter zu stellen.

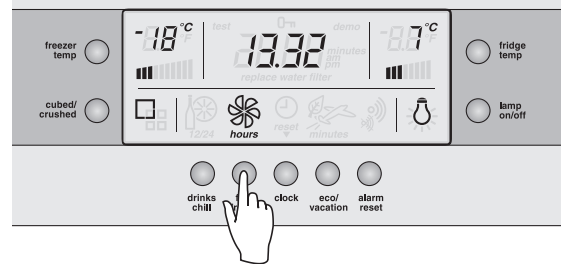
Wenn 0 °C erreicht sind, stellt sich das Display beim nächsten Tastendruck auf 7 °C um. Je kälter die Temperatur gestellt wird, desto kleiner wird die Balkenanzeige.



Schnellgefrierfunktion (Schnellkühlung)

Die Schnellgefrierfunktion (bzw. Schnellkühlung) ist nützlich, wenn viele Nahrungsmittel gleichzeitig im Gefrierraum eingelagert werden. Die Nahrungsmittel werden dabei schnell gekühlt, ohne dass die Temperatur des Kühlraums beeinflusst wird.

Zur Nutzung dieser Funktion drücken Sie einmal kurz auf die fast freeze-Taste. Im Display erscheint ein animiertes Symbol. Die Schnellgefrierfunktion ist nun für 90 Minuten eingeschaltet. Wenn die Schnellgefrier- oder Schnellkühlfunktion vor Ablauf der 90 Minuten ausgeschaltet werden soll, drücken Sie erneut kurz auf die fast freeze-Taste. Das Symbol verschwindet und das Gefriergerät stellt sich wieder auf Normalbetrieb um.



Gefriertemperatur-Alarm

Wenn das Gefriergerät zu warm wird, ertönt ein Summer.

Das Symbol neben der alarm reset-Taste (bei Modellen ohne Eis- und Wasserspendern) bzw. über der alarm reset-Taste (bei Modellen mit Eis- und Wasserspendern) sowie die eingestellte Gefriertemperatur und die Balkenanzeige blinken dann solange, bis die alarm reset-Taste gedrückt wird. Nach dem Drücken leuchtet das Alarmabschaltssymbol 50 Minuten lang oder solange auf, bis wieder eine akzeptable Temperatur erreicht ist.



Achten Sie darauf, dass die Gefriergerätedür nicht offen gehalten wird und lagern Sie warme Nahrungsmittel weit entfernt vom Temperatursensor (siehe Skizzen auf Seite 48).

Wenn das Gefriergerät auch nach 50 Minuten noch zu warm ist, ertönt der Alarm erneut und weist darauf hin, dass etwas mit dem Gerät nicht stimmt.

! Hinweis! Durch 10 Sekunden langes Drücken der alarm reset-Taste kann der Gefriertemperatur-Alarm für eine Dauer von 12 Stunden zurückgesetzt werden.

Türalarm

Wenn die Kühltür länger als 2 Minuten offen bleibt, ertönt ein Summer und ein Pfeilsymbol mit offener Tür blinkt im Display. Außerdem blinken die Kühltemperatur und die Balkenanzeige.

Wenn die Tür beim Befüllen des Kühlschranks offen bleiben soll, können Sie den Alarm für 8 Minuten abschalten, indem Sie die alarm reset-Taste drücken.



Wenn der Alarm aus keinem erkennbaren Grund ertönt, prüfen Sie nach, ob die Tür durch einen Gegenstand offen gehalten wird. Durch das Schließen der Tür wird der Alarm weitere 2 Minuten zurückgesetzt.

Zeitgesteuerte Getränke Kühlung

Wenn Sie den Timer zur Getränke Kühlung einstellen, ertönt ein Alarm, um Sie daran zu erinnern, dass sich im Gefriergerät noch Getränke zur Schnellkühlung befinden.

Zum Einschalten des Timers drücken Sie einmal kurz die drinks chill-Taste, um eine Kühldauer von 5 Minuten einzustellen. Bei zweimaligen Drücken werden 10 Minuten usw. eingestellt. Maximal 6 mal kann die Taste für insgesamt 30 Minuten Kühldauer gedrückt werden. Beim 7. Tastendruck wird der Timer ausgeschaltet.



Vorschläge für Kühlzeiten:

- 10 Minuten für Dosengetränke
- 20 Minuten für Weinflaschen
- 30 Minuten für Softdrink

Nach dem Drücken der drinks chill-Taste erscheint neben der drinks chill-Taste ein animiertes Symbol mit einem Countdown-Timer. Der Timer zählt die Dauer in Schritten von 1 Minute bis auf Null rückwärts. Auch nach Zählbeginn können Sie die Dauer noch ändern oder den Timer komplett abschalten. Nach dem Erreichen von Null ertönt ein Summer und das Symbol neben dem Alarm blinkt, bis die alarm reset-Taste gedrückt wird.

Zum Anhalten des Alarms und zum Abschalten des Getränke Kühl-Timers drücken Sie die alarm reset-Taste. Wenn die Getränke kühl genug sind, können Sie sie aus dem Gefriergerät nehmen. Sind sie aber nicht kühl genug, ändern Sie die Einstellung der Getränke kühlfunktion. (Aber denken Sie daran, dass die Getränke bereits gekühlt wurden.)

Kindersicherung

Zum Einschalten der Kindersicherung drücken Sie 2 Sekunden gleichzeitig die Tasten cubed/crushed sowie lamp on/off. Das Display wird dadurch abgeschaltet und es können keine versehentlichen Änderungen mehr an den Einstellungen vorgenommen werden.

Im elektronischen Display erscheint nach dem Einschalten der Kindersicherung ein Schlüsselsymbol. Zum Ausschalten der Kindersicherung drücken Sie 2 Sekunden gleichzeitig die Tasten cubed/crushed sowie lamp on/off. Bei Standardmodellen benutzen Sie dazu die Tasten freezer temp und fridge temp.



Energieeffizienz

Bei der Entwicklung Ihres Geräts spielte die Energieeffizienz eine wesentliche Rolle. Je nach angestrebter Energieeffizienz können Sie das Gerät auf drei verschiedene Betriebsarten einstellen (Normal, Öko, Urlaub).

• Normalbetrieb

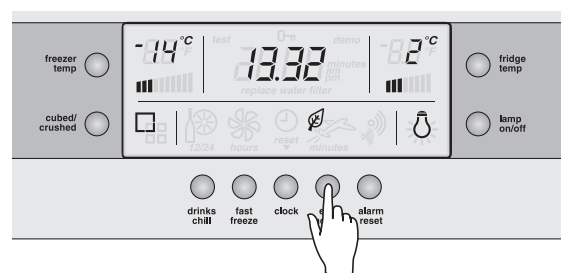
Nach der Inbetriebnahme des Geräts schaltet es automatisch in den Normalbetrieb. Wenn die Kühltür häufiger geöffnet wird, ist der Normalbetrieb am geeignetsten.

• Ökobetrieb

Gegenüber dem Normalbetrieb ist der Ökobetrieb energiesparender. Er kann auf zweierlei Arten eingeschaltet werden. Entweder manuell, indem aus dem Normalbetrieb die Taste eco/vacation gedrückt wird, oder automatisch 30 Stunden nach dem letzten Öffnen der Kühltür. Im elektronischen Display erscheint nach dem Einschalten des Ökobetriebs ein Blattsymbol. Wenn der Ökobetrieb automatisch aktiviert wurde, schaltet das Gerät nach dem nächsten Öffnen der Kühltür wieder auf Normalbetrieb um.

Wenn der Ökomodus manuell eingeschaltet wurde, schaltet das Gerät auch nach dem Öffnen der Tür nicht wieder auf Normalbetrieb um. Zum Beenden des Ökobetriebs drücken Sie zweimal die Taste eco/vacation (oder Sie warten, bis keine Symbole mehr im Display angezeigt werden).

⚠ Vorsicht! Der Ökobetrieb ist für minimales Öffnen der Gerätetüren vorgesehen (z. B. bei Langzeitlagerung). Wenn die Funktion manuell eingeschaltet wurde, schaltet das Gerät nicht automatisch wieder auf Normalbetrieb zurück, so dass bei einem häufigen Öffnen der Tür Gefahr besteht, dass die Nahrungsmittel verderben. Falls mit einem häufigeren Öffnen der Tür zu rechnen ist, schalten Sie am Gerät wieder auf Normalbetrieb um.



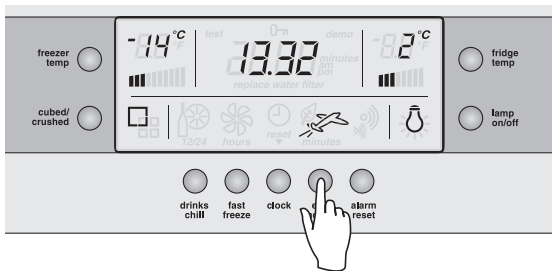
Kühl- und Gefrierfach

• Urlaubsbetrieb (vacation)

Der Urlaubsmodus ist für längere Abwesenheit vom Gerät vorgesehen. Wenn Sie die Taste eco/vacation zweimal nacheinander direkt vor dem Verlassen des Hauses betätigen (sofern das Gerät im Normalbetrieb läuft), profitieren Sie von einer maximalen Energieersparnis. Das Gerät schaltet dann auf Urlaubsbetrieb um, was durch das Flugzeugsymbol im Display angezeigt wird.

Wenn Sie erneut auf eco/vacation drücken, schalten Sie wieder auf „normal“, dann weiter auf „eco“ und wieder auf „vacation“ etc. um. (Wenn das Gerät auf Ökobetrieb eingestellt ist, genügt ein Tastendruck, um auf Urlaubsbetrieb umzustellen.)

Der Urlaubsbetrieb wird automatisch beendet, sobald die Kühlschranktür geöffnet wird. Im Anschluss daran schaltet das Gerät wieder auf Normalbetrieb um.



Im Öko- und Urlaubsbetrieb wird das Abtauen auf ein Minimum reduziert, um Energie zu sparen und zugleich die eingestellten Temperaturen zu halten.

Hinweis! Das Öffnen der Gefriergerätekabine hat keinerlei Auswirkung auf den Öko- und Urlaubsbetrieb.

Weitere Elektronikfunktionen

Über das Display werden noch weitere Eis- und Wasserspendefunktionen eingestellt, unter anderem die Eiskwürfelbereitung und Eiszerkleinerung sowie das Ein- und Ausschalten der Spenderbeleuchtung. Beide Funktionen werden in dieser Anleitung noch ausführlicher besprochen (siehe Seite 53).

Ihr Kühlgerät:

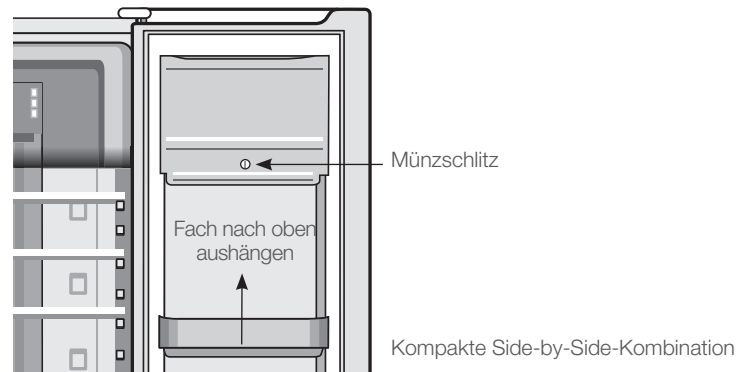
- Steuert den Kompressor- und Lüfterbetrieb unabhängig voneinander, um optimale Leistung zu erzielen
- Sorgt für zusätzliche Kühlung, je nachdem, wie häufig die Gerätekabine geöffnet wird
- Startet automatisch den Abtauvorgang zu Zeiten, an denen die Tür nicht häufig geöffnet wird

Sollten Sie eine Display-Fehlfunktion feststellen, ist dies eventuell auf eine kurze Stromunterbrechung zurückzuführen. Wenn dieses Problem vorliegt, müssen Sie das Kühlgerät einfach 5 Minuten stromlos machen und danach wieder an der Steckdose einschalten.

Türfächer

Türfächer befinden sich im Kühl- und im Gefrierbereich.

Die Türfächer können Sie versetzen und an Ihren individuellen Lagerungsbedarf anpassen. Alle Türfächer sind zur vereinfachten Reinigung vollständig abnehmbar. Um ein Fach im Gefriergerät sowie im Kühlschrank der Side-by-Side-Kombination zu entnehmen oder zu versetzen, heben Sie es an den Aufhängungen der Innentürverkleidung nach oben heraus. Zum Einsetzen haken Sie es einfach von oben wieder in die Aufhängung ein.

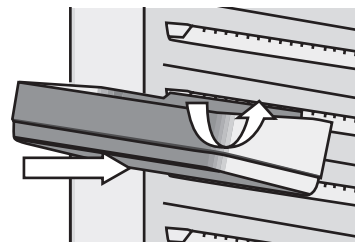


Verschlussfach (nur beim kompakten Side-by-Side-Modell)

Das Verschlussfach (Skizze oben) ist mit einer Münze verschließbar. Zum Abschließen drehen Sie das Schloss mit einer Münze, bis der Schlitz senkrecht steht. Zum Aufschließen drehen Sie das Schloss mit einer Münze nach links, bis der Schlitz waagrecht steht.

Türfächer (Ablagen)

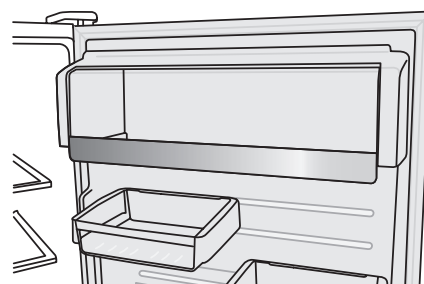
Die Ablagefächer sind beim großen Side-by-Side-Modell flexibel einhängbar. Zum Aushängen oder Versetzen eines Fachs heben Sie es hinten angeschrägt nach oben aus der Aufhängung heraus. Zum Einbauen setzen Sie es oben an und schieben es nach unten in die Aufhängung hinein, bis es eingehängt ist.



Milchproduktefach

Im Milchproduktefach (nur kompakte Side-by-Side-Modelle) können Sie Butter, Margarine, Käse und andere Molkereiprodukte lagern.

Das Fach ist etwas wärmer als die übrigen Kühlgerätekabine und der Deckel schützt die Nahrungsmittel vor Gerüchen.

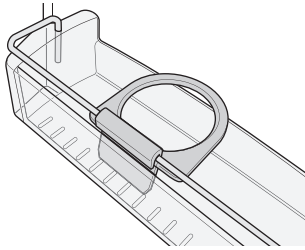


Flaschenhalter

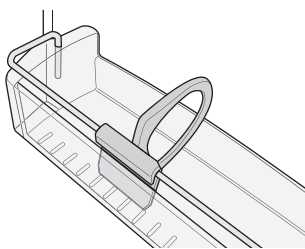
Der Flaschenhalter hat die Aufgabe, das Herausfallen der Flaschen zu verhindern. Der Flaschenhalter besteht aus zwei Teilen: einer verschiebbaren Vorderschiene und einem Haltering. Der Haltering kann um 360° gedreht werden, jedoch verfügt er über Raststellungen für die horizontale und vertikale Stellung.

Der Flaschenhalter kann auf zweierlei Positionen eingestellt werden:

- Horizontal – wenn der Flaschenhalter horizontal eingestellt ist, kann ein beliebiger Gegenstand dort hineingestellt werden, sofern er durch den Ring passt.

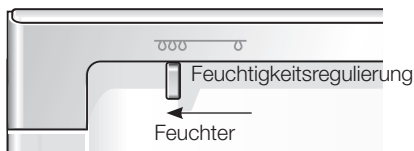


- Vertikal – wenn der Flaschenhalter vertikal eingestellt ist, kann er einfach die Metallschiene entlang auf den Flaschenhals aufgeschoben werden.



⚠ Hinweis! Die Flasche sollte von der anderen Seite des Fachs oder durch weitere benachbarte Flaschen seitlich gehalten werden.

Gemüsefächer



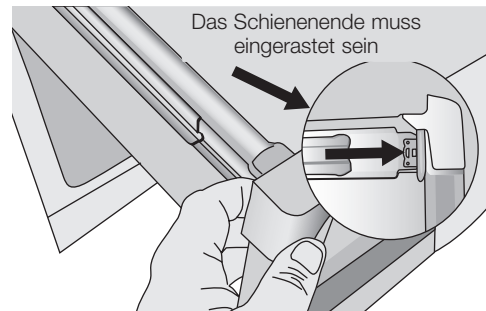
- Gemüse lagern
Das Gemüsefach dient zur Aufbewahrung von Gemüse, Obst und kleinen Lebensmitteln. Durch das Verstellen des Feuchtigkeitsreglers können Sie die Feuchtigkeit in dem Fach einstellen. Beim Aufbewahren von Gemüse im Gemüsefach sollten Sie daran denken, die Feuchtigkeit höher zu stellen.
- Obst und kleine Lebensmittel lagern
Im Gemüsefach können Sie auch Obst und kleine Lebensmittel aufbewahren, aber denken Sie daran, die Feuchtigkeit niedriger zu stellen.

⚠ Vorsicht! Reinigen Sie die Gemüsefachabdeckung mit Teleskopschienen einfach mit einem feuchten Tuch und warmer Seifenlauge. Die Abdeckung darf auf keinen Fall in Wasser getaucht werden, da hierdurch der Schienenmechanismus schwergängig werden kann.

Ausziehbare Gefrier- und Gemüsefächer

Bei großen Side-by-Side-Kombinationen mit ausziehbaren Gefrier- und Gemüsefächern können Sie die Schubladen folgendermaßen entnehmen:

1. Schieben Sie die Teleskopschienen bis zum Anschlag hinein.
2. Schieben Sie die Schublade auf den Schienen hinein und führen Sie das Fach bis zum Anschlag ein. Das Fach schließt sich nicht vollständig.
3. Öffnen Sie das Fach. Auf beiden Fächerseiten an den Enden der Teleskopschienen befinden sich Rastnasen. Heben Sie das Fach mit Daumen und Zeigefinger über das Schienenende und lassen Sie es einrasten. Wenn die Schublade nicht vollständig auf der Schiene sitzt, besteht die Möglichkeit, dass die Schublade im voll ausgezogenen Zustand nicht in der Schiene bleibt.



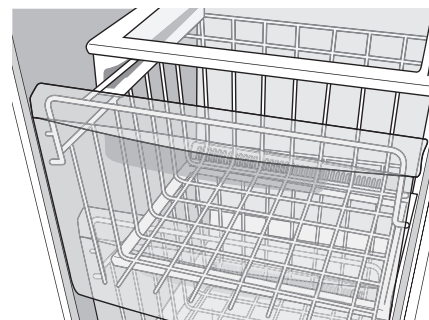
4. Schließen Sie das Fach vollständig.

Beim Einsetzen der Schubladen nach dem Reinigen empfehlen wir, mit der unteren Schublade zu beginnen.

Gefrierkörbe

Das kompakte Side-by-Side-Modell ist mit Drahtkörben ausgestattet.

Alle Körbe können bequem herausgezogen werden und sind mit Anschlägen ausgestattet, damit die Körbe zu weit ausgezogen werden können.

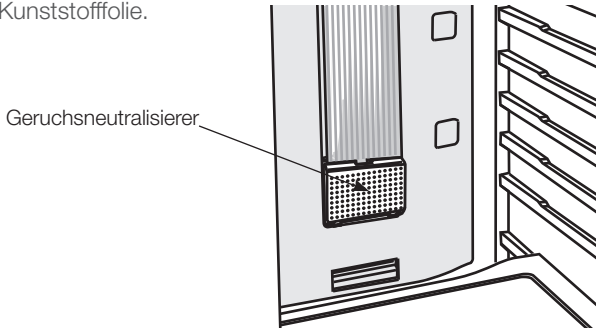


Zum Herausnehmen ziehen Sie den Korb bis zum Anschlag heraus. Heben Sie ihn anschließend vorne hoch, und ziehen Sie dabei weiter, um ihn aus den Laufschienen unter der Ablage auszuhängen.

Geruchsneutralisierer

Das Gerät ist mit einem Geruchsneutralisierer ausgerüstet, der Gerüche von Nahrungsmitteln innerhalb des Geräts beseitigt. (Vgl. Position 14 im Innendeckel.)

Zur Beseitigung werden die Gerüche im Normalbetrieb des Geräts über den Filter gebunden und abgeführt. Zur Geruchsneutralisierung innerhalb des Geräts hilft auch das Abdecken der Lebensmittel und das Einwickeln von Zutaten in Kunststoffolie.

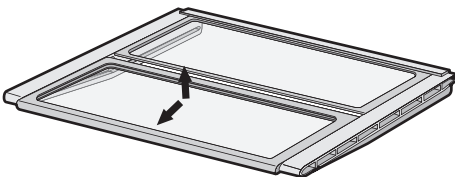


Glasablage beiseite schieben

Diese Ablage kann entweder als Ablage mit voller Tiefe benutzt oder bis zur Hälfte eingeschoben werden, um hohe Lebensmittel im vorderen Teil aufzustellen.

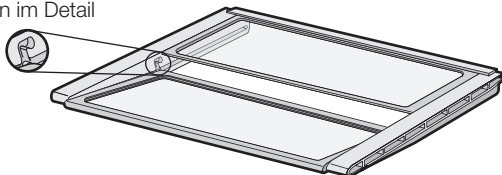
• Ablage einschieben:

1. Zum Lösen der vorderen Hälfte den vorderen Teil der Ablage nach vorne ziehen und die Hinterkante nach oben drücken.

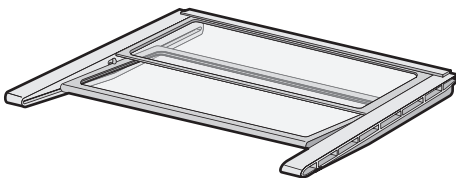


2. Ziehen Sie die Ablage nach vorne, damit die rückwärtige Hälfte in die Seitenprofile fällt.

Haken im Detail



3. Schieben Sie die vordere Hälfte nach hinten, bis sie an die hinteren Anschläge stößt.

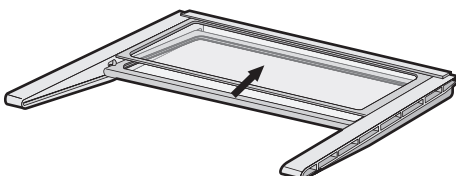


• Aufklappen:

Zum Aufklappen die Ablage bis zu den Anschlägen nach vorne ziehen.

Nun heben Sie die Ablage über die Anschläge hinweg und ziehen diese weiter nach vorne aus.

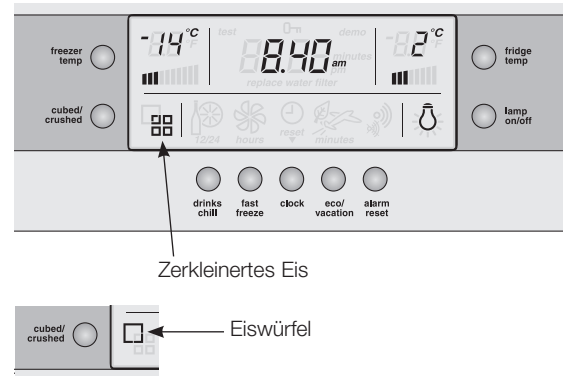
Wenn die Ablage entnommen wurde, kann sie auf eine der anderen Schienen geschoben werden.



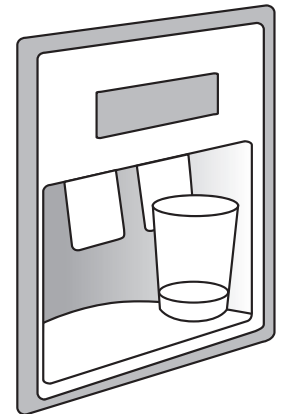
Eis- und Wasserspender

Der Eis- und Wasserspender ist ein komfortabler Wasserbereiter für kühles, gefiltertes Wasser und für Eiswürfel oder zerkleinertes Eis.

Zum Einschalten des Eisspenders wählen Sie über das elektronische Display eine Eisoption aus.



Stellen Sie ein Glas unter den Spenderhebel. Halten Sie das Glas oben so nah wie möglich an die Eisabgabeöffnung, damit das gesamte Eis hineinfällt. Um den Eisspender zu stoppen, ziehen Sie das Glas vom Spenderhebel weg. Nehmen Sie das Glas erst heraus, wenn das gesamte Eis ausgegeben wurde.



Zum Einschalten des Wasserspenders drücken Sie ein Glas gegen den Spenderhebel. Um den Wasserspender zu stoppen, ziehen Sie das Glas vom Spenderhebel weg. Am Boden des Spenders befindet sich eine Auffangschale (siehe Seite 20), die kleine verschüttete Mengen aufnimmt. Dort kann das Wasser verdampfen. Die Auffangschale ist herausnehmbar und spülmaschinenfest.

! Vorsicht! Weder Wasser noch zu viele Eiswürfel in die Auffangschale schütten, da diese nicht mit einem Ablauf verbunden ist.

Spender-Lampe

Der Spender ist mit einer Beleuchtung versehen, die mit der Taste lamp am elektronischen Display ein- und ausgeschaltet werden kann (siehe Skizze unten). Die Lampe schaltet sich auch 6 Sekunden lang ein, sobald der Spenderhebel betätigt wird. Als Lichtquelle dienen 6 sehr helle LED-Elemente, die zum elektronischen Display gehören und nicht vom Kunden auswechselbar sind.



So funktioniert der Wasser-Spender

Nach dem Anschluss des Kühlgeräts an den Wasseranschluss füllen Sie den Wassertank auf, indem Sie ein Glas gegen den Spenderhebel drücken.

Bevor das Wasser austritt, müssen Sie das Glas eventuell 2 Minuten lang gegen dem Hebel drücken. Lassen Sie weitere 3 Minuten Wasser auslaufen, um Verunreinigungen aus dem Tank und den Wasserleitungen zu spülen. Der Tank füllt sich bei der Wasserausgabe automatisch wieder auf.

! Vorsicht! Trinken Sie dieses Wasser nicht, da es u. U. Fremdstoffe enthält!

i Der Wasseranschluss am Eis- und Wasserbereiter darf nur von einem geprüften Kühlgerätetechniker, Klempner oder Elektriker hergestellt werden.

Der Wassertank des Spenders befindet sich hinter dem oberen Gemüsefach im Kühlraum.

Normalbetrieb – für kaltes Wasser und Eis

Um gefiltertes Wasser an derselben Entnahmestelle wie das Eis zu erhalten, müssen die Wasserleitungen über den Kühlgerätebereich verlegt werden. Das führt dazu, dass die erste Hälfte des Wassers im Glas nicht so kalt ist wie die folgenden 3 oder 4 Gläser. Wenn Sie für das erste Glas ganz kaltes Wasser wünschen, empfehlen wir Ihnen, das Glas zuerst mit zerkleinertem Eis oder Eiswürfeln und anschließend mit Wasser aufzufüllen.

Bei häufigem Gebrauch kann es vorkommen, dass das Wasser ausgegeben wird, bevor genügend Zeit zum Kühlen vorhanden war. Tritt dieser Fall ein, so liegt die Temperatur des ausgegebenen Wasser ungefähr bei der des normalen Leitungswassers. Das ändert sich erst dann, wenn genügend Zeit zum Kühlen des Wassers im Tank verbleibt.

In dieser Zeit können Sie sich mit kaltem Wasser durch die Ausgabe von Eiswürfeln oder zerkleinertem Eis behelfen.

! Vorsicht! Der Eisbereiter kann durch Chemikalien aus einem defekten Wasserenthärter beschädigt werden. Wenn der Eisbereiter mit weichem Wasser versorgt wird, achten Sie darauf, dass der Enthärter gewartet ist und korrekt funktioniert.

So funktioniert der Eis-Spender

Der Eisbereiter und der Eisbehälter befinden sich beide oben im Gefriergerätebereich. Nachdem das Kühlgerät korrekt montiert wurde und sich mehrere Stunden abgekühlt hat, kann der Eisbereiter für die Eiszubereitung benutzt werden. Das erste Eis steht innerhalb von 24 Stunden zur Verfügung. Eine voller Behälter mit Eiswürfeln kann mit den ersten paar Ausgaben eventuell noch nicht hergestellt werden, da sich in den neuen Wasserleitungen des Kühlgeräts noch Luft befindet. Um mit der Eisproduktion zu beginnen, ziehen Sie die Eiscremablage heraus, stellen Sie den Schalter auf ON („I“), und setzen Sie die Ablage wieder ein. Wenn kein Eis ausgegeben wird, dauert es etwa 2 Tage, bis der Behälter gefüllt ist. Wenn der Eisbehälter voll ist, schaltet sich der Eisbereiter automatisch ab. Zum Anhalten der Eisproduktion stellen Sie den Schalter auf OFF („O“) (siehe Skizzen auf Seite 4). Die ersten Lagen Eiswürfel sind unter Umständen noch verfärbt oder schmecken seltsam. Das liegt an den neuen Installationsleitungen des Kühlgeräts. Geben Sie das Eis in den Abfluss, bis das ausgegebene Eis nicht mehr verfärbt ist oder unangenehm schmeckt.

i Tipps und Hinweise.

- Zu lange gelagerte Eiswürfel können unangenehm schmecken. Nehmen Sie den Eisbehälter heraus, und geben Sie die Eiswürfel in den Abfluss.

Achten Sie beim Einsetzen der Schale darauf, dass sich der Metallarm (siehe Skizze unten links) im Eiswürfelbehälter befindet. Der Eisbereiter beginnt anschließend mit der Eisproduktion.

- Schütteln Sie den Eisbehälter gelegentlich, um das Eis getrennt zu halten.
- Bei Empfang des Kühlgeräts muss der Eisbereiterschalter auf „OFF“ geschaltet bleiben, bis das Kühlgerät an die Wasserversorgung angeschlossen ist. Der Schalter muss auch dann auf „OFF“ gestellt bleiben, wenn der Wasserhahn zuge dreht wird.

! Vorsicht! Wenn der Spenderhebel länger als 4 Minuten betätigt wird, kann der Spendermotor überlastet werden und anhalten. Der Überlastschutz stellt sich nach 3 oder 4 Minuten automatisch zurück.

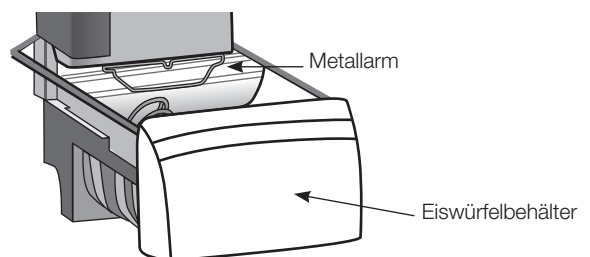
- Wenn spontan große Mengen Eis benötigt werden, sollten die Eiswürfel am besten direkt aus dem Eiswürfelbehälter entnommen werden.
- Bei Betrieb des Eisbereiters sind die folgenden Geräusche normal:
 - Laufender Motor
 - Eis, das in den Eisbehälter fällt
 - Das Schließen und Öffnen des Wasserventils
 - Eis, das sich in der Schale löst
 - Fließendes Wasser.

Reinigen des Eisspenders

Reinigen Sie den Spender und Eisbehälter regelmäßig, insbesondere vor dem Antritt einer Reise oder vor einem Umzug. Den Spender sollten Sie auch reinigen, wenn er klebrig ist.

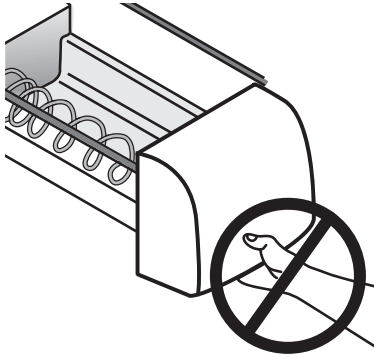
Spender reinigen:

1. Schalten Sie den Eisbereiter auf „OFF“.
2. Nehmen Sie den Eisbehälter nach oben heraus. Entleeren Sie den Behälter und reinigen Sie ihn vorsichtig mit mildem Haushaltsreiniger. Spülen Sie ihn sorgfältig aus, damit keine Reste vom Reiniger zurückbleiben. Verwenden Sie scharfen Reiniger und keine Scheuermittel. Lassen Sie den Eisbehälter vollständig trocknen, bevor Sie ihn wieder in das Gefriergerät einsetzen.
3. Entfernen Sie die Eisreste aus der Ablage und der Rutsche unter dem Eisbehälter, und reinigen Sie diese Bereiche.
4. Setzen Sie den Eisbehälter wieder ein. Achten Sie darauf, dass sich der Metallarm im Eiswürfelbehälter befindet. (vgl. Skizze unten)
5. Schalten Sie den Eisbereiterschalter wieder auf auf „ON“.

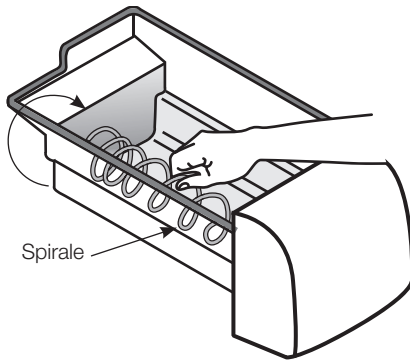


Wechseln des Wasserfilters

! Warnung! Benutzen Sie die Eisrutsche nicht als Griff zum Aus- oder Einbau des Eisbehälters. Führen Sie die Finger nicht in die Eisrutsche ein, da die Oberflächen scharfkantig sein können.



! Vorsicht! Beim Aus- oder Einbau des Eisbehälters darf die Spirale im Eisbehälter nicht gedreht werden. Falls die Spirale versehentlich gedreht wurde, müssen Sie sie mit einer 90°-Drehung wieder richtig verlegen, bis der Eisbehälter mit seinem Fördermechanismus wieder richtig eingebaut ist.



Den Eisbehälter müssen Sie in folgenden Fällen aus- und wieder einbauen:

1. Durch einen längeren Stromausfall (eine Stunde oder länger) fangen die Eiswürfel im Eisbehälter an zu schmelzen vereisen dann zu einem Stück. Dadurch blockiert der Spendermechanismus.
2. Wenn der Eisspender nicht sehr häufig benutzt wird, verklumpen die Eiswürfel im Behälter und blockieren den Spendermechanismus. Nehmen Sie den Eisbehälter in diesem Fall heraus, und schütteln Sie ihn durch, um die Würfel voneinander zu lösen.

! Vorsicht! NIEMALS mit einem Eispickel oder einem anderen scharfkantigen Werkzeug das Eis auseinander zu brechen. Der Eisbehälter und der Spendermechanismus können dadurch beschädigt werden.

Wenn Sie einen Kühlschrank mit Wasserfilter (Eis- und Wassermodule) gekauft haben, lesen Sie bitte die folgenden Pflege- und Gebrauchsinformationen.

Zur Verwendung mit Ihrem Kühlschrank mit Eisbereiter- und Wasserfunktion wurde ein externer Wasserfilter einschl. Anschlusskit mitgeliefert.

Die externe Filterausführung ermöglicht mehr Kühlschrank-Innenraum, bietet gegenüber früheren Filtern eine doppelte Nutzungsdauer und reduziert dadurch die Kosten für den Ersatz. Der Filter ist so konzipiert, dass Chlor, Geschmack, Geruch, Schwermetalle, Trübungen und Ablagerungen deutlich reduziert werden. Der mitgelieferte Kunststoff-Wasserschlauch (LLDPE) ermöglicht den schnellen Anschluss an den Filter und ist lange haltbar und knickfest.

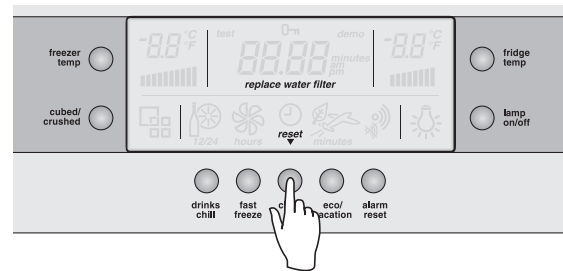
Dieser Filter ist ausschließlich zur Verwendung mit einer Trinkwasserversorgung konzipiert. Er sollte nicht mit mikrobiologisch unsicherem oder mit Wasser unbekannter Qualität verwendet werden. Der Filter sollte alle 12 Monate ausgewechselt werden. Die Nutzungsdauer des Filters kann sich in Wasserversorgungen mit übermäßig vielen Schwebteilen oder sonstigen Verschmutzungen verringern. Eine niedrigere Durchflussrate ist ein Anzeichen dafür, dass ein neuer Filter benötigt wird. Unterbleibt der Filterwechsel, wenn er erforderlich ist, kann die Funktion des Eisbereiters beeinträchtigt werden. Kundendienstanforderungen aufgrund des Versäumnisses, den Filter zu wechseln, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Wann sollte der Filter gewechselt werden?

Die Wasserbedingungen sind zwar überall auf der Welt verschieden, aber wenn der Wasserfilter alle 12 Monate ausgewechselt wird, ist die größtmögliche Wasserqualität sichergestellt. Die Kühlschrank-Elektronik überwacht die verbrauchte Wassermenge und meldet, wenn der Filter ersetzt werden soll. Wurde der Filter längere Zeit nicht verwendet (z. B. wegen eines Umzugs), wechseln Sie den Filter, bevor Sie den Kühlschrank wieder anschließen.

Ersatzfilter können im nächsten Electrolux Service Centre (Kontakt Daten, siehe Seite 20) bezogen werden.

Das Filterwechsel-Intervall kann durch Drücken der Taste „Clock“ zurückgesetzt werden.



Auswechseln des Filters

Schließen Sie die Wasserversorgung am Wasserhahn. Achten Sie darauf, dass der Eisbereiterschalter in der Position „O“ (AUS) steht.

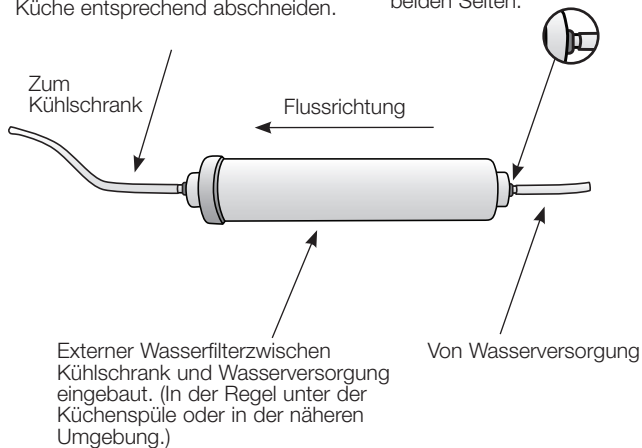
So wechseln Sie den Filter:

1. Drehen Sie den Wasserhahn zu.
2. Halten Sie einen Behälter gegen den Wasserspender-Betätigungshebel am Kühlschrank, um den Druck aus den Wasserleitungen abzulassen.
3. Schalten Sie den Kühlschrank an der Steckdose aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
4. Drücken Sie auf die Klemmbuchse (siehe Abbildung unten) und ziehen Sie den Schlauch auf beiden Seiten aus dem Filter.
5. Schieben Sie die Schläuche bis zum Anschlag (ca. 15 mm) auf den neuen Filter. Achten Sie dabei auf die Flussrichtung. Notieren Sie das Einbaudatum in dem dafür vorgesehenen Feld auf dem Filter.

6. Stellen Sie durch leichtes Ziehen am Schlauch sicher, dass er fest sitzt.
7. Öffnen Sie die Wasserversorgung und prüfen Sie sie auf undichte Stellen.
8. Verbinden Sie das Gerät wieder mit der Steckdose und schalten Sie die Stromversorgung des Kühlschranks wieder ein.
9. Lassen Sie zur Entlüftung und Reinigung der Wasserleitungen und zur Konditionierung des Filters ca. 5 Liter Wasser aus dem Wasserspender ablaufen. Es kann bis zu einer Minute dauern, bis das Wasser richtig aus dem Spender fließt. Ein anfangs schwarz gefärbtes Wasser ist kein Grund zur Beunruhigung. Dabei handelt es sich um Kohlestaubreste aus dem Filter, die nicht giftig sind.
10. Wenn die Leitungen gereinigt sind, werfen Sie die ersten Eisportionen weg, um sicherzustellen, dass dieser Teil des Systems keine Verunreinigungen mehr enthält.

Schlauch geliefert mit Filter einbausetz. Den Anforderungen der Küche entsprechend abschneiden.

Klemmbuchse (blauer Ring). Klemmbuchse an beiden Seiten.



LED-Beleuchtung

Der Kühlschrank ist mit einer langlebigen LED-Beleuchtung ausgestattet.

Im dem unwahrscheinlichen Fall, dass die LED-Beleuchtung einmal ausfällt, muss die LED-Beleuchtung von einem qualifizierten Techniker repariert werden.

Reinigung des Kühlschranks

⚠️ **Warnung!**

VOR DER REINIGUNG: Den Kühlschrank an der Steckdose ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden.

• Türen und Gehäuse – Edelstahl

Ihr Edelstahlgerät ist aus einem fleckenresistenten Edelstahl hergestellt. Die hochmoderne Spezialschutzbeschichtung des Edelstahls erleichtert die Beseitigung von Flecken wie z. B. Fingerabdrücke und Wasserspritzer. Damit Ihr Edelstahlgerät immer tadellos aussieht, sollten Sie es regelmäßig reinigen. Die Edelstahltüren sollten Sie nur mit einer lauwarmen Seifenlösung und einem weichen Tuch reinigen, mit klarem Wasser abspülen und dann die Seifenrückstände mit einem sauberen weichen Tuch und klarem Wasser von der Oberfläche entfernen. Um unschöne Streifen auf der Oberfläche zu vermeiden, ist es wichtig, in Richtung der Edelstahlkörnung zu wischen.

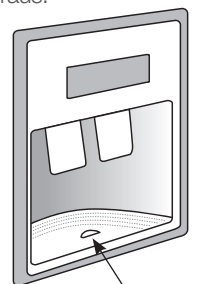
⚠️ **Vorsicht!** Keine Scheuerschwämme oder sonstigen Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche möglicherweise zerkratzen. Schäden an diesem Produkt nach der Aufstellung sind von der Garantieleistung ausgeschlossen.

• Tropfwanne (nur Eis- und Wassermodelle)

Unter der Tropfwanne kann sich Wasser ansammeln. In diesem Fall kann das angesammelte Wasser mit einem Schwamm aufgesaugt werden, um zu verhindern, dass es vorne an der Tür überläuft.

Nehmen Sie die Wanne zur Reinigung wie folgt heraus:

1. Führen Sie einen Hebel (z. B. Löffelgriff) in die Öffnung der Tropfwanne ein.
2. Halten Sie die Wanne vorne und heben Sie sie hinten an.
3. Zum Wiedereinbauen zuerst das Vorderteil der Wanne einsetzen und dann die Wanne hinten absenken.



1. Öffnung in der Tropfwanne

• Reinigung des Innenraums

Der Innenraum des Kühlschranks sollte regelmäßig gereinigt werden. Am einfachsten ist die Reinigung, wenn gerade wenig Lebensmittel im Kühlschrank aufbewahrt werden. Säubern Sie den Innenraum mit einem weichen Tuch und einer milden, lauwarmen und unparfümierten Seifenlösung. Trocknen Sie alle Oberflächen und entfernbaren Teile gründlich ab. Vermeiden Sie, dass Kühlschrank-Bedienelemente nass werden. Wenn Sie alle entfernbaren Teile herausgenommen haben, setzen Sie sie wieder ein und schalten Sie den Kühlschrank wieder ein, bevor Sie ihn wieder mit Lebensmitteln auffüllen.

Der Kühlschrank-Innenraum sollte durch unverzügliches Beseitigen von verschütteten Speisen hygienisch sauber gehalten werden.

Energieverbrauch (Stromkosten)

• Türdichtungen sauber halten

Achten Sie darauf, dass die Türdichtungen sauber bleiben. Klebrige Lebensmittel und Getränke können dazu führen, dass die Dichtungen am Gehäuse kleben und beim Öffnen der Tür zerreißen. Reinigen Sie die Dichtung mit einem milden Spülmittel und warmem Wasser. Mit klarem Wasser gründlich abspülen und anschließend abtrocknen.

⚠ Vorsicht! Zum Reinigen dieses Gerätes kein heißes Wasser, keine Lösungsmittel, handelsübliche Küchenreiniger, Aerosolreiniger, Metallpoliermittel, ätzende oder scheuernde Reiniger oder Scheuermittel verwenden, da diese das Gerät beschädigen. Viele handelsübliche Reinigungs- und Spülmittel enthalten Lösungsmittel, die den Kühlschrank beschädigen. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches Tuch mit einer milden, lauwarmen und unparfümierten Seifenlösung.

Die folgenden Hinweise werden Ihnen helfen, die Betriebskosten Ihres neuen Kühlschranks zu reduzieren. So sparen Sie Geld und helfen dabei, unsere wertvollen Energiequellen zu erhalten.

1. Wenn Sie Ihren alten Kühlschrank behalten, schalten Sie ihn aus, wenn er nicht verwendet wird, und sparen Sie Strom.
2. Stellen Sie die Temperatur des Gefriergerätes nicht zu niedrig ein. Nach 24 Stunden sollte Eiscreme zwar fest, aber noch auslöffelbar sein, ohne den Griff des Löffels dabei zu verbiegen. Wenn Eiscreme fester ist (oder zu weich), stellen Sie die Temperatureinsteller des Gefriergerätes ein (siehe „Temperatursteuerung“, Seite 49).
3. Stellen Sie sicher, dass die Kühlschranktüren nach dem Schließen richtig dicht sind.
4. Entscheiden Sie vor dem Öffnen der Kühlschranktüren, was Sie hineinstellen oder herausnehmen möchten. Dadurch wird die Zeit, in der die Türen geöffnet sind, minimiert.
5. Der Kühlschrank sollte so aufgestellt werden, dass er nicht in direktem Sonnenlicht und nicht in der Nähe von Heizgeräten steht. Stellen Sie den Kühlschrank z. B. nicht neben einen Herd, Ofen oder Geschirrspüler.
6. Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gefriergerät legen.
7. Lassen Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlschrank auftauen.
8. Wenn Sie immer die volle Kapazität des Gefrierfaches nutzen, wird die Masse der Lebensmittel dabei helfen, die Gefriergerätemperatur zu halten, wenn Sie die Tür öffnen.
9. Lüftungsöffnungen nicht blockieren. Der Kühlschrank bleibt in diesem Fall länger eingeschaltet und verbraucht mehr Energie.

Kühlschrank ausschalten

Wenn Sie für einen Kurzurlaub verreisen, muss der Kühlschrank nicht ausgeschaltet werden; verwenden Sie den Energiespar-/Urlaubs- oder Energiesparmodus (Seite 50-51).

Wenn Sie den Kühlschrank wegen eines längeren Urlaubs ausschalten möchten, führen Sie die folgenden Schritte aus.

1. Nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank und aus den Gefrierfächern heraus.
2. Schalten Sie den Kühlschrank aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Reinigen Sie den Innenraum.
4. Lassen Sie die Türen offen. Dadurch wird das Bakterienwachstum und die Geruchsentwicklung im Kühlschrank verhindert.

Stromausfall

Wenn in Ihrer Region der Strom ausfällt, halten Sie die Gefriergerätetür geschlossen. Die meisten Lebensmittel in Ihrem Gefrierschrank bleiben 24 Stunden lang gefroren.

Sicherheit

Sicherheit

Es ist wichtig, dass Sie Ihr Gerät sicher verwenden. Das bedeutet, Sie müssen Kinder und gebrechliche Personen bei der Benutzung des Gerätes anleiten. Sie müssen sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Folgen Sie den nachstehenden Hinweisen.

Was Sie tun sollten
✓ Prüfen, ob die Steckdose vorschriftsgemäß geerdet ist. Wenn Sie nicht sicher sind, einen Elektriker beauftragen.
✓ Das Gerät vor dem Reinigen oder Verschieben an der Steckdose ausschalten.
✓ Ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzen lassen.
✓ Eine ausgefallene LED-Beleuchtung vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Person reparieren lassen.
Was Sie nicht tun sollten
⊗ Kinder mit dem Gerät spielen lassen.
⊗ Spraydosen, explosive oder entflammbare Flüssigkeiten im Kühlschrank aufbewahren.
⊗ Kohlensäurehaltige Limonaden im Gefrierfach aufbewahren.
⊗ Gefrorene Lebensmittel gleich nach dem Herausnehmen aus dem Gefriergerät mit der Zunge berühren. Das kann zu Frostverbrennungen an Lippen und Mund führen.
⊗ Versuchen, das Gerät selbst zu reparieren.
⊗ Elektroheizgeräte oder Trockner zum Abtauen des Gefriergerätes verwenden, da dies zu einem Stromschlag führen kann.
⊗ Elektrische Geräte im Lebensmittel-Aufbewahrungsbereich verwenden.
⊗ Die Isolierung dieses Gerätes wurde mit entflammaren Treibgasen geformt. Aus Sicherheitsgründen beim Entsorgen darauf achten.
⊗ Den Gerätestromkreis beschädigen.
⊗ Den Kältekreislauf beschädigen.
⊗ Versuchen, den Abtauvorgang durch andere als vom Hersteller empfohlene mechanische oder sonstige Hilfsmittel zu beschleunigen.

⚠ Warnung! Wenn Sie Ihren alten Kühlschrank oder Ihr altes Gefriergerät entsorgen, alle Türen entfernen. Kinder können ersticken, wenn sie im Gerät eingeschlossen werden.

Praktische Tipps

Praktische Tipps zur Lagerung von Lebensmitteln

Was Sie tun sollten
✓ Kaufen Sie die frischesten und hochwertigsten Lebensmittel und bewahren Sie sie so bald wie möglich im Kühlschrank auf.
✓ Lebensmittel mit Plastik- oder Frischhaltefolie abdecken oder einwickeln, damit sie nicht austrocknen und sich keine unangenehmen Gerüche entwickeln.
✓ Fisch und Geflügel vor der Aufbewahrung im Kühlschrank abspülen und einwickeln.
✓ Um die Bildung von Bakterien zu minimieren, Geflügel nur ohne Füllung im Kühlschrank aufbewahren.
✓ Wenn Eier im Kühlschrankfach aufbewahrt werden, mit der spitzen Seite nach unten lagern.
Was Sie nicht tun sollten
⊗ Bananen, Avocados oder Mangos im Kühlschrank aufbewahren. Sie können dadurch schwarz oder weich werden.
⊗ Heiße oder warme Lebensmittel in den Kühlschrank stellen. Zuerst abkühlen lassen.

Praktische Tipps zum Einfrieren von Lebensmitteln

Sie können das Gefriergerät zur Aufbewahrung von Lebensmitteln verwenden, die Sie in großen Mengen kaufen, wenn die Preise niedrig sind. Oder Sie kochen zusätzliche Portionen und frieren sie für den späteren Verzehr ein.

Was Sie tun sollten
✓ Kaufen Sie die frischesten und hochwertigsten Lebensmittel und bewahren Sie sie so bald wie möglich im Gefriergerät auf.
✓ Lebensmittel vor der Aufbewahrung im Gefriergerät in eine Plastiktüte geben oder mit Plastikfolie einwickeln.
✓ Zur Vermeidung von Frost die Luft aus den Plastiktüten drücken.
✓ Im Supermarkt gekaufte Tiefkühlkost in der Originalverpackung aufbewahren.
✓ Lebensmittel, besonders Geflügel und Fisch, im Kühlschrank auftauen. Dadurch wird das Bakterienwachstum gestoppt.
✓ Lebensmittel zum Auftauen in der Verpackung lassen.
✓ Aufgetaute Lebensmittel sofort verwenden.
Was Sie nicht tun sollten
⊗ Aufgetaute Lebensmittel erneut einfrieren.

Kleine Störungen selbst beheben

Wenn Sie den Eindruck haben, dass Ihr Kühlschrank nicht richtig funktioniert, führen Sie zuerst einige einfache Kontrollen durch, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden. Vielleicht finden Sie das Problem selbst, vermeiden Unannehmlichkeiten und sparen Zeit und Geld.

Problem	Abhilfe
Wenn Ihr Gerät nicht funktioniert	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob das Netzkabel richtig mit der Steckdose verbunden ist und ob die Steckdose unter Spannung steht. • Versuchen Sie, ein anderes Gerät an der Steckdose zu betreiben. Steht die Steckdose nicht unter Spannung, ist vielleicht eine Sicherung durchgebrannt oder die Sicherung eines Stromkreises in Ihrer Hausinstallation hat ausgelöst. • Stellen Sie den Temperaturregler auf eine etwas „kältere“ Position. • Es ist normal, dass der Gebläsemotor des Gefriergerätes im automatischen Abtauzyklus oder kurz nach dem Einschalten des Gerätes NICHT läuft.
Bei Geräuschentwicklung im Kühlschrank/ Gefriergerät	<p>Moderne Kühlschränke/Gefriergeräte mit erhöhter Lagerkapazität verwenden Kompressoren mit hoher Drehzahl. Diese können einen scheinbar hohen Geräuschpegel entwickeln, der aber ganz normal ist. Normale Betriebsgeräusche:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gelegentliches Gurgeln, ähnlich dem Wasserkochen. • Luftstromgeräusch (Luftzirkulation durch kleines Gebläse). • Knallgeräusche im automatischen Abtaumodus. • Ein Klickgeräusch kurz vor dem Kompressorstart (das ist nur die automatische Schaltfunktion der Temperaturregelung, die den Kompressor ein- oder ausschaltet). <p>Andere seltsame Geräusche können bedeuten, dass Sie das Gerät prüfen und etwas unternehmen müssen. Zum Beispiel Geräusche, die folgendes bedeuten:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät steht nicht waagrecht. • Der Boden ist uneben oder instabil. • Flaschen sind schlecht verstaut und rasseln. • Ein Gegenstand auf, hinter oder neben dem Kühlschrank vibriert. <p>Die Rückwand des Kühlschranks berührt die Wand.</p> <p>Beachten Sie, dass das Betriebsgeräusch direkt nach dem Einschalten des Kühlschranks lauter zu sein scheint.</p>
Bei Gerüchen im Geräteinnenraum	<ul style="list-style-type: none"> • Möglicherweise ist eine Reinigung des Innenraums erforderlich. • Geruchsentwicklung bei einigen Lebensmitteln. • Es gibt Behälter und Verpackungen, die Gerüche verursachen. • Überlegen Sie, ob Sie den Geruch mit dem Beginn der Lagerung von etwas Ungewöhnlichem bemerkt haben.

Problem	Abhilfe
Wenn der Motor anscheinend häufiger läuft als erwartet	<p>Ihr neues Gerät bietet Ihnen sowohl im Kühlschrankbereich als auch im separaten Gefriergerät eine hohe Lagerkapazität. Es ist normal, dass der Motor häufiger läuft. Um den Betrieb jedoch auf ein Minimum zu beschränken, prüfen Sie folgendes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lassen Sie die Türen zu lange geöffnet oder öffnen Sie sie zu oft? • Sind die Temperaturregler zu niedrig eingestellt? Siehe „Temperaturregelung“ (Seite 49). • Sind erst kürzlich große Mengen an warmen Lebensmitteln eingelagert worden? Sommer, festliche Jahreszeiten und Feiertage bedeuten in der Regel auch einen erhöhten Einsatz für Ihr Gerät. • An heißen Tagen oder bei sehr hoher Raumtemperatur muss das Gerät öfter als normal einschalten. • Das Gerät schaltet häufiger ein, wenn es gerade erst aufgestellt worden ist oder wenn es für einen längeren Zeitraum außer Betrieb war.
Bei zu hoher Temperatur im Kühlschrank	<ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, dass der Freiraum des Gerätes an den Seiten, hinten und oben ausreichend ist. Siehe Installationsanleitung vorne in dieser Gebrauchsanweisung. • Siehe „Temperaturregelung“ (Seite 49). • Möglicherweise haben Sie die Tür zu lange oder zu häufig geöffnet. • Lebensmittelbehälter oder Verpackungen halten ggf. die Tür offen.
Bei zu niedriger Temperatur im Kühlschrank	<ul style="list-style-type: none"> • Siehe „Temperaturregelung“ (Seite 49). • Erhöhen Sie die Temperatur, um einen hohen Energieverbrauch zu vermeiden
Bei starker Eisbildung im Gefriergerät	<p>Stellen Sie sicher, dass die Gefriergeräte- und Kühlschranktüren ganz geschlossen sind. Wenn die Türen einen Spalt breit offen gelassen werden, tritt im Innenraum starke Eisbildung auf. Wenn sich Eis bildet, entfernen Sie es. Achten Sie darauf, dass die Türen richtig geschlossen sind, dann tritt keine Eisbildung mehr auf.</p>
Wenn Wasser auf den Boden tropft	<p>Die Abtauwasserschale (hinten am oder unter dem Gehäuse) sitzt ggf. nicht richtig, oder der Ablaufschlauch leitet das Wasser nicht in diese Schale. Der Kühlschrank muss möglicherweise von der Wand weggerückt werden, um Schale und Schlauch zu überprüfen.</p>
Kühlschrank beendet den Urlaubsmodus nicht	<p>Schalten Sie das Gerät an der Steckdose aus. Lassen Sie es fünf (5) Minuten lang stromlos, damit der Speicher gelöscht wird, und schalten Sie es dann wieder ein.</p>
Wenn die elektronische Anzeige nicht reagiert	<p>Wenn ca. 60 Sekunden lang keine Tasten gedrückt worden sind, kann die Reaktion der Anzeige um bis zu 2 Sekunden verzögert sein. Das ist normal und soll verhindern, dass Einstellungen versehentlich geändert werden.</p>

Kleine Störungen selbst beheben

Checkliste für Eisbereiterprobleme

Problem	Mögliche Ursache(n)	Abhilfe
Automatischer Eisbereiter		
Der Eisbereiter macht kein Eis	• Der Eisbereiter ist ausgeschaltet (OFF)	• Schalter in die ON-Position stellen
	• Der Wasserhahn ist zuge dreht	• Wasserhahn aufdrehen
	• Das Gefriergerät ist nicht kalt genug	• Siehe PROBLEM-Abschnitt: „BEI • ZU HOHER TEMPERATUR IM KÜHLSCHRANK“; Seite 59
	• Der Wasserspender spendet kein Wasser	• Ist dies der Fall, kann die Eis- und Wasser-Filterpatrone verstopft oder durch Fremdkörper blockiert sein und muss ausgewechselt werden
	• Filter ggf. blockiert	• Filter prüfen und/oder ersetzen
Der Eisbereiter macht nicht genügend Eis	• Der Eisbereiter erzeugt weniger Eis als erwartet	• Der Eisbereiter sollte alle 24 Stunden ca. 2-3 kg Eis erzeugen
	• Das Gefriergerät ist nicht kalt genug	• Siehe Abschnitt „Temperatursteuerung“ auf Seite 49
	• Haushalts-Wasserhahn ist nicht geöffnet	• Den Haushalts-Wasserhahn aufdrehen
	• Der Wasserspender spendet Wasser langsamer als normal	• Wasserfilterpatrone ersetzen
Eiswürfel sind hohl oder kleiner als sonst	• Die Wasserzufuhr zum Eisbereiter ist eingeschränkt	• Filterpatrone ersetzen, da die Wasserfilterpatrone ggf. verstopft ist
Das Eis riecht und schmeckt schlecht	• Das Eis hat den Geruch oder das Aroma von stark aromatisierten Lebensmitteln angenommen, die im Kühlschrank oder Gefriergerät gelagert sind	• Lebensmittel dicht abdecken. Abgestandenes Eis wegwerfen. Der Eisbereiter produziert eine frische Portion
	• Das Frischwasser für den Eisbereiter schmeckt fad oder ist getrübt	• Einen Filter in die Wasserversorgungsleitung einbauen. Wenden Sie sich an eine Wasseraufbereitungsfirma
	• Eis wird nicht häufig genug verwendet	• Einmal im Monat abgestandenes Eis wegwerfen
Eiswürfelspender		
Der Eiswürfelspender spendet kein Eis	• Der Eisbehälter ist leer	• Wenn die erste Portion Eis in den Behälter fällt, sollte der Eiswürfelspender funktionieren
	• Haushalts-Wasserhahn ist nicht geöffnet	• Den Haushalt-Wasserhahn aufdrehen. Warten Sie die zur Eisherstellung erforderliche Zeit ab. Wenn das Eis fertig ist, sollte der Eiswürfelspender funktionieren
	• Der Arm mit der Signalleitung sitzt fest	• Stau beseitigen oder Arm lösen
	• Eisbereiter-Schalter steht in OFF-Position	• Siehe Eisbereiter-Abschnitt in der Gebrauchsanleitung. Schalter in ON-Position drehen
Eis hat sich am Eiswürfelspender gestaut	• Durch nur gelegentliche Nutzung, Temperaturschwankungen und/oder Stromausfälle ist das Eis geschmolzen und an der Schnecke wieder festgefroren	• Den Eisbehälter entfernen und leeren. Den gereinigten und trockenen Behälter wieder an der richtigen Position einsetzen. Wenn neues Eis fertig ist, sollte der Eiswürfelspender funktionieren
	• Eiswürfel haben sich zwischen dem Eisbereiter und der Eisbehälterrückseite gestaut	• Die am Spender angesammelten Eiswürfel entfernen
	• Eiswürfel sind zusammen gefroren	• Verwenden Sie den Spender öfter, damit die Eiswürfel nicht zusammenfrieren • Das Eis einmal im Monat wegwerfen
	• Eiswürfel sind hohl oder kleiner als sonst	• Die Wasserfilterpatrone ist ggf. verstopft. Patrone muss möglicherweise ersetzt werden

Falls Sie den Kundendienst immer noch benötigen

En cas d'anomalie et si le problème persiste après avoir effectué
 Wenn Sie ein Problem feststellen und es auch nach den oben genannten Prüfungen nicht behoben ist, wenden Sie sich an den nächsten autorisierten Electrolux-Kundendienst oder an den Händler, bei dem Sie den Kühlschrank gekauft haben. Halten Sie die Modellnummer und die 8-stellige Seriennummer bereit, die Sie auf dem Etikett im Kühlschrank-Innenraum finden.

libretto di istruzioni




Prima di contattare l'assistenza

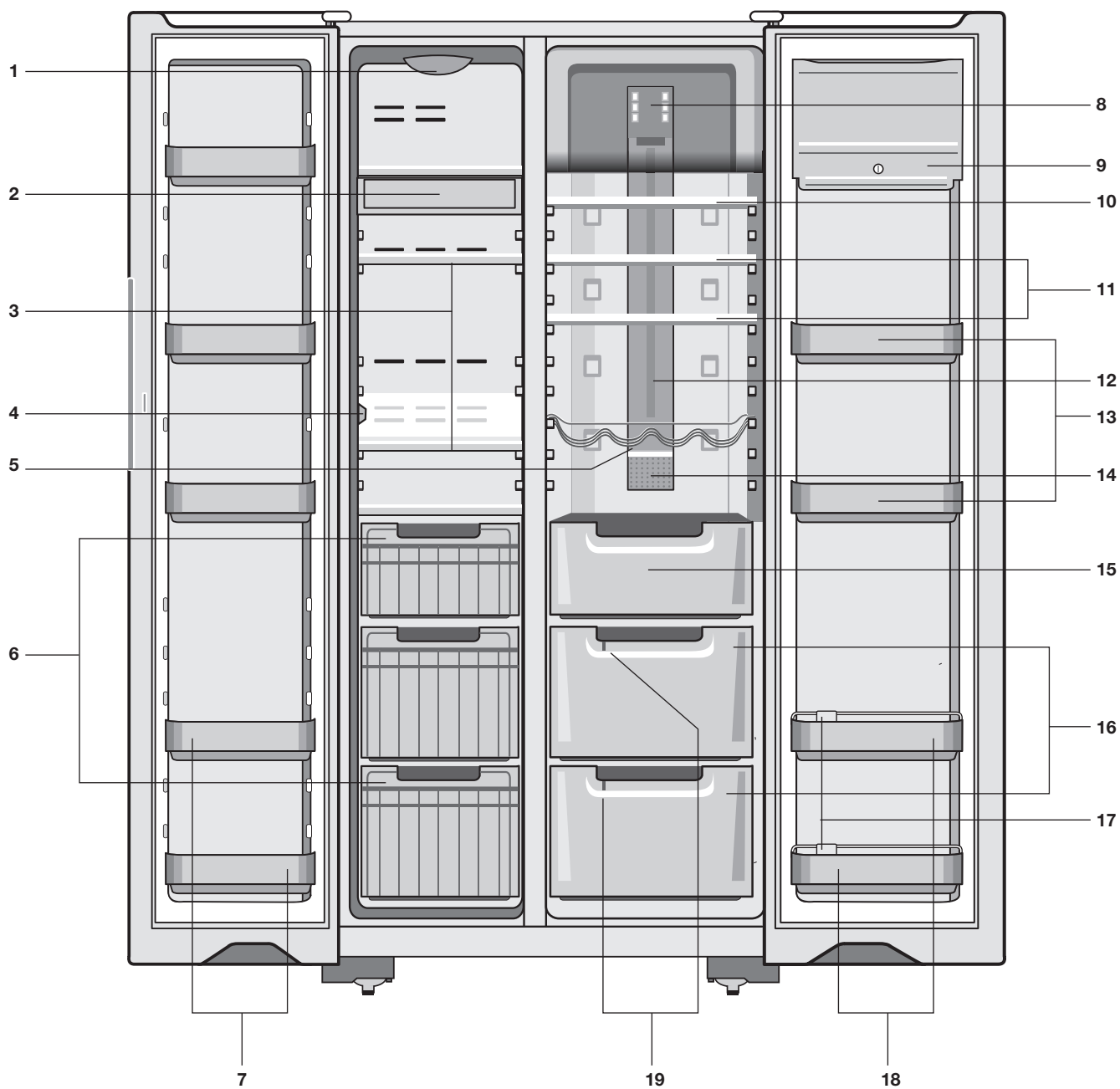
Prima di rivolgersi al servizio di assistenza, leggere integralmente il manuale di istruzioni per evitare di incorrere nel pagamento di interventi non coperti da garanzia.



Considerazioni ambientali

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

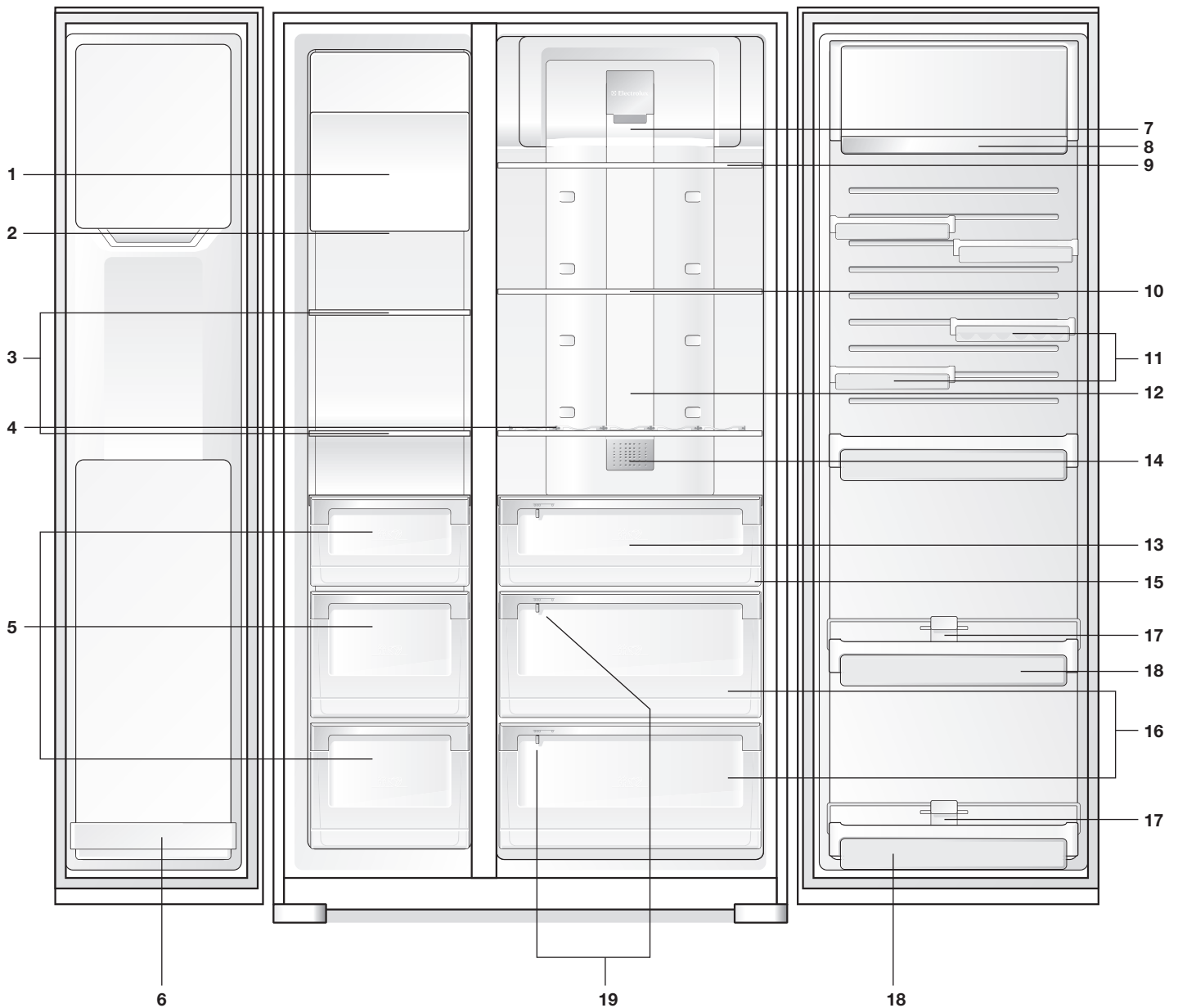
Side by side compatto con funzioni standard



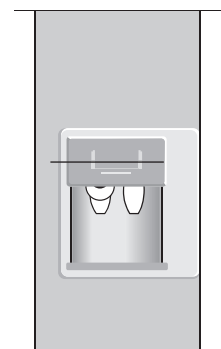
- 1 Luce vano congelatore
- 2 Vaschette e scomparto del ghiaccio
- 3 Ripiani in vetro estraibili
- 4 Sensore di temperatura del vano congelatore
- 5 Griglia portabottiglie
- 6 Cestelli con fascia trasparente
- 7 Balconcini controporta regolabili
- 8 Comandi di regolazione elettronica della temperatura
- 9 Scomparto a chiusura
- 10 Ripiano in vetro antigocciolamento a scomparsa

- 11 Ripiani in vetro antigocciolamento estraibili
- 12 Illuminazione vano frigorifero
- 13 Balconcini controporta regolabili
- 14 Sensore e filtro antiodore
- 15 Cassetto carne/pesce
- 16 Cassetti verdura
- 17 Fernabottiglie orientabile
- 18 Balconcini portabottiglie
- 19 Regolatori umidità dei cassetti verdura

Grande side by side con funzioni ghiaccio e acqua



- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Produttore di ghiaccio 2 Luce vano congelatore 3 Ripiani in vetro estraibili 4 Porta vino modulare 5 Cestelli estraibili 6 Balconcini controporta regolabili 7 Spie di funzionamento 8 Scomparto a chiusura 9 Ripiano in vetro antigocciolamento a scomparsa 10 Ripiani in vetro antigocciolamento estraibili | <ul style="list-style-type: none"> 11 Balconcini controporta regolabili 12 Illuminazione vano frigorifero 13 Cassetto carne/pesce 14 Sensore e filtro antiodore 15 Filtro acqua 16 Cassetti verdura 17 Fermabottiglie orientabili 18 Balconcini portabottiglie 19 Regolatori di umidità |
|--|--|



Comandi di regolazione elettronica della temperatura + controlli per acqua e ghiaccio nello sportello del congelatore


Avvertenze generali

Leggere attentamente il libretto di istruzioni e conservarlo per la consultazione. In caso di cessione del frigorifero, consegnare il libretto di istruzioni al nuovo proprietario.

Come per tutti gli elettrodomestici, è importante eseguire l'installazione correttamente e leggere attentamente le avvertenze per la sicurezza, per evitare usi impropri e condizioni di pericolo.


Dopo avere estratto l'apparecchiatura dall'imballaggio, controllare che non sia danneggiato. In caso di dubbi, non utilizzare l'apparecchiatura e contattare il servizio di assistenza clienti Electrolux.

I simboli utilizzati nel libretto hanno i seguenti significati:

 **Avvertenza!** Informazioni relative alla sicurezza personale dell'utente.

 **Attenzione!** Precauzioni per evitare di danneggiare il frigorifero.

 **Suggerimenti e informazioni.** Suggerimenti e informazioni sull'utilizzo del frigorifero.

 **Suggerimenti ambientali.** Suggerimenti e informazioni sull'utilizzo economico ed ecologico del frigorifero.

 **Avvertenza!**

- Nel caso in cui contenitori pressurizzati per aerosol recassero la parola "infiammabile" e/o il simbolo di una fiamma, si prega di non conservarli all'interno di frigoriferi o congelatori. Questa operazione potrebbe provocare esplosioni.
- Prima di smaltire un frigorifero o un congelatore, rimuovere gli sportelli. I bambini potrebbero restare chiusi all'interno, con conseguenti rischi di soffocamento.
- Il frigorifero contiene materiale isolante realizzato con gas compressi infiammabili. Per evitare condizioni di pericolo, smaltire correttamente l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di bambini o adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchio, a meno che non siano sorvegliati o istruiti da una persona responsabile. È consigliabile controllare che i bambini non giochino con l'apparecchiatura.
- Non utilizzare apparecchi di pulizia a vapore. Se i componenti sotto tensione dovessero entrare a contatto con la condensa, potrebbero causare un cortocircuito o rischi di scossa elettrica.
- Non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare lo sbrinamento, se non esplicitamente consigliato dal costruttore.



Avvertenza refrigerante R600a

Questa apparecchiatura contiene una piccola quantità di R600a, un refrigerante naturale compatibile con l'ambiente ma infiammabile:























- Verificare che i tubi del circuito refrigerante non si siano danneggiati in fase di trasporto e installazione.
- Le perdite di refrigerante possono causare lesioni agli occhi o rischi di incendio.
- Lo spazio per eseguire l'installazione del dispositivo deve essere di almeno 1 m³ ogni 8 g di refrigerante. Il quantitativo di refrigerante contenuto all'interno del dispositivo è indicato sull'etichetta all'interno del dispositivo.


Leggere attentamente le seguenti avvertenze per evitare lesioni personali o danni all'apparecchio.

 **Questo simbolo indica le operazioni da evitare.**

 **Questo simbolo indica le operazioni da eseguire.**

È importante che il frigorifero venga usato in condizioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, controllare i seguenti punti.

-  Il dispositivo deve essere collegato all'apposita presa di corrente elettrica 220-240V, 50Hz CA.
-  Verificare che la presa di corrente elettrica disponga dell'apposita messa a terra. In caso di dubbi, rivolgersi a un elettricista qualificato.
-  Nel caso in cui il cavo di alimentazione sia danneggiato sarebbe opportuno rivolgersi a un tecnico di manutenzione o a una persona qualificata per provvedere alla sua sostituzione.
-  Controllare che la lunghezza del cavo di alimentazione sia sufficiente per giungere alla presa. Non collegare il frigorifero a una prolunga o a una presa multipla.
-  Scollegare il dispositivo prima di procedere alla pulizia e prima di sostituire la lampadina al fine di evitare scosse elettriche.
-  Scegliere un luogo di installazione appropriato, evitando i locali troppo freddi – la temperatura ambiente dovrebbe essere al di sopra dei 10 °C.
-  Collocare il frigorifero in un luogo asciutto, evitando l'umidità eccessiva.
-  Per evitare pericoli di incendio, pulire regolarmente l'apparecchio.
-  Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, siano libere da ostruzioni
-  Evitare che i bambini giochino con l'apparecchiatura.
-  Non staccare mai la spina tirando il cavo di alimentazione. Afferrare sempre saldamente la presa e tirare in modo deciso per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.
-  Non collegare il frigorifero a un timer installato nella presa elettrica.
-  Questo apparecchio non deve essere utilizzato da bambini o disabili senza supervisione.
-  Non collocare il frigorifero in un luogo non protetto o esposto al gelo, ad esempio in un garage o su una veranda.
-  Non collocare il frigorifero esposto alla luce solare diretta, vicino a fornelli, camini o termosifoni.
-  Non collocare il frigorifero su superfici non perfettamente piane.
-  Non riporre materiali infiammabili, ad es. bombolette spray, sopra o sotto il frigorifero.
-  Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.
-  Non introdurre bevande frizzanti nel vano congelatore.
-  Non provare a riparare da soli l'apparecchio.
-  Non usare stufe elettriche o asciugacapelli per sbrinare il vano congelatore; la mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.
-  Non servirsi in alcun caso di elettrodomestici all'interno del frigorifero o del congelatore.

 **Nota!** Leggere attentamente queste avvertenze prima di installare o utilizzare il frigorifero. Per eventuali richieste di assistenza, contattare il servizio clienti.

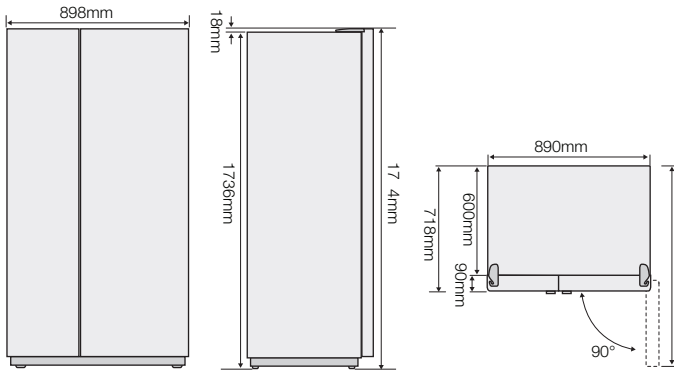
Il produttore non accetta alcuna responsabilità in caso di mancato rispetto delle istruzioni o delle avvertenze per la sicurezza riportate nel presente libretto.

Istruzioni generali per l'installazione

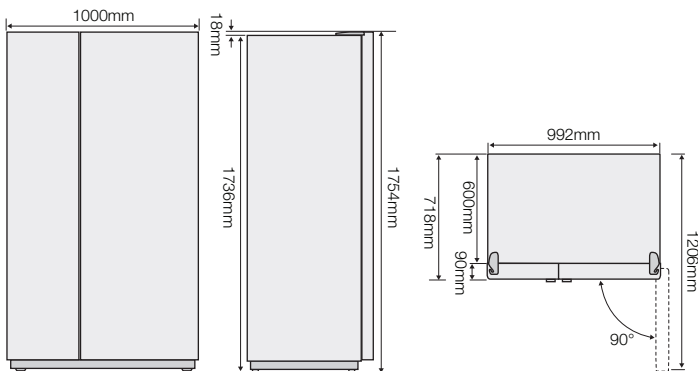
Per un'installazione corretta del frigorifero:

- Lasciare una distanza adeguata dalle pareti laterali, posteriore e superiore del frigorifero per garantire una buona circolazione dell'aria.
- Allineare il frigorifero con i mobili adiacenti.
- Verificare che gli sportelli si chiudano da sé da una posizione parzialmente aperta.

Compatto Side by Side 610L



Side by Side 700L



Attenzione! I sistemi aerosol automatici (come ad esempio quelli per il controllo degli insetti) non dovrebbero essere collocati nelle immediate vicinanze del prodotto, in quanto lo spray potrebbe causare danni a lungo termine alla plastica esterna del dispositivo.

Distanze libere intorno al frigorifero

Per installare il frigorifero Side by Side tra altri mobili, è necessario rispettare le seguenti distanze.

- Consentire uno spazio minimo di 5 millimetri da entrambi i lati (vedere la figura 1).
- Consentire uno spazio minimo di 10 millimetri sopra ai copricerniera (vedere la figura 1).
- Consentire uno spazio minimo di 50 millimetri sul lato posteriore del frigorifero (vedere la figura 1).

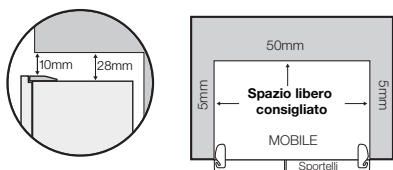
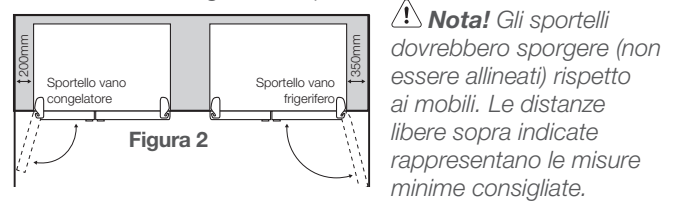


Figura 1

- Se il frigorifero è posizionato contro una parete, lasciare una distanza libera di 200 o 350 millimetri sul lato incernierato delle porte. Sarà in questo modo possibile eseguire le operazioni di pulizia con maggiore facilità (vedere la figura 2).

- Non incassare il frigorifero rispetto ai mobili adiacenti.



Installazione

Alla consegna, le rotelle del frigorifero dovrebbero trovarsi in posizione rientrata. Si consiglia di inclinare il frigorifero verso il retro di circa 10-15 millimetri, in modo che gli sportelli si chiudano automaticamente. Seguire la procedura sotto descritta.

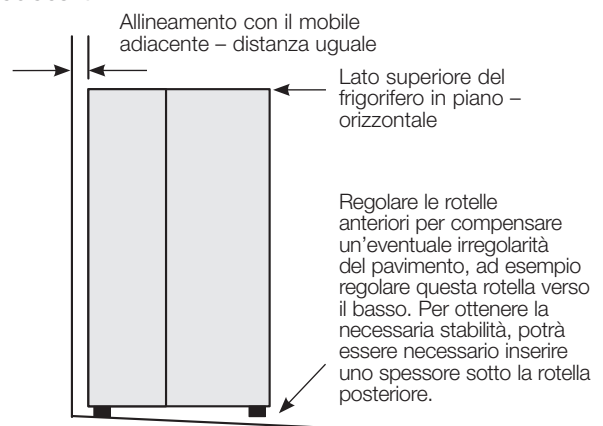
Quando si è pronti per installare il frigorifero, procedere come segue.



1. Collocare il frigorifero nella posizione scelta per l'installazione.

Avvertenza! Le rotelle consentono solo lo scorrimento in avanti o all'indietro. Non sono rotelle piroettanti. Lo spostamento laterale del frigorifero può danneggiare il pavimento e le rotelle.

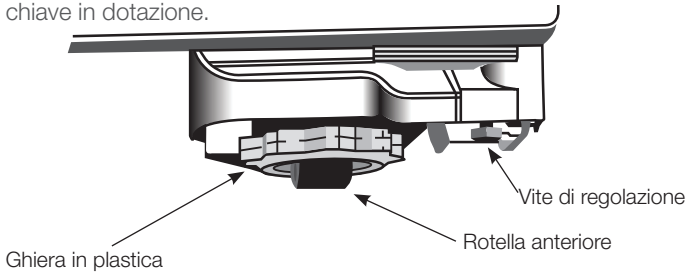
2. Se il frigorifero non è inclinato all'indietro, è possibile regolare le due rotelle anteriori usando l'apposita ghiera in plastica (vedere a pagina 66). Questa operazione richiede due persone, una che regoli le rotelle e l'altra che tenga il frigorifero leggermente inclinato per scaricare il peso dalle rotelle anteriori. È possibile aumentare o diminuire l'altezza delle rotelle. Ad ogni rotazione della ghiera, l'inclinazione del frigorifero cambia di circa 10 mm.
3. Se l'apparecchio è in piano, le pareti laterali dovrebbero essere a piombo in verticale. Se l'apparecchio è incassato o parzialmente incassato, controllare l'allineamento con i mobili adiacenti.



4. Nel caso in cui il dispositivo dondoli da un lato a quello posteriore opposto, il pavimento non è regolare; sarà quindi necessario provvedere all'installazione di spessori sotto alle rotelle posteriori.
5. Potrebbe a questo punto essere necessario regolare ulteriormente le rotelle anteriori.

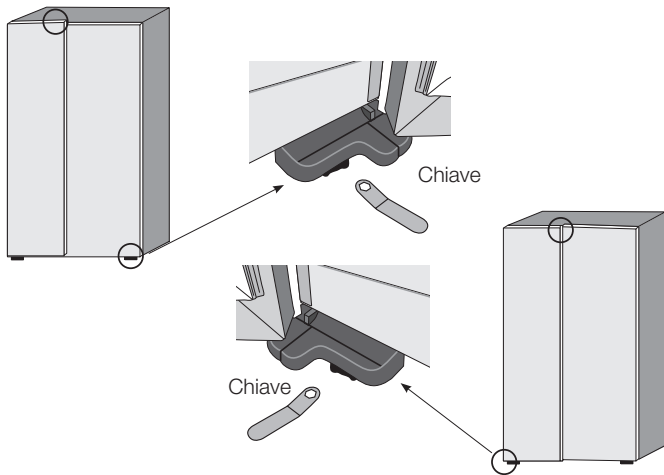
Allineamento degli sportelli

Ogni sportello può essere regolato in modo indipendente in direzione verticale, ruotando le viti poste sotto i cardini con la chiave in dotazione.



Gli sportelli possono essere sollevati o abbassati. A seconda dell'ampiezza della regolazione richiesta, può essere sufficiente regolare un solo sportello (vedere le immagini seguenti).

Nota! Se le rotelle e le viti di regolazione sono in posizione corretta, il frigorifero sarà in appoggio stabile sul pavimento e gli sportelli saranno allineati tra loro.



Materiale di imballaggio interno

Prima dell'uso, rimuovere il materiale di imballaggio interno.

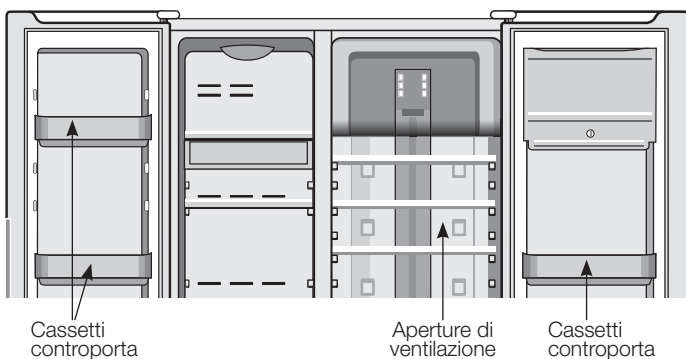
Sui cassetti degli sportelli può essere applicata una striscia di materiale schiumato. Altre parti, come lo scomparto chiudibile, possono essere fissate con strisce di nastro adesivo.

Le aperture di ventilazione poste sul lato posteriore del frigorifero possono essere coperte da una pellicola protettiva. Rimuovere la pellicola prima dell'uso per evitare di ostruire la circolazione dell'aria.

Anche il display del gruppo di controllo può essere coperto da una pellicola protettiva.

Rimuovere tutto il materiale di imballaggio interno prima dell'uso.

Lavare i residui di adesivo o altri residui con acqua e un detergente leggero.



Modello presentato 610L side by side

Modelli con erogatore di acqua e ghiaccio

Il collegamento alla rete idrica del gruppo erogatore di acqua e ghiaccio deve essere effettuato da un tecnico qualificato. Le istruzioni relative al collegamento idrico sono riportate nel kit incluso nel prodotto, e sono destinate a installatori professionisti.

L'erogatore automatico di acqua e ghiaccio deve essere collegato a una fonte di acqua potabile con i seguenti valori di pressione:

- Minima: 206 kPa (30 psi, 2,11 kgf/cm²)
- Massima: 689 kPa (100 psi, 7,04 kgf/cm²)

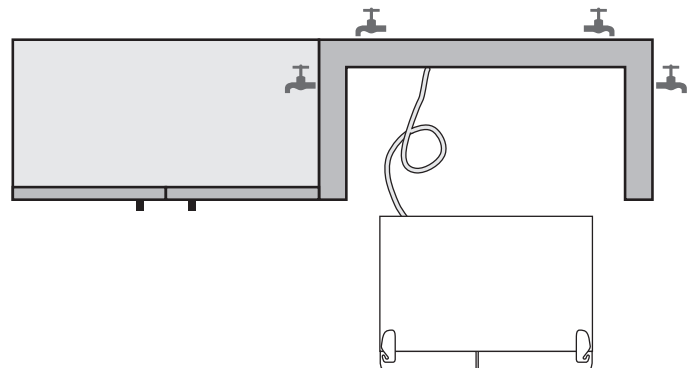
In alcune zone, la pressione dell'acqua può raggiungere livelli sensibilmente più elevati. In questi casi, è necessario utilizzare una valvola di riduzione delle pressioni. Accertarsi che l'idraulico o l'installatore controllino la pressione dell'acqua durante l'installazione del frigorifero.

Al primo utilizzo del frigorifero, o dopo un lungo periodo di non utilizzo dell'erogatore:

- Versare sette-otto tazze d'acqua senza consumarle
- Non consumare il ghiaccio prodotto nelle prime 24 ore (potrebbe contenere agenti contaminanti assorbiti dalle tubazioni) (per ulteriori informazioni vedere a pagina 73)

Il rubinetto dell'acqua può trovarsi in qualunque posizione e il tubo tra il rubinetto e il frigorifero può avere qualunque lunghezza. È buona norma, tuttavia, osservare i seguenti punti.

1. È preferibile che il rubinetto sia accessibile senza dover spostare il frigorifero; si consiglia perciò di collocarlo all'esterno del vano di installazione, nei punti indicati dai rubinetti nella figura.
2. Si consiglia, pur non essendo tuttavia necessario, di posizionare il rubinetto a un'altezza di 400 mm da terra.
3. Se il frigorifero deve essere spostato in avanti per le operazioni di pulizia, può essere necessario staccare il tubo dell'acqua.



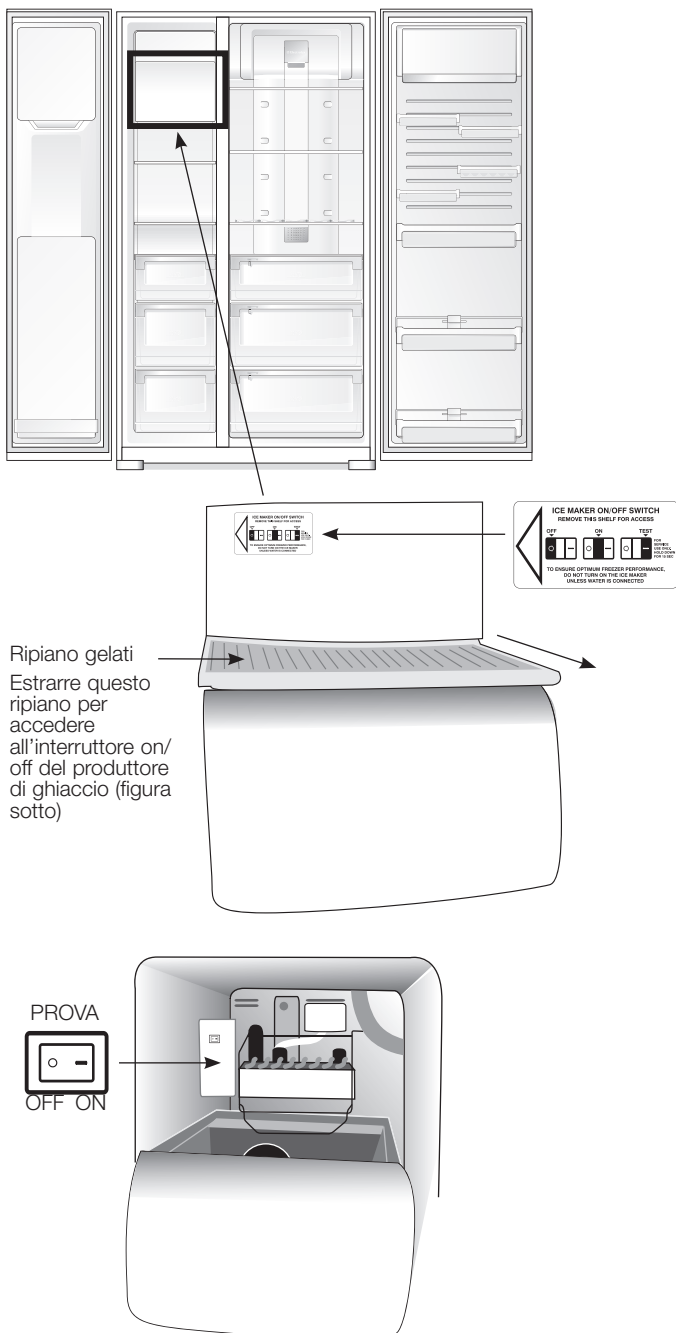
Prima accensione

Attivazione del produttore di ghiaccio

⚠ Attenzione! Il collegamento alla rete idrica del gruppo erogatore di acqua e ghiaccio deve essere effettuato da un tecnico qualificato.

Se il produttore di ghiaccio non è collegato a un attacco per l'acqua, deve essere lasciato spento. Per spegnerlo, estrarre il ripiano per i gelati e portare l'interruttore in posizione "OFF". Se il produttore di ghiaccio è acceso ma non è collegato all'attacco dell'acqua, produce un forte ronzio intermittente.

Se il produttore di ghiaccio è collegato a un attacco per l'acqua, controllare che sia acceso. Per accenderlo, portare l'interruttore in posizione "ON".



Accensione del frigorifero/congelatore

È normale che le pareti posteriore, laterali e centrale del frigorifero siano leggermente calde.

Il riscaldamento è dovuto al trasferimento di calore dagli alimenti posti all'interno del frigorifero all'aria esterna.

Dietro la parete posteriore del vano congelatore è situata una serpentina refrigerante. La serpentina raffredda l'aria ed elimina l'umidità. Sempre sul retro del vano congelatore, una ventola fa circolare l'aria fredda ed essiccata in tutto l'apparecchio.

Questo sistema di circolazione forzata consente un raffreddamento degli alimenti molto più veloce. Evitare di disporre gli alimenti a ridosso delle bocchette di ventilazione, per evitare di ostruire il flusso d'aria.

Se lo sportello del vano congelatore viene aperta frequentemente, è possibile che all'interno vi sia una leggera formazione di brina. Si tratta di un effetto normale, che solitamente scompare dopo alcuni giorni.

Chiudere bene gli sportelli del vano congelatore e della cella refrigerante dopo l'introduzione o l'estrazione degli alimenti.

Se gli sportelli rimangono parzialmente aperti, all'interno del congelatore si formerà uno spesso strato di brina. In questo caso, rimuovere la brina. Chiudendo correttamente gli sportelli, la brina non si riformerà.

i Questo frigorifero utilizza un compressore a velocità variabile e altri componenti energeticamente efficienti che possono produrre rumori diversi da quelli degli apparecchi di generazione precedente.

I seguenti rumori sono da considerarsi normali:

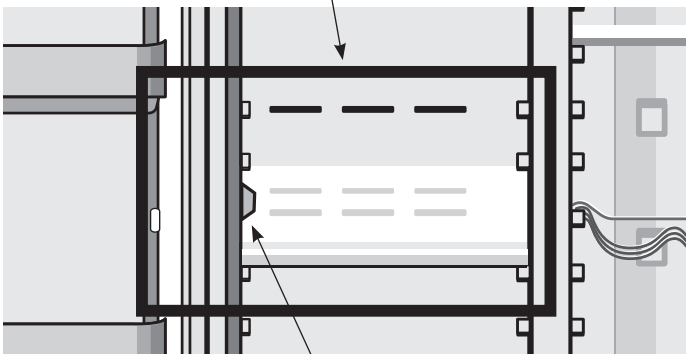
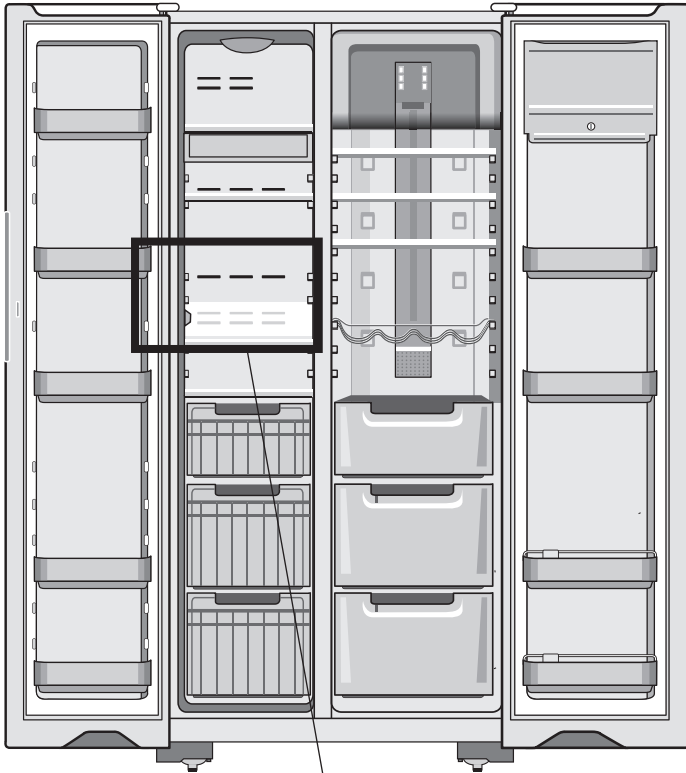
- Rumori di accensione del compressore.
- Rumore dello spostamento d'aria generato dal motorino della ventola.
- Gorgoglii occasionali, simili al rumore dell'acqua in ebollizione.
- Uno schiocco durante lo sbrinatorio automatico.
- Uno scatto poco prima dell'avvio del compressore.
- Il motorino del deflettore usato per la regolazione del flusso d'aria.
- Questi rumori sono normali e non devono generare allarme (per maggiori informazioni, vedere a pagina 79).

Display elettronico

i Sensori di temperatura

Evitare di appoggiare alimenti sul sensore di temperatura del vano congelatore.

Questa disposizione potrebbe alterare le temperature del congelatore. Un alimento caldo o tiepido appoggiato direttamente contro il sensore può attivare l'allarme di temperatura fino a 50 minuti dalla sua introduzione nel congelatore (vedere le figure seguenti).



Sensore di temperatura del vano congelatore

Modello presentato 610L side by side

! Nota! Le figure mostrano varie caratteristiche del prodotto ma possono differire leggermente dalla configurazione effettiva.

Modelli con erogatore di acqua e ghiaccio

Display elettronico

Il pannello elettronico comprende un display LCD con retroilluminazione bianco e 6 tasti a pressione. Alla prima accensione, vengono mostrate le impostazioni predefinite con la retroilluminazione accesa.

Se non viene premuto nessun tasto o lo sportello non viene aperto per 30 secondi, la retroilluminazione si spegne.

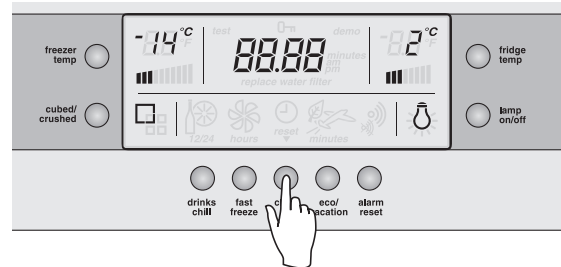


! Nota! Il display elettronico varia a seconda del modello di frigorifero acquistato. L'immagine qui sopra e quelle seguenti hanno uno scopo puramente rappresentativo dei diversi tipi di pannelli disponibili. Non tutti i modelli disporranno delle funzioni elencate.

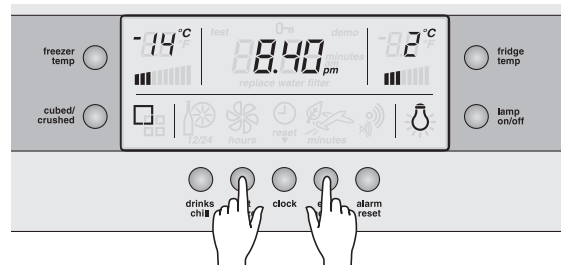
! Nota! Nel caso in cui per circa 60 secondi non vengano premuti tasti, si potrebbe verificare un ritardo di 2 secondi massimo prima che il display reagisca. La cosa è normale e ha lo scopo di evitare modifiche accidentali alle impostazioni.

Regolazione dell'orologio – solo modelli con erogatore di acqua e ghiaccio

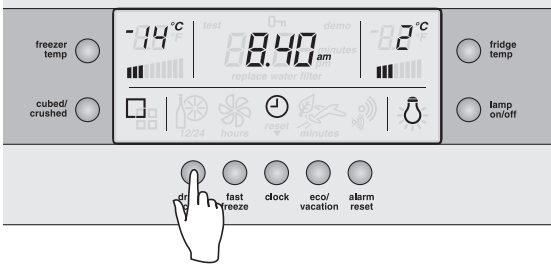
1. Premere e tenere premuto il tasto orologio 1. per due secondi. Le ore e i minuti appariranno sul display.



2. Premere il tasto di congelamento rapido per regolare le ore. (Tenere premuto il tasto per fare in modo che le cifre avanzino continuamente e rapidamente).
3. Premere il tasto eco/vacanza per regolare i minuti. (Tenere premuto il tasto per fare in modo che le cifre avanzino continuamente e rapidamente).



4. Per passare dal formato 24 ore al formato 12 ore, premere il tasto raffreddamento bevande. Nel formato 12 ore, l'indicatore cambia tra am e pm (vedere la figura seguente).



5. Dopo aver regolato l'ora, premere il tasto orologio per salvare l'impostazione.

Controllo della temperatura

Al primo avvio dell'apparecchio, si consiglia di impostare la temperatura della cella refrigerante a 3 °C e quella del vano congelatore a -18 °C. Servirsi delle seguenti istruzioni per modificare le temperature. È consigliabile modificare la temperatura poco alla volta e attendere 24 ore per verificare se è richiesta un'ulteriore regolazione.

i La temperatura impostata è da considerarsi la temperatura media per l'intera apparecchiatura. Le temperature dei singoli scomparti possono variare a seconda della quantità di alimenti e della loro posizione. La temperatura all'interno dell'apparecchiatura può dipendere anche dalla temperatura ambiente esterna.

Modifica della temperatura del vano congelatore

Premere il tasto del vano congelatore per abbassare la temperatura di 1 °C alla volta. Alla temperatura di -23 °C, premendo nuovamente il tasto il display torna a -14 °C. Al diminuire della temperatura, il grafico a barre si riduce in altezza. Impostando su -14 °C, il grafico a barre lampeggia in modo continuo per avvisare che non è abbastanza freddo per la conservazione a lungo termine di alimenti congelati.



Modifica della temperatura della cella refrigerante

Premere il tasto della cella refrigerante per abbassare la temperatura di 1 °C alla volta.

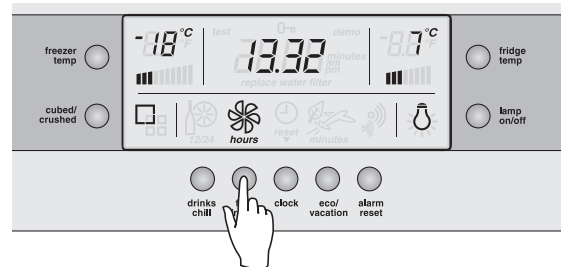
Alla temperatura di 0 °C, premendo nuovamente il tasto il display torna a 7 °C. Al diminuire della temperatura, il grafico a barre si riduce in altezza.



Funzione di congelamento rapido

Questa funzione è utile quando si introduce una grande quantità di alimenti nel vano congelatore. Gli alimenti introdotti vengono congelati rapidamente senza che ciò influisca sulla temperatura della cella refrigerante.

Per usare questa funzione, premere il tasto di congelamento rapido. Si accenderà un'icona animata. La funzione di congelamento rapido resterà attiva per 90 minuti. Per disattivarla prima che siano trascorsi 90 minuti, premere nuovamente il tasto di raffreddamento rapido. L'icona scomparirà e il vano congelatore tornerà al funzionamento normale.



Allarme di alta temperatura congelatore

Nel caso in cui il congelatore sia troppo caldo, verrà emesso un segnale acustico.

L'icona situata vicino al tasto di reset dell'allarme (sui modelli senza erogatore di acqua e ghiaccio) o al di sopra del tasto di reset dell'allarme (sui modelli con erogatore di acqua e ghiaccio), l'indicatore di temperatura del congelatore e il grafico a barre lampeggiano finché non viene premuto il tasto di reset. Premendo il tasto, l'icona di disabilitazione dell'allarme si accende per 50 minuti, o finché la temperatura non raggiunge un livello accettabile.



Controllare che lo sportello del congelatore sia chiuso correttamente e allontanare gli alimenti caldi dal sensore di temperatura (vedere le figure a pagina 68).

Se dopo 50 minuti la temperatura del vano congelatore è ancora troppo alta, l'allarme si attiva nuovamente, indicando un possibile malfunzionamento dell'apparecchio.

! Nota! L'allarme di alta temperatura del congelatore può essere disattivato per 12 ore tenendo premuto il tasto di reset per 10 secondi.

Allarme sportello

Se lo sportello del frigorifero rimane aperta per più di 2 minuti, viene emesso un segnale acustico e lampeggia un simbolo indicante uno sportello aperto. Lampeggiano anche la temperatura del frigorifero e il grafico a barre.

Se si desidera lasciare lo sportello aperto durante l'introduzione degli alimenti, è possibile disattivare l'allarme per 8 minuti premendo il tasto di reset dell'allarme.



Se l'allarme si attiva senza una ragione apparente, controllare che lo sportello sia chiuso correttamente. La chiusura dello sportello disattiva l'allarme per 2 minuti.

Timer di raffreddamento bevande

Impostando il timer per la funzione di raffreddamento bevande, alla scadenza del tempo impostato verrà emesso un allarme per ricordare che le bevande si trovano ancora nel congelatore.

Il timer può essere attivato con il tasto di raffreddamento bevande: premere il tasto una volta per impostare un tempo di 5 minuti, due volte per 10 minuti e fino a 6 volte per un limite massimo di 30 minuti. Premere il tasto sette volte per disattivare il timer.



Tempi di raffreddamento consigliati:

- 10 minuti per le bibite in lattina
- 20 minuti per le bottiglie di vino
- 30 minuti per le bibite in bottiglia

Premendo il tasto di raffreddamento bevande, si accendono un'icona animata e un timer indicante il tempo residuo. Il timer eseguirà il conto alla rovescia a incrementi di 1 minuto; è possibile modificare l'ora o spegnere il timer anche dopo l'avvio del conto alla rovescia. Allo scadere del tempo, viene emesso un segnale acustico e l'icona vicino all'allarme lampeggia finché non viene premuto il tasto di reset.

Per disattivare l'allarme e spegnere il timer di raffreddamento bevande, premere il tasto di reset dell'allarme. Se la bevanda è sufficientemente fredda, estrarla dal vano congelatore. Diversamente, riattivare la funzione di raffreddamento (tenendo conto che la bevanda è già parzialmente raffreddata).

Sicurezza bambini

Per attivare il blocco di sicurezza per bambini, premere insieme i tasti ghiaccio a cubetti/tritato e lampada on/off per 2 secondi. Il display verrà bloccato per impedire la modifica accidentale delle impostazioni.

Quando è attivo il blocco di sicurezza per bambini, sul display elettronico compare un'icona a forma di chiave. Per disattivare il blocco di sicurezza per bambini, premere e tenere premuti i tasti ghiaccio a cubetti/tritato e lampada on/off per 2 secondi. Per i modelli standard si prega di servirsi dei tasti temperatura congelatore e temperatura frigorifero.



Efficienza energetica

L'apparecchiatura è stata progettata secondo principi di efficienza energetica e può operare in tre modalità (normale, eco, vacanza), a seconda del livello di efficienza desiderato.

• Modalità normale

È la modalità che viene attivata automaticamente alla prima accensione dell'apparecchiatura.

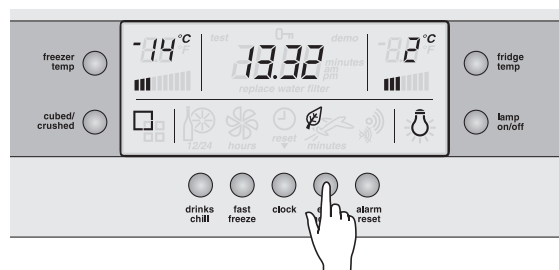
La modalità normale è quella più adatta se lo sportello del frigorifero viene aperto frequentemente.

• Modalità eco

La modalità eco è più efficiente di quella normale e può essere attivata in due modi. Manualmente, premendo il tasto "eco/vacanza" dalla modalità normale, oppure automaticamente, dopo 30 ore in cui lo sportello del frigorifero rimane chiusa. Quando è attiva la modalità eco, sul display elettronico compare un'icona a forma di foglia. Se la modalità eco viene attivata automaticamente, all'apertura dello sportello l'apparecchio torna alla modalità normale.

Se la modalità eco viene attivata manualmente, l'apertura dello sportello non produce il ritorno alla modalità normale. Per uscire dalla modalità eco, premere il tasto "eco/vacanza" due volte (o fino alla scomparsa di tutte le icone).

⚠ Attenzione! La modalità eco è particolarmente consigliata quando lo sportello viene aperto raramente (ad esempio, se il frigorifero viene usato per le scorte alimentari). Se viene attivata manualmente, ricordare che non verrà disattivata in modo automatico. Con questa funzione attiva, una frequente apertura dello sportello può causare un deterioramento degli alimenti. Se si prevede un'apertura dello sportello piuttosto frequente, tornare alla modalità normale.



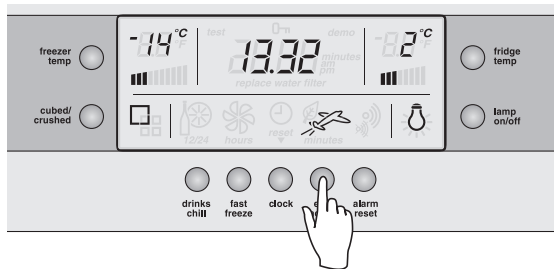
Funzioni del comparto alimenti


• Modalità vacanza


Questa modalità permette di ridurre al minimo i consumi quando l'apparecchio deve restare inutilizzato per un periodo prolungato. Per attivarla, premere il tasto "eco/vacanza" due volte appena prima di partire (dalla modalità normale). L'apparecchiatura entrerà in modalità vacanza, indicata dal simbolo a forma di aereo.

Premendo ripetutamente il tasto "eco/vacanza", la modalità cambia ciclicamente tra "normale", "eco" e "vacanza". (Se l'apparecchio è in modalità eco, è sufficiente una sola pressione del tasto per attivare la modalità vacanza).

Aprendo lo sportello del frigorifero, la modalità vacanza si disattiva automaticamente e viene ripristinata la modalità normale.



 Le modalità "eco" e "vacanza" riducono al minimo lo sbrinamento per risparmiare energia, mantenendo tuttavia le temperature impostate.


 **Nota!** L'apertura dello sportello del vano congelatore non ha effetto sulle modalità "Eco" e "Vacanza".

Altre funzioni elettroniche

Sui modelli con contenitore di acqua e ghiaccio, il display elettronico permette di controllare anche altre funzioni, ad esempio la produzione di ghiaccio a cubetti o tritato e l'accensione o lo spegnimento della luce dell'erogatore. Queste due funzioni sono descritte in una sezione successiva del presente libretto (vedere a pagina 73).

Il frigorifero:

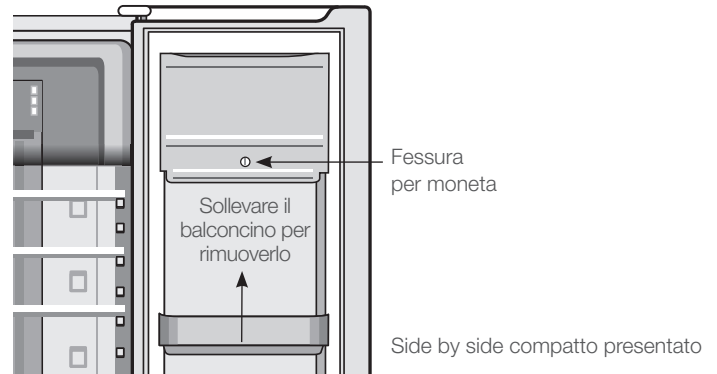
- Controlla il compressore e la ventola in modo indipendente per fornire prestazioni ottimali
- Regola l'intensità del raffreddamento in base al numero di aperture dello sportello
- Esegue cicli di sbrinamento automatici nei periodi in cui lo sportello viene aperto raramente

 Se il display non funziona correttamente, la causa può essere dovuta a brevi interruzioni dell'alimentazione elettrica. Per risolvere il problema, è sufficiente spegnere il frigorifero, attendere 5 minuti e riaccenderlo dalla sorgente di alimentazione.

Balconcini sulla controporta

Sia la cella refrigerante che il vano congelatore sono provvisti di balconcini nella controporta.

I balconcini possono essere posizionati in base agli alimenti da riporre. Tutti i balconcini sono completamente estraibili per facilitare la pulizia. Per togliere o regolare un balconcino in tutti i congelatori e nel frigorifero del side by side compatto, sollevarlo sulle sporgenze di sostegno sulla controporta. Per riapplicarlo, appoggiarlo sulle sporgenze di sostegno.

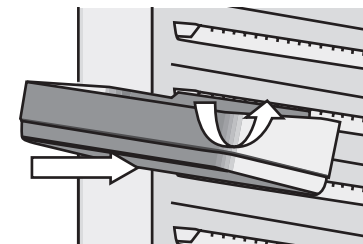


Comparto Conservazione Sicura (solo side x side compatto)

Il comparto conservazione sicura (immagine sopra) può essere bloccato con una moneta. Per bloccare lo scomparto, ruotare la fessura per la moneta in senso orario finché non si trova in posizione verticale. Per sbloccare lo scomparto, ruotare la fessura in senso antiorario per porla in direzione orizzontale.

Balconcini sulla controporta (ripiani)

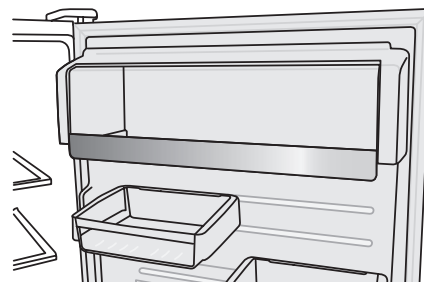
I ripiani per sportello flessibili vengono usati sullo sportello del side by side grande. Per estrarre o regolare un balconcino, sollevare e ruotare per estrarre. Per sostituire, inserire la parte superiore e premere il balconcino fino a che le sporgenze di sostegno si fissano in posizione.



Scomparto per prodotti caseari

Servirsi del comparto prodotti caseari (solo nei modelli side by side compatti) per conservare alimenti quali ad esempio burro, margarina e formaggi vari.

Lo scomparto ha una temperatura leggermente superiore a quella delle altre parti della cella refrigerante, mentre il coperchio impedisce la diffusione degli odori.

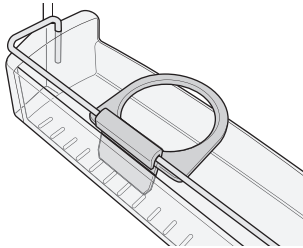


Uso del fermabottiglie orientabile

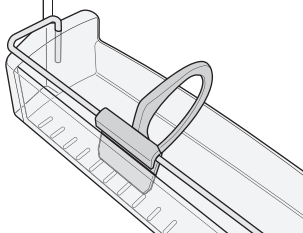
Der Flaschenhalter hat die Aufgabe, das Herausfallen der Flaschen. Questo accessorio impedisce la caduta delle bottiglie dai balconcini. Il fermabottiglie si compone di due parti: una parte anteriore scorrevole e un anello di tenuta orientabile. L'anello di tenuta può ruotare a 360° e può essere bloccato in posizione orizzontale o verticale.

Il fermabottiglie può essere usato in due posizioni:

- Orizzontale – con l'anello in posizione orizzontale, è possibile inserire al suo interno qualunque oggetto di dimensione adatta.



- Verticale – se l'anello è in posizione verticale, è possibile far scorrere il fermabottiglie lungo la barra di tenuta e appoggiarlo contro una bottiglia.



⚠ Nota! La bottiglia dovrebbe essere in appoggio anche sul lato opposto, ad esempio contro l'estremità del balconcino o contro una bottiglia adiacente.

Cassetti verdura



- Conservazione di verdure

Il cassetto può essere usato per conservare verdura, frutta o salumi. Il regolatore di umidità permette di modificare il grado di umidità all'interno del cassetto.

Per la conservazione della verdura, è consigliabile impostare un grado di umidità relativamente alto.

- Conservazione di frutta e salumi

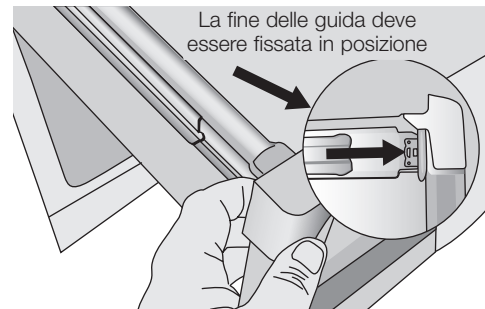
Per la conservazione di frutta e salumi, è consigliabile impostare un grado di umidità relativamente basso.

⚠ Attenzione! Per pulire il coperchio del cassetto della verdura con guide di estensione telescopiche basta strofinare con un tessuto umido e acqua calda saponata. Non immergere mai il coperchio in acqua: il funzionamento della guida potrebbe essere compromesso.

Balconcini e cassetti telescopici per congelatore

Per i side by side grandi con balconcini e cassetti telescopici per congelatore è possibile procedere alla sostituzione del cassetto come segue:

1. Premere le guide telescopiche fino in fondo.
2. Far scorrere in cassetto in posizione sulle guide e premere il balconcino fino a che non si ferma. Il balconcino non sarà completamente chiuso.
3. Aprire il balconcino per accedere alle linguette per le dita alle estremità delle guide telescopiche su ciascun lato del balconcino. Servendosi del pollice e dell'indice, sollevare il balconcino sull'estremità della guida e fissare in posizione. Nel caso in cui il cassetto non sia completamente fissato in posizione, è possibile che, se completamente esteso, non rimanga sulla guida.



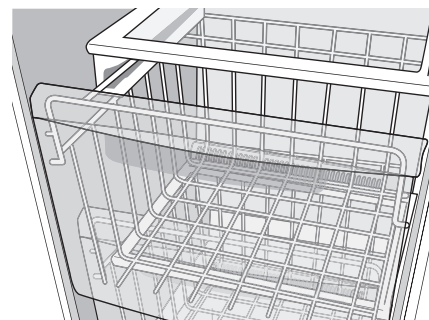
4. Chiudere completamente il balconcino.

In fase di riposizionamento dei cassetti dopo la pulizia consigliamo di inserire come prima cosa il cassetto inferiore.

Cestelli del vano congelatore

I cestelli a rete vengono usati nel modello compatto side by side.

I cestelli possono essere estratti per facilitare l'accesso al contenuto e sono provvisti di fermi che ne impediscono il ribaltamento.

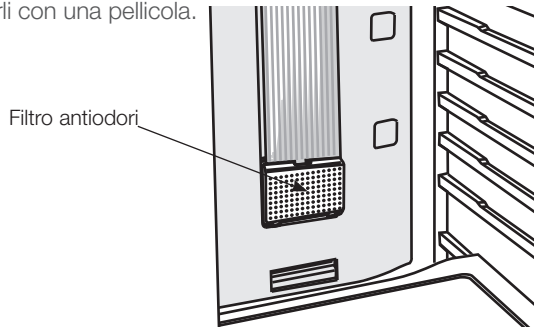


Per rimuovere il cestello, tirarlo fino al fermo, sollevare la parte anteriore per sganciarla e tirare nuovamente per estrarlo dalle guide sotto il ripiano.

Filtro antiodori

L'apparecchiatura è dotata di un filtro antiodori che impedisce la diffusione degli odori degli alimenti all'interno della cella refrigerante (vedere la copertina interna, componente numero 14).

Gli odori vengono assorbiti dal filtro durante il normale funzionamento dell'apparecchiatura. Per ridurre ulteriormente la diffusione degli odori, è consigliabile tenere gli alimenti coperti e avvolgerli con una pellicola.

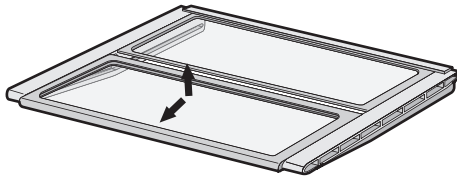


Ripiano in vetro sdoppiabile

Questo ripiano può essere ridotto a metà della profondità originale per consentire l'appoggio di oggetti alti nella parte anteriore del frigorifero.

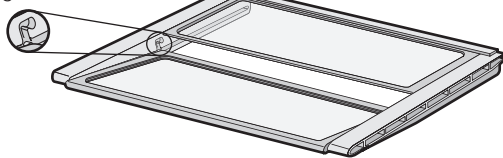
- **Per ridurre la profondità del ripiano:**

1. Sbloccare la metà anteriore del ripiano: tirare verso l'esterno la sezione anteriore spingendo verso l'alto il suo bordo posteriore.

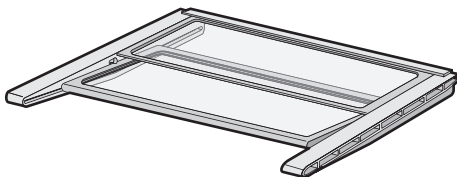


2. Tirare il ripiano in avanti e far scendere la parte posteriore nei canali laterali.

Dettaglio del fermo



3. Spingere la sezione anteriore del ripiano fino ai fermi posteriori.

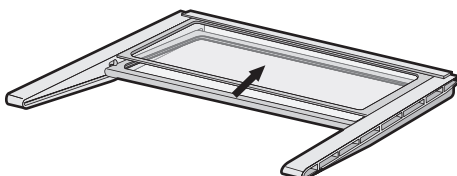


- **Per riposizionare il ripiano:**

Per riposizionare il ripiano, tirare in avanti la sezione anteriore fino ai fermi.

Sollevare il ripiano dai fermi e tirare ancora in avanti.

Quando il ripiano sarà libero, sarà possibile riposizionarlo nelle altre guide.



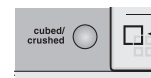
Erogatore di acqua e ghiaccio

L'erogatore di acqua e ghiaccio è un accessorio pratico per ottenere acqua fredda filtrata e ghiaccio a cubetti o tritato.

Per utilizzare l'erogatore di ghiaccio, selezionare l'opzione desiderata sul display elettronico.



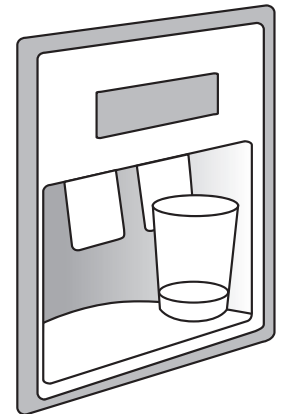
Ghiaccio tritato



Ghiaccio a cubetti

Spingere un bicchiere contro la leva erogatrice. Tenere il bordo del bicchiere il più vicino possibile all'uscita del ghiaccio, in modo da raccogliere più facilmente il ghiaccio erogato. Per interrompere l'erogazione, allontanare il bicchiere dalla leva.

Non rimuovere il bicchiere finché l'erogazione di ghiaccio non è terminata.



Per utilizzare l'erogatore di acqua, spingere un bicchiere contro la leva erogatrice. Per interrompere l'erogazione, allontanare il bicchiere dalla leva. La vaschetta situata alla base dell'erogatore (vedere a pagina 20) permette di raccogliere le gocce residue e di farle evaporare. La vaschetta può essere estratta e lavata in lavastoviglie.

⚠ Attenzione! Non versare l'acqua o il ghiaccio in eccesso nella vaschetta di raccolta, poiché questa non è collegata a uno scarico.

Luce del contenitore

accesa e spenta premendo l'apposito tasto sul display elettronico (vedere la figura seguente). La luce si accende per 6 secondi ogni volta che si preme la leva erogatrice. La luce è fornita da 6 LED luminosi incorporati nel display elettronico, che non possono essere sostituiti dall'utente.



Utilizzo del contenitore d'acqua

Dopo aver collegato il frigorifero alla rete idrica, riempire il serbatoio dell'acqua appoggiando un bicchiere contro la leva erogatrice.

Occorreranno circa due minuti prima che l'acqua inizi a scorrere. Continuare a versare acqua per 3 minuti per svuotare il serbatoio e le tubazioni da eventuali impurità; il serbatoio si rabboccherà automaticamente.

⚠ Attenzione! Non bere la prima acqua, perché potrebbe contenere impurità!

i Il collegamento alla rete idrica del gruppo erogatore di acqua e ghiaccio deve essere effettuato da un tecnico qualificato.

Il serbatoio dell'acqua si trova dietro il cassetto verdura superiore della cella refrigerante.

Utilizzo normale – Per ottenere acqua fredda, aggiungere ghiaccio

Per alimentare l'erogatore di ghiaccio con acqua filtrata, collegare in modo appropriato i tubi provenienti dalla cella refrigerante. In questo caso, il primo mezzo bicchiere d'acqua non sarà altrettanto freddo dei 3 o 4 successivi. Per ottenere acqua fredda sin dal primo bicchiere, è possibile versare prima del ghiaccio e quindi aggiungere l'acqua.

Durante i periodi di utilizzo più intenso, l'acqua potrebbe venire erogata prima di essersi rinfrescata. In questo caso, l'acqua erogata avrà una temperatura simile a quella del rubinetto finché il serbatoio non si sarà nuovamente raffreddato.

Per ottenere ugualmente acqua fredda sarà possibile aggiungere del ghiaccio.

⚠ Attenzione! Le sostanze chimiche contenute negli addolcitori possono danneggiare il produttore di ghiaccio. Se quest'ultimo è collegato a una sorgente d'acqua dolce, controllare che l'addolcitore funzioni correttamente.

Utilizzo del contenitore di ghiaccio

Il produttore di ghiaccio e il relativo contenitore sono situati nella parte superiore del vano congelatore. Il produttore di ghiaccio può iniziare a operare dopo alcune ore dall'accensione dell'apparecchio; solitamente, la prima erogazione di ghiaccio può avvenire entro 24 ore. Per le prime volte è possibile che la vaschetta di ghiaccio non sia piena, a causa dell'aria ancora presente nelle tubazioni. Per iniziare la produzione di ghiaccio, estrarre il ripiano per i gelati e posizionare l'interruttore su ON ("I"), quindi riposizionare il ripiano. Occorrono circa 2 giorni perché il contenitore del ghiaccio si riempia completamente. Quando il contenitore è pieno, il produttore di ghiaccio si spegne automaticamente. Per interrompere la produzione di ghiaccio, portare l'interruttore in posizione OFF ("O") (vedere le figure a pagina 4). Alle prime erogazioni, i cubetti di ghiaccio possono presentare un colore o un sapore insolito, dovuto ai residui presenti nei tubi. Non consumare il ghiaccio fino alla scomparsa di questi fenomeni.

i Tipps und Hinweise.

- I cubetti di ghiaccio conservati troppo a lungo potrebbero emanare un odore sgradevole.

Estrarre il contenitore del ghiaccio ed eliminare i cubetti di ghiaccio.

In fase di sostituzione del vassoio, verificare che il braccio metallico (vedere figura in basso a sinistra) si appoggi sul contenitore dei cubetti di ghiaccio. Il produttore di ghiaccio inizierà a riformare nuovo ghiaccio.

- Di tanto in tanto, scuotere il contenitore del ghiaccio per separare i cubetti.
- Non accendere il produttore di ghiaccio finché l'apparecchio non viene collegato alla rete idrica. Portare l'interruttore in posizione "OFF" ogni volta che si stacca il collegamento con la rete idrica.

⚠ Attenzione! Se la leva erogatrice viene premuta per più di 4 minuti, è possibile che il motore dell'erogatore si spenga per sovraccarico. Il meccanismo di protezione si ripristinerà automaticamente dopo 3 o 4 minuti.

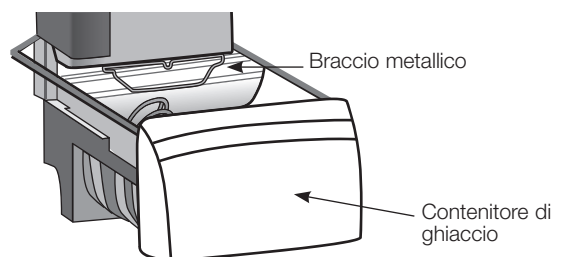
- Se è richiesta una grande quantità di ghiaccio, è preferibile estrarre i cubetti direttamente dal contenitore.
- Quando il produttore di ghiaccio è in funzione, i seguenti rumori sono da considerarsi normali:
 - Funzionamento del motore.
 - Caduta di ghiaccio nel contenitore.
 - Apertura o chiusura della valvola dell'acqua.
 - Spostamento di ghiaccio nella vaschetta.
 - Scorrimento d'acqua.

Pulizia dell'erogatore di ghiaccio

Pulire l'erogatore e il contenitore del ghiaccio a intervalli regolari, in particolare prima di una vacanza, e ogni volta che si formano residui sulla superficie.

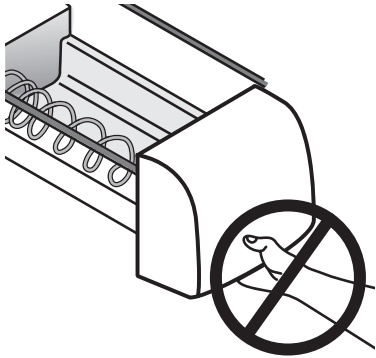
Per pulire l'erogatore:

1. Portare l'interruttore del produttore di ghiaccio in posizione "OFF".
2. Rimuovere il contenitore del ghiaccio sollevandolo e tirando verso l'esterno. Vuotare e lavare il contenitore con un detergente leggero. Sciacquare accuratamente per evitare che rimangano tracce di detersivo. Non usare materiali abrasivi o detersivi aggressivi. Asciugare perfettamente il contenitore del ghiaccio prima di reinserirlo nel vano congelatore.
3. Eliminare i residui di ghiaccio presenti sul ripiano e sullo scivolo di appoggio; pulire queste aree.
4. Reinserire il contenitore del ghiaccio. Controllare che il braccio metallico si trovi all'interno del contenitore del ghiaccio (vedere l'immagine seguente).
5. Riportare l'interruttore del produttore di ghiaccio in posizione "ON".

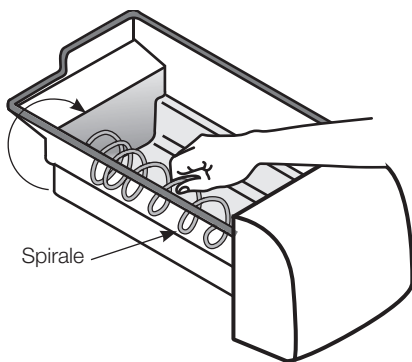


Sostituzione del filtro dell'acqua

⚠ Avvertenza! Non usare lo scivolo del ghiaccio come maniglia durante la rimozione o l'inserimento del cassetto del ghiaccio. Non appoggiare le dita sullo scivolo del ghiaccio. Le superfici possono essere taglienti.



⚠ Attenzione! Durante l'estrazione o l'inserimento del cassetto del ghiaccio, fare attenzione a non ruotare la lama elicoidale. Se quest'ultima viene mossa accidentalmente, sarà necessario riallinearla ruotandola di 90° alla volta finché il cassetto del ghiaccio non si aggancerà al meccanismo di azionamento.



Rimuovere e vuotare il cassetto del ghiaccio nei seguenti casi:

1. Quando un'interruzione prolungata della corrente (un'ora o più) causa lo scioglimento e la successiva unione dei cubetti di ghiaccio, che in tal modo possono intasare il meccanismo di erogazione.
2. Se l'erogatore di ghiaccio non viene usato frequentemente, i cubetti tendono ad aderire fra loro nel cassetto e possono intasare il meccanismo di erogazione. In tal caso, estrarre il cassetto e scuoterlo per staccare i cubetti.

⚠ Attenzione! NON usare MAI punteruoli o altri utensili appuntiti per rompere il ghiaccio. L'uso di tali utensili potrebbe danneggiare il cassetto del ghiaccio e il meccanismo di erogazione.

Se il frigorifero è provvisto di filtro dell'acqua (modelli con erogatore di acqua e ghiaccio), leggere le istruzioni d'uso e manutenzione riportate di seguito.

Sono disponibili un filtro dell'acqua esterno e un kit di collegamento da utilizzare con l'erogatore di acqua e ghiaccio.

Il filtro esterno è progettato in modo da aumentare lo spazio all'interno del frigorifero e ha una durata doppia rispetto ai filtri di vecchia generazione, riducendo la frequenza di sostituzione. Inoltre, riduce in modo significativo la formazione di cloro, sapori sgradevoli, odori, metalli pesanti, torbidità e incrostazioni. Il tubo dell'acqua in plastica (LLDPE) fornito in dotazione consente di effettuare la connessione rapida al filtro ed è progettato per una lunga durata e resistenza alle piegature.

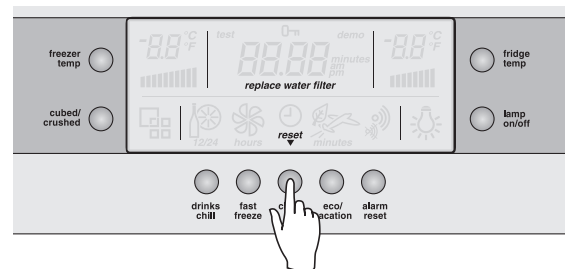
Il filtro è utilizzabile solamente con una rete idrica potabile.

Non deve essere utilizzato con acqua che presenta rischi microbiologici o di qualità incerta. Il filtro deve essere sostituito ogni 12 mesi. La durata del filtro può diminuire in presenza di un eccesso di particelle o altre impurità nell'acqua. La riduzione del flusso di erogazione indica la necessità di sostituire il filtro. La mancata sostituzione del filtro quando richiesto potrebbe influire sul funzionamento del produttore di ghiaccio. Le richieste di assistenza causate dalla mancata sostituzione del filtro non sono coperte da garanzia.

Quando sostituire il filtro

Le condizioni dell'acqua possono cambiare a seconda del luogo, ma in generale è buona norma, per garantire una qualità dell'acqua sempre ottimale, sostituire il filtro ogni 12 mesi. I dispositivi elettronici del frigorifero monitorano la quantità d'acqua utilizzata e segnalano quando è necessario sostituire il filtro. Se il filtro è rimasto inutilizzato per un periodo prolungato (ad esempio a causa di un trasloco), sostituirlo prima di riposizionare il frigorifero. I filtri di ricambio possono essere acquistati presso il centro di assistenza Electrolux più vicino (per i dettagli di contatto vedere pagina 20).

L'intervallo di sostituzione del filtro può essere resettato premendo il tasto orologio.



Sostituzione del filtro

Interrompere l'erogazione di acqua al rubinetto. Accertarsi che l'interruttore del produttore di ghiaccio sia in posizione "O" (OFF).

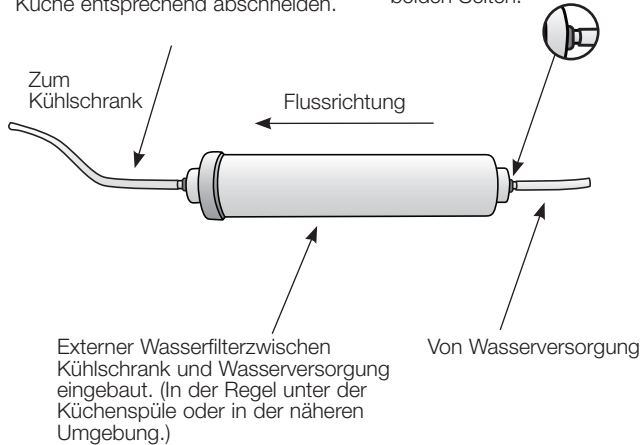
Per sostituire il filtro:

1. Chiudere il rubinetto generale dell'acqua.
2. Scaricare i tubi dell'acqua premendo un recipiente contro la leva di erogazione dell'acqua del frigorifero.
3. Spegnerne il frigorifero ed estrarre la spina dalla presa elettrica.
4. Premere l'anello (vedere la figura seguente) ed estrarre il tubo da entrambe le estremità del filtro.
5. Reinserire i tubi nel nuovo filtro fino ai punti di arresto (circa 15 mm). Attenersi alla direzione del flusso. Scrivere la data di sostituzione nell'apposito spazio sul filtro.
6. Tirare lievemente il tubo per assicurarsi che sia fissato correttamente.
7. Riaprire il rubinetto generale dell'acqua e verificare che non vi siano perdite.

8. Reinscrivere la spina nella presa di corrente e riaccendere il frigorifero.
9. Far scorrere circa 5 litri d'acqua nell'erogatore per condizionare il filtro e eliminare aria e impurità dai tubi. La ricezione di un flusso d'acqua completo dall'erogatore potrebbe richiedere circa un minuto. Non allarmarsi se inizialmente l'acqua presenta un colore scuro. Ciò è dovuto ai residui di polvere di carbonio presenti nel filtro, che non sono tossici.
10. Dopo aver pulito i tubi, eliminare le prime produzioni di ghiaccio per assicurarsi di aver eliminato le impurità da questa parte del sistema.

Schlauch geliefert mit Filter einbausatz. Den Anforderungen der Küche entsprechend abscheiden.

Klemmbuchse (blauer Ring). Klemmbuchse an beiden Seiten.



Illuminazione LED

Il frigorifero è dotato di un sistema di illuminazione LED a lunga durata.

Nella remota eventualità che le lampadine LED dovessero smettere di funzionare è necessario l'intervento di un tecnico qualificato.

Pulizia del frigorifero

⚠ **Avvertenza!**

PRIMA DELLA PULIZIA: spegnere il frigorifero e staccare la spina dalla presa per evitare di venire folgorati da una scarica elettrica.

• **Sportelli ed esterno – acciaio inossidabile**

L'apparecchio è in acciaio inossidabile resistente ai graffi. Lo speciale rivestimento protettivo di cui è dotato l'acciaio facilita la rimozione di segni quali impronte e aloni d'acqua. Per conservare l'apparecchio in condizioni ottimali è necessario pulirlo regolarmente. Per la pulizia degli sportelli in acciaio, utilizzare un panno morbido imbevuto di acqua tiepida saponata, sciacquare con acqua pulita e ripassare la superficie con un panno pulito per rimuovere i residui di sapone. È importante passare il panno nella direzione della venatura dell'acciaio per evitare di lasciare segni sulla superficie.

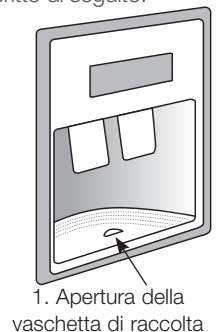
⚠ **Attenzione!** Non usare spugnette abrasive o altri detergenti che possano graffiare la superficie. I danni subiti dal prodotto dopo l'installazione non sono coperti dalla garanzia.

• **Vaschetta di raccolta (solo modelli con erogatore di acqua e ghiaccio)**

L'acqua potrebbe accumularsi nel serbatoio posizionato sotto la vaschetta di raccolta. In tal caso vuotare la vaschetta con una spugna per evitare che l'acqua fuoriesca dallo sportello.

Per la pulizia, rimuovere la vaschetta come descritto di seguito:

1. Inserire una leva (ad esempio il manico di un cucchiaio) nell'apertura della vaschetta di raccolta.
2. Mantenendo la parte anteriore della vaschetta, sollevare la parte posteriore utilizzando la leva.
3. Per riassemblyla, posizionare la parte anteriore della vaschetta nella parte anteriore del serbatoio, quindi riabbassare la parte posteriore della vaschetta.



• **Pulizia dell'interno**


L'interno del frigorifero deve essere pulito regolarmente. Si consiglia di eseguire la pulizia quando il frigorifero è relativamente vuoto. Lavare l'interno con un panno morbido imbevuto d'acqua tiepida e sapone neutro. Asciugare accuratamente tutte le superfici e le parti rimovibili. Evitare di bagnare i comandi del frigorifero. Se sono state estratte le parti rimovibili, reinserirle e accendere l'apparecchio prima di reintrodurre gli alimenti.

Per mantenere l'interno del frigorifero in condizioni igieniche ottimali, pulire immediatamente e scrupolosamente qualsiasi versamento di cibo.

Consumo energetico (costi di elettricità)

• Pulizia delle guarnizioni degli sportelli

Le guarnizioni degli sportelli devono essere pulite regolarmente. I residui di alimenti o bevande possono far aderire le guarnizioni al mobiletto e causarne strappi all'apertura. Lavare le guarnizioni con acqua tiepida miscelata a un detergente neutro. Sciacquare accuratamente con acqua pulita e asciugare.

 **Attenzione!** Per pulire l'apparecchio, non usare mai acqua bollente, solventi, detersivi per cucina, detersivi spray, lucidanti per metallo, detersivi corrosivi o abrasivi o pagliette, poiché questi materiali potrebbero danneggiare la superficie. Molti prodotti di pulizia e detersivi reperibili in commercio contengono solventi che possono danneggiare il frigorifero. Per la pulizia, usare solo un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro.

Le indicazioni riportate di seguito sono utili per ridurre i costi operativi del frigorifero. In questo modo, oltre a ottenere un risparmio economico, si contribuirà a salvaguardare le risorse energetiche.

1. Se si continua a utilizzare il vecchio frigorifero, spegnerlo nei periodi di non utilizzo per risparmiare corrente.
2. Non impostare temperature troppo basse per il vano congelatore. Dopo 24 ore il gelato dovrebbe avere una consistenza solida ma non troppo dura. Se il gelato fosse troppo duro (o troppo molle), regolare i comandi di regolazione della temperatura del vano congelatore (vedere "Controllo della temperatura" a pagina 69).
3. Controllare che gli sportelli si chiudano correttamente.
4. Prima di aprire gli sportelli del frigorifero, è consigliabile avere già stabilito quali alimenti estrarre o introdurre. In questo modo si limiterà il tempo di apertura degli sportelli.
5. È preferibile che il frigorifero non sia esposto alla luce diretta del sole e che sia installato lontano da fonti di calore. Ad esempio, non collocarlo vicino a un fornello, a un forno o a una lavastoviglie.
6. Prima di introdurre alimenti caldi nel vano congelatore, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
7. Far scongelare i cibi surgelati nel vano frigorifero.
8. Se il vano congelatore è completamente pieno, il volume degli alimenti contribuirà a mantenere la temperatura all'apertura dello sportello.
9. Evitare di ostruire le aperture di ventilazione. In caso di ostruzione, il frigorifero rimane in funzione più a lungo e consuma più energia.

Spegnimento del frigorifero

Quando si parte per una breve vacanza, non è necessario spegnere il frigorifero; è sufficiente utilizzare le modalità eco/vacanza o eco (pagina 70).

Se invece si parte per un periodo prolungato e si desidera spegnere il frigorifero, procedere come segue.

1. Estrarre tutti gli alimenti dal vano frigorifero e dal vano congelatore.
2. Spegnerlo e staccare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.
3. Pulire l'interno.
4. Lasciare gli sportelli aperti. Questo accorgimento impedirà la proliferazione di batteri che causano cattivi odori nel frigorifero.

Interruzione di corrente

In caso di interruzione della corrente elettrica nella propria zona, non aprire lo sportello del vano congelatore. La maggior parte degli alimenti presenti nel vano congelatore rimane congelata per 24 ore.

Sicurezza

Sicurezza

È importante usare l'apparecchio in condizioni di sicurezza. In particolare, è importante sorvegliare l'utilizzo dell'apparecchio da parte dei bambini e delle persone disabili. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. Seguire i suggerimenti elencati di seguito.

Cosa fare
✓ Verificare che la presa elettrica sia dotata di messa a terra; in caso di dubbio, consultare un elettricista.
✓ Prima delle operazioni di pulizia o di spostamento, spegnere l'apparecchio e staccarlo dalla presa elettrica.
✓ Qualora il cavo sia danneggiato è necessario sostituirlo presso il produttore, un addetto all'assistenza o altro personale qualificato.
✓ Qualora le lampadine LED dovessero smettere di funzionare è necessaria l'assistenza del produttore, di un addetto all'assistenza o altro personale qualificato.
Cosa evitare
⊘ Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
⊘ Non introdurre bombolette spray, liquidi esplosivi o infiammabili nel frigorifero.
⊘ Non introdurre bevande frizzanti nel vano congelatore.
⊘ Non leccare gli alimenti congelati subito dopo averli estratti dal vano congelatore. Il contatto diretto con alimenti ghiacciati può causare scottature da freddo alle labbra e alla bocca.
⊘ Non tentare di riparare da soli l'apparecchio.
⊘ Non usare stufe elettriche o asciugacapelli per sbrinare il vano congelatore; la mancata osservanza di questa precauzione può causare scosse elettriche.
⊘ Non utilizzare apparecchi elettrici all'interno delle aree dedicate alla conservazione degli alimenti.
⊘ Il frigorifero contiene materiale isolante realizzato con gas compressi infiammabili. Per motivi di sicurezza, prestare particolare attenzione quando si effettua lo smaltimento dell'apparecchio.
⊘ Non danneggiare il circuito dell'apparecchio.
⊘ Non danneggiare il circuito refrigerante.
⊘ Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.

⚠ Avvertenza! Prima di smaltire un vecchio frigorifero o congelatore, rimuovere gli sportelli per evitare che i bambini rimangano accidentalmente chiusi all'interno, con conseguenti rischi di soffocamento.

Suggerimenti utili

Suggerimenti utili per la conservazione degli alimenti

Cosa fare
✓ Acquistare alimenti il più possibile freschi e introdurli subito nel frigorifero.
✓ Per impedire la formazione di odori, coprire gli alimenti con una pellicola o inserirli in sacchetti di plastica.
✓ Sciacquare e avvolgere pesci e pollame con della pellicola prima di introdurli nel frigorifero.
✓ Per ridurre la formazione di batteri, togliere le piume dal pollame prima di introdurlo nel frigorifero.
✓ Conservare le uova nel vano frigorifero con l'estremità a punta rivolta verso il basso.
Cosa evitare
⊘ Non conservare banane, avocado o mango nel frigorifero. Questi frutti tendono ad annerirsi e diventare molli.
⊘ Non introdurre nel frigorifero alimenti caldi o tiepidi. Lasciarli prima raffreddare all'esterno.

Suggerimenti utili per la congelazione degli alimenti

Il vano congelatore può essere usato per conservare gli alimenti freschi acquistati in grandi quantità. È anche possibile cucinare una quantità di cibo superiore al necessario e congelarla per consumarla in seguito.

Cosa fare
✓ Acquistare alimenti il più possibile freschi e introdurli subito nel vano congelatore.
✓ Sistemare gli alimenti in sacchetti di plastica o coprirli con una pellicola prima di metterli nel vano congelatore.
✓ Eliminare l'aria presente nei sacchetti per evitare la formazione di brina.
✓ Conservare gli alimenti congelati acquistati nel supermercato nella confezione originale.
✓ Scongelerare gli alimenti, in particolare pollo e pesce, nel vano frigorifero. In questo modo si interrompe lo sviluppo di batteri.
✓ Lasciare gli alimenti nel proprio involucro durante lo scongelamento.
✓ Consumare subito gli alimenti scongelati.
Cosa evitare
⊘ Non ricongelare gli alimenti scongelati.

Risoluzione dei problemi

Se il frigorifero presenta un funzionamento anomalo, è possibile eseguire alcuni semplici controlli prima di rivolgersi al servizio di assistenza. In alcuni casi, questo permette di individuare la causa del problema e di risparmiare tempo e denaro.

Problema	Soluzione
L'apparecchio non funziona	<ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il cavo di alimentazione sia collegato correttamente alla presa e che l'interruttore sia in posizione "ON". • Provare a collegare un altro apparecchio alla stessa presa. Se la presa non fornisce corrente, la causa può essere un fusibile danneggiato o un cortocircuito nell'impianto elettrico domestico. • Provare a impostare una temperatura leggermente inferiore. • È normale che la ventola del vano congelatore NON sia in funzione durante il ciclo di scongelamento automatico o per un breve periodo di tempo successivo all'accensione dell'apparecchio.
Il vano frigorifero o il vano congelatore sono rumorosi	<p>I vani frigorifero/congelatore moderni, caratterizzati da una maggiore capacità di stoccaggio, utilizzano compressori ad alta velocità. Questi componenti possono presentare un funzionamento percepito come rumoroso, che tuttavia è da considerarsi normale. I normali rumori di funzionamento includono:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gorgoglii occasionali, simili al rumore dell'acqua in ebollizione. • Rumori dovuti al flusso d'aria (che circola attraverso una piccola ventola). • Uno schiocco durante lo sbrinamento automatico. • Uno scatto poco prima dell'avvio del compressore (dovuto all'azione automatica del controllo di regolazione della temperatura che determina l'accensione o lo spegnimento del compressore). <p>Altri rumori anomali possono richiedere un controllo e altri tipi di intervento. Ad esempio, un funzionamento rumoroso può indicare:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un errato livellamento del mobiletto. • Un pavimento irregolare o cedevole. • Bottiglie posizionate in modo non corretto. • Vibrazioni dovute a un oggetto appoggiato sopra o a lato del frigorifero. <p>Un contatto tra il mobiletto del frigorifero e la parete.</p> <p>Si ricordi che, subito dopo l'accensione, è normale avvertire un maggiore rumore proveniente dall'apparecchio.</p>
Presenza di odori all'interno dell'apparecchio	<ul style="list-style-type: none"> • Può essere necessario pulire l'interno. • Sono presenti alimenti che producono odori. • Sono presenti contenitori e confezioni che producono odori. • Cercare di capire se gli odori sono iniziati quando sono stati introdotti alimenti particolari.

Problema	Soluzione
Il motore si attiva con una frequenza maggiore del previsto	<p>Questo apparecchio dispone di un'elevata capienza sia nel vano frigorifero sia nel vano congelatore, pertanto è normale che il motore entri in funzione con una certa frequenza. Tuttavia, per limitare il più possibile la sua attivazione, eseguire i seguenti controlli:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Gli sportelli vengono aperti troppo spesso o lasciati aperti troppo a lungo? • Le temperature impostate sono troppo basse? Vedere "Controllo della temperatura" (pagina 69). • Di recente sono state introdotte elevate quantità di alimenti caldi? In estate, nei periodi festivi e durante le vacanze, l'apparecchio viene di solito utilizzato più intensamente. • Nelle giornate molto calde o quando la temperatura ambiente è molto alta, l'apparecchio entra in funzione con maggiore frequenza. • È normale che l'apparecchio entri in funzione con particolare frequenza subito dopo l'installazione o dopo un periodo prolungato di non utilizzo.
La temperatura del frigorifero è troppo alta	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che siano rispettate le distanze di installazione laterali, posteriore e superiore. Fare riferimento alle istruzioni di installazione all'inizio del presente libretto. • Fare riferimento alla sezione "Controllo della temperatura" (pagina 69). • Gli sportelli sono stati aperti troppo spesso o lasciati aperti troppo a lungo. • È possibile che un recipiente o una confezione impediscano la perfetta chiusura dello sportello.
La temperatura del frigorifero è troppo bassa	<ul style="list-style-type: none"> • Fare riferimento alla sezione "Controllo della temperatura" (pagina 69). • Aumentare la temperatura per limitare i consumi di energia.
Nel vano congelatore si forma molta brina	<p>Controllare che gli sportelli del vano congelatore e del frigorifero si chiudano perfettamente. Se gli sportelli rimangono parzialmente aperti, all'interno del vano congelatore si formerà uno spesso strato di brina. In questo caso, rimuovere la brina. Chiudendo correttamente gli sportelli, la brina non si riformerà.</p>
Cola acqua sul pavimento	<p>È possibile che il recipiente per l'acqua di sbrinatoria (situato dietro o sotto il mobiletto) non si trovi nella posizione corretta, o che il tubo di scarico non sia disposto in modo da incanalare l'acqua nel recipiente. Se necessario, allontanare il frigorifero dalla parete per controllare il recipiente e il tubo.</p>
La modalità vacanza non si disattiva	<p>Spegnere l'apparecchio. Lasciare l'interruttore spento per cinque (5) minuti per azzerare la memoria, quindi riaccenderlo.</p>
Il display elettronico non risponde	<p>Se non viene premuto nessun tasto per circa 60 secondi si potrebbe verificare un ritardo fino a un massimo di 2 secondi prima che il display reagisca. Tale ritardo è normale e ha lo scopo di impedire modifiche accidentali delle impostazioni.</p>

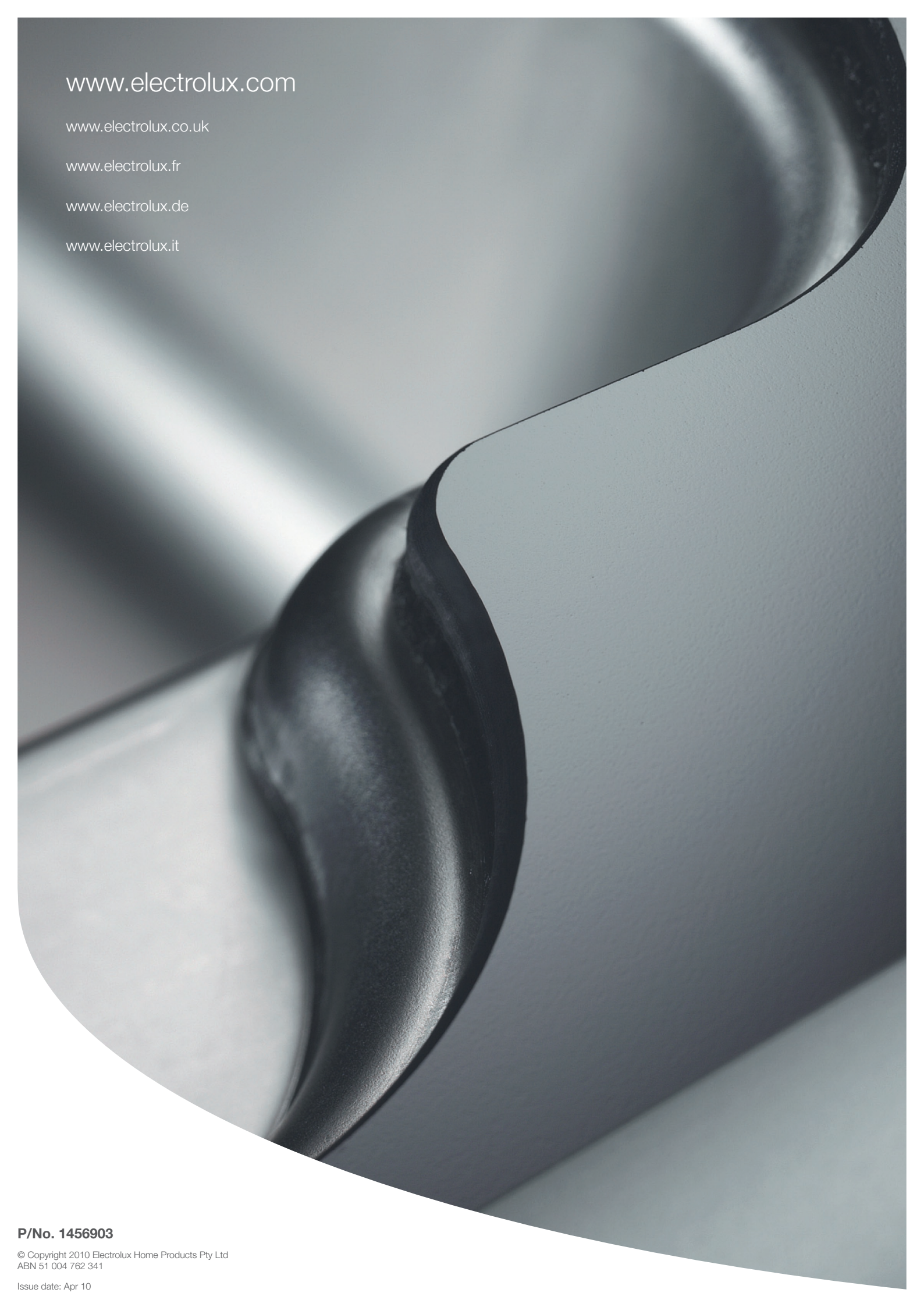
Risoluzione dei problemi

Possibili problemi del produttore di ghiaccio

Problema	Cause possibili	Soluzione
Produttore di ghiaccio automatico		
L'apparecchio non produce ghiaccio	• Il produttore di ghiaccio è spento	• Posizionare l'interruttore su "ON"
	• Il rubinetto dell'acqua è chiuso	• Aprire il rubinetto dell'acqua
	• Il vano congelatore non è abbastanza freddo	• Vedere la sezione PROBLEMA: "LA TEMPERATURA DELLA CELLA REFRIGERANTE È TROPPO ALTA", pagina 79
	• È possibile che non arrivi acqua dall'erogatore d'acqua	• In questo caso, è possibile che il filtro sia ostruito da materiali estranei e vada sostituito
	• Il filtro potrebbe essere bloccato	• Controllare e/o sostituire il filtro
L'apparecchio produce poco ghiaccio	• La quantità di ghiaccio prodotta è minore del previsto	• La produzione ideale di ghiaccio è di circa 2–3 kg ogni 24 ore
	• Il vano congelatore non è abbastanza freddo	• Vedere la sezione "Controllo della temperatura" a pagina 69
	• Il rubinetto dell'acqua domestica è chiuso	• Aprire il rubinetto dell'acqua domestica
	• L'erogazione di acqua è più lenta del normale	• Sostituire il filtro dell'acqua
I cubetti di ghiaccio sono vuoti all'interno o più piccoli del normale	• Il flusso d'acqua che arriva al produttore di ghiaccio è ridotto	• È possibile che il filtro dell'acqua sia intasato; se necessario, sostituire il filtro
Il ghiaccio emana un odore e un sapore sgradevoli	• Il ghiaccio ha assorbito l'odore o il sapore di alcuni alimenti conservati nel vano frigorifero o nel vano congelatore	• Coprire accuratamente gli alimenti. Non utilizzare il ghiaccio vecchio. Il produttore di ghiaccio produrrà ghiaccio fresco
	• L'acqua che arriva al produttore di ghiaccio presenta un colore o un sapore insoliti	• Aggiungere un filtro al tubo dell'acqua. Rivolgersi a una società di depurazione dell'acqua
	• Il ghiaccio viene consumato raramente	• Eliminare mensilmente il ghiaccio vecchio
Erogatore di ghiaccio		
L'apparecchio non eroga ghiaccio	• Il contenitore del ghiaccio è vuoto	• Quando il primo ghiaccio verrà scaricato nel contenitore, l'erogatore funzionerà normalmente
	• Il rubinetto dell'acqua domestica è chiuso	• Aprire il rubinetto dell'acqua domestica. Lasciar trascorrere un tempo sufficiente per la formazione del ghiaccio. Quando il ghiaccio sarà pronto, l'erogatore funzionerà normalmente
	• Il braccio metallico è fermo o bloccato	• Rimuovere il blocco o liberare il braccio
	• L'interruttore del produttore di ghiaccio è in posizione "OFF"	• Vedere la sezione relativa al produttore di ghiaccio nel libretto di istruzioni. Impostare l'interruttore nella posizione ON
L'erogatore del ghiaccio è intasato	• Il ghiaccio si è sciolto e solidificato intorno alla lama a causa di un uso infrequente, fluttuazioni della temperatura e/o interruzioni di corrente	• Rimuovere il contenitore del ghiaccio e vuotarlo. Lavare e asciugare il contenitore e reinserirlo nella posizione corretta. Quando il nuovo ghiaccio sarà pronto, l'erogatore funzionerà normalmente
	• Alcuni cubetti di ghiaccio sono incastrati tra il produttore di ghiaccio e il lato posteriore del contenitore	• Rimuovere i cubetti di ghiaccio che bloccano l'erogatore
	• I cubetti di ghiaccio si sono attaccati	• Usare il contenitore più frequentemente, per evitare che i cubetti di ghiaccio si uniscano
	• I cubetti di ghiaccio sono vuoti all'interno o più piccoli del normale	• Eliminare il ghiaccio mensilmente
		• Il filtro dell'acqua potrebbe essere intasato. Se necessario, sostituire il filtro

Se il problema persiste

Se il problema persiste dopo aver eseguito i controlli sopra elencati, rivolgersi al centro di assistenza Electrolux più vicino o al proprio rivenditore. Sarà necessario specificare il numero del modello e il numero di serie a 8 cifre riportato sull'etichetta all'interno del vano frigorifero.



www.electrolux.com

www.electrolux.co.uk

www.electrolux.fr

www.electrolux.de

www.electrolux.it

P/No. 1456903

© Copyright 2010 Electrolux Home Products Pty Ltd
ABN 51 004 762 341

Issue date: Apr 10